

# Product Safety Guide

# Anleitung zur Produktsicherheit

# Manuel de sécurité du produit

# Productveiligheidsgids

# Guida di sicurezza prodotto

# Guía de seguridad del producto

# Guia de Segurança do Produto

# 安全にお使いいただくために

Product Code/Produktcode/Référence du produit/Productcode/  
Codice prodotto/Código de producto/Código do Produto: 893-Z13  
CMZ13シリーズ

- Be sure to read this document before using the machine.  
We recommend that you keep this document nearby for future reference.
- Lesen Sie dieses Dokument, bevor Sie die Maschine verwenden.  
Es wird empfohlen, dieses Dokument griffbereit aufzubewahren, damit Sie jederzeit darin nachschlagen können.
- Veuillez à lire ce document avant d'utiliser la machine.  
Nous vous conseillons de conserver ce document à portée de main pour vous y référer ultérieurement.
- Lees dit document voordat u de machine gebruikt.  
Houd dit document bij de hand, zodat u het kunt raadplegen.
- Leggere questo documento prima di utilizzare la macchina.  
Si consiglia di conservare questo documento a portata di mano per un eventuale riferimento futuro.
- Lea este documento antes de utilizar la máquina.  
Recomendamos que tenga este documento a mano por si necesita consultarlo más adelante.
- Certifique-se de ler este documento antes de utilizar a máquina.  
Recomendamos guardar este documento em um lugar de fácil acesso para futuras referências.
- ご使用になる前に必ず本書をお読みにになり、正しくお使いください。  
本書はなくさないように大切に保管し、いつでも手にとって見られるようにしてください。

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

NEDERLANDS

ITALIANO

ESPAÑOL

PORTUGUÊS

日本語

# Terms of Use

## IMPORTANT-PLEASE READ CAREFULLY:

This Terms of Use ("Agreement") is a legal agreement between Brother Industries, Ltd. ("Company") and you that governs your use of any Software, installed on or made available by Company for use with cutting machine products ("Company Product"). The "Software" means any and all data formats, firmware of Company Product, including their updates and upgrades.

Please note that installation of the contents editing application software and/or registration for the design service provided separately by Company (such software and design service are collectively "Company Service") is required on your PC and/or mobile device (collectively "Computer Devices") which is connected to Company Product to use Company Product. Please see Operation Manual for the details.

By using the Software and Company Product, you shall be deemed to have agreed to be bound by the terms of this Agreement. If you do not agree to the terms of this Agreement, Company is unwilling to license the Software and you are not allowed to use the Software. Amendments and supplements to this Agreement may be attached to the Software.

An individual who accepts this Agreement on behalf of an entity represents to Company that he or she has the legal right to enter into a binding legal agreement for that entity.

## Terms and Conditions

### 1 Grant of License.

- 1.1 Subject to this Agreement, Company hereby grants you a personal, non-exclusive, non-transferable and revocable license to use the Software only within the Company Product.
- 1.2 Your right to use of the Software is licensed and not sold, and solely for your use subject to this Agreement. Company or its suppliers retains all right, title, and interest relating to Software, including without limitation all intellectual property rights relating thereto.

### 2 Restrictions

- 2.1 Except as expressly set out in this Agreement or as required by any local law, you shall undertake:
  - 2.1.1 not to disassemble, de-compile, reverse engineer, translate or otherwise attempt to learn the source code of the Software (including design and cutting data created by using Company Product or Company Service; hereinafter the same shall apply in this Clause 2.);
  - 2.1.2 not to create derivative works based on the whole or any part of the Software, but excluding, Your Content set forth in Clause 7.2;
  - 2.1.3 not to distribute, provide or make available the Software in any form, in whole or in part to any person without prior written consent from Company;
  - 2.1.4 not to copy the Software, except where such copying is incidental to normal use of the Software with Company Product or where it is necessary for the purpose of back-up or operational security;
  - 2.1.5 not to transfer, rent, lease, sub-license, loan, translate, merge, adapt, vary, alter or modify, the whole or any part of the Software nor permit the Software or any part of it to be combined with, or become incorporated in, any other programs;
  - 2.1.6 to include Company's or its licensor's copyright notice and this Agreement on all entire and partial copies of the Software; and
  - 2.1.7 not to use the Software for any purpose (including, but not limited to, use with unauthorized sewing/embroidery/craft products or software) other than as provided under Clause 1 of this Agreement.

### 3 No warranty

TO THE EXTENT PERMISSIBLE BY APPLICABLE LAW, THIS SOFTWARE IS PROVIDED TO YOU "AS IS" WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, WHETHER ORAL OR WRITTEN, EXPRESS OR IMPLIED. COMPANY SPECIFICALLY DISCLAIMS ANY IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, NON-INFRINGEMENT AND/OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

### 4 Limitation of liability

- 4.1 COMPANY SHALL NOT BE LIABLE TO YOU, ITS END-USERS OR ANY OTHER ENTITY FOR ANY LOSS OF PROFITS OR INCOME OR SAVINGS, LOSS OF DATA, INTERRUPTION OF USE, OR CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, SPECIAL, PUNITIVE OR INDIRECT DAMAGES INCURRED BY SUCH PARTY (WHETHER IN AN ACTION IN CONTRACT OR TORT), EVEN IF COMPANY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES, ARISING OUT OF OR RELATING TO THE SOFTWARE, SUPPORT SERVICE OR THIS AGREEMENT. THESE LIMITATIONS SHALL APPLY TO THE MAXIMUM EXTENT ALLOWED BY APPLICABLE LAW NOTWITHSTANDING ANY FAILURE OF ESSENTIAL PURPOSE OF ANY LIMITED REMEDY.
- 4.2 NOTWITHSTANDING THE CLAUSE 3 OR 4.1 HEREOF, THIS AGREEMENT DOES NOT PURPORT TO EXCLUDE OR RESTRICT COMPANY'S LIABILITY FOR DEATH OR PERSONAL INJURY RESULTING FROM NEGLIGENCE OR LIMIT THE STATUTORY RIGHTS OF A CONSUMER.

### 5 Cost, charge incurred for your use of the Software.

- 5.1 You agree and understand that service(s) available by the Software may be provided through any network communication and therefore, during the course of your using the Software, any communication charge due to utilization of such networks will occur, and you shall bear such charge.
- 5.2 In addition to the above charge, you are solely responsible for any costs or expenses incurred by you in connection with your use of the Software.
- 5.3 In no event shall Company reimburse you for any of the above charge, costs or expenses.

### 6 Support and Updates.

Company reserves the right, at its sole discretion, and with or without notice to you, to add or remove features or functions to or from the Software, or to provide programming fixes, enhancements, updates and upgrades, to the Software (collectively "Updates"). You agree that Company has no obligation to provide you with Updates, or make available to you any subsequent versions of the Software. You also agree that you may, in Company's sole discretion, be required to enter into a modified version of this Agreement if you want to use an Updates.

### 7 Use of Content

- 7.1 You may use any content such as design and cutting data, uploaded or recorded or otherwise made available using, through or in connection with Company Service connected to the Software by Company and its licensor (collectively "Company Content"). You may at least create hand-made craftwork items and use such hand-made craftwork items for private use by using Company Content. Any requirements in such private use (e.g. editing restrictions) and other conditions for use (e.g. prohibited commercial use of hand-made craftwork items) may depend on Company Content, respectively. Please see End-User License Agreement or Terms and Conditions of Service accompanied by Company Service connected to the Software.

- 7.2 You may produce new content using Computer Devices connected to this Software by creating or editing. If you produce new content ("Your Content"), you shall use such Your Content at your own risk.

## **8 Your Obligations in respect of the Software**

You warrant that you will:

- A) comply with all applicable laws, regulations and codes of practice with respect to your use of the Software;
- B) not use the Software in a way which is unlawful, defamatory, obscene, indecent, offensive or threatening or which infringes the Intellectual Property Rights of any third party; and
- C) not distribute or transmit any viruses, worms, Trojan horses or any other technologically harmful data, programs or software through, via or using the Software.

## **9 Termination**

- 9.1 Company shall have the right to terminate this Agreement at any time by providing a written notice to you if you commit a material breach of any terms of this Agreement and fail to immediately rectify such breach upon Company's request.
- 9.2 Upon termination for any reason all rights granted to you under this Agreement, you shall cease all activities authorized by this Agreement and you shall immediately disconnect the Software from all Computer Devices in your possession and delete or destroy all copies of the Software or its derivative works in your possession.

## **10 Miscellaneous terms**

- 10.1 You shall not export or re-export the Software or any copy or adaptation thereof in violation of any applicable laws or regulations.
- 10.2 Except for cases where transferring Company Products together with ownership, you shall not assign all or any part of this Agreement to any third party or any interest therein, without prior written consent of Company. A change of control or reorganization of you pursuant to a merger, sale of assets or stock shall be deemed to be an assignment under this Agreement.
- 10.3 you agree that a breach of this Agreement will cause irreparable injury to Company for which monetary damages would not be an adequate remedy and Company shall be entitled to seek equitable relief in addition to any remedies it may have hereunder or at law without a bond, other security, or proof of damages.
- 10.4 If any provisions of this Agreement shall be declared or determined as void or unenforceable by a court of competent jurisdiction, such provisions shall be severable and independent from the other provisions of this Agreement and the validity of the other provisions and of the entire Agreement shall not be affected thereby.
- 10.5 This Agreement, together with all exhibits or other attachments referenced herein, constitutes the entire agreement between the parties on the subject matter hereof, and supersedes all proposals, oral and written, between the parties on this subject.
- 10.6 If Company fails to insist that you perform any of your obligations under this Agreement, or if Company does not enforce any rights against you, or if Company delay in doing so, that will not mean that Company have waived any rights against you and will not mean that you do not have to comply with those obligations. If Company does waive a default by you, Company will only do so in writing, and that will not mean that Company will automatically waive any later default by you.
- 10.7 This Agreement is governed by the laws of Japan and Japanese Courts shall have exclusive jurisdiction with respect to this Agreement except with regard to

enforcement in which case the jurisdiction of the Japanese Courts shall be non-exclusive.

- 10.8 The Company may update this Agreement in the following cases: A) When the changes are made for the users' benefit, or B) When the updates to the Agreement are adequate, reasonable, and not contrary to the purposes of the Agreement. Notwithstanding the foregoing, in principle, the contents of the amendments or modifications shall be published on the Company's website or by any other appropriate methods before the effective date of the amendments or modifications and enter into effect from the date that is separately specified in the notification.

## **11 Third-Party Software**

The Software may contain third-party software and/or open source software programs (collectively, "Third-Party Software"). As for details of the Third-Party Software, please refer to the terms and condition separately defined.

## Trademarks

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Brother Industries, Ltd. and related companies is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

QR Code is a registered trademark of DENSO WAVE INCORPORATED.

Any trade names and product names of companies appearing on Brother products, related documents and any other materials are all trademarks or registered trademarks of those respective companies.

## Open Source Licensing Remarks

This product includes open-source software.

To see the open source licensing remarks, please go to the manual download section on your model's home page of Brother support website at "<https://s.brother/cmqa/>".

## Copyright and License

©2026 Brother Industries, Ltd. All rights reserved.

## Compilation and Publication

Under the supervision of Brother Industries, Ltd., this manual has been compiled and published, covering the latest product descriptions and specifications.

The contents of this manual and the specifications of this product are subject to change without notice.

Brother reserves the right to make changes without notice in the specifications and materials contained herein and shall not be responsible for any damages (including consequential) caused by reliance on the materials presented, including but not limited to typographical and other errors relating to the publication.

## INTRODUCTION

Thank you for purchasing this machine.

Before using this machine or attempting any maintenance, carefully read the “IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS” that begin on this page, and then study the Operation Manual for the correct operation of the various functions. In addition, after you have finished reading this product safety manual, store it where it can quickly be accessed for future reference. Failure to follow these instructions may result in an increased risk of personal injury or damage to property, including through fire, electrical shock, burns or suffocation.

## IMPORTANT NOTICE

- This machine is intended for household use.
- This machine is approved for use in the country of purchase only.
- Due to product quality improvements, the specifications or appearance of this machine may change without notice.
- The contents of this document are subject to change without notice.
- The contents of this document may not be duplicated or reproduced, partially or in full, without permission.
- We assume no responsibility for damages arising from earthquakes, fire, other disasters, actions of third parties, the user's intentional or negligent operation, misuse or operation under other special conditions.
- Please visit us at <https://s.brother/cfqag/> where you can get product support and answers to frequently asked questions (FAQs).

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

### Symbols Used in This Document

The following symbols are used in this document.

|                                                                                                    |                                                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>WARNING</b>  | Failure to observe instructions with this marking may result in fatal or critical injuries. |
|  <b>CAUTION</b> | Failure to observe instructions with this marking may result in serious injuries.           |
| <b>IMPORTANT</b>                                                                                   | Failure to observe instructions with this marking may result in property damage.            |

|                                                                                     |                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | This symbol indicates that there is a possibility of fire under specific conditions.           |
|  | This symbol indicates that there is a possibility of electric shock under specific conditions. |
|  | Explosion Hazard icons alert you to the possibility of an explosion.                           |
|  | This icon indicates that flammable sprays must not be used.                                    |
|  | This icon indicates that organic solvents such as alcohol, or other liquids must not be used.  |

|                                                                                   |                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
|   | This symbol indicates a prohibited action, which must not be performed.              |
|  | This symbol indicates a risk of injury if you put your hand or fingers on the blade. |
|  | This symbol indicates a required action, which must be performed.                    |

## Important Safety Instructions

The following precautions should be observed for safe use of the machine.

### Power Supply and Power Cord

|  <b>WARNING</b>                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|       | Place the power cord in a safe location, where it will not be stepped on while it is being used or stored. Do not perform any of the following actions that may damage the power cord; otherwise, a fire, electric shock or damage to the machine may result:<br>Damaging, modifying, forcefully bending, exposing to heat, pulling, twisting, bundling, placing objects on, pinching, exposing to metal, repeatedly bending and folding, hanging in the air, or squeezing against a wall. |
|       | Do not use any power cord other than the one designed specifically for this machine. Otherwise, a fire, electric shock or damage to the machine may result.<br>Do not use the power cord designed specifically for this machine with any other device.                                                                                                                                                                                                                                     |
|       | This product should be connected to an AC power source within the range indicated on the rating label (You can find the rating label on your machine). Otherwise, a fire, electric shock, or damage to the machine may result.                                                                                                                                                                                                                                                             |
|     | Never connect this machine to a DC power supply or inverter (DC-AC inverter). Otherwise, a fire or electric shock may result. If it is unknown whether the electrical outlet to be used to connect this machine is an AC or DC power supply, consult a licensed electrician.                                                                                                                                                                                                               |
|   | Fully insert the power cord plug into the outlet. Otherwise, a fire, electric shock or damage to the machine may result.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                      | Do not place the machine on the power cord. Otherwise, a fire or damage to the power cord may result.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|   | Do not expose to a heater or flame. Otherwise, the cover of the power cord may melt, and a fire or electric shock may result.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                      | If the machine is not to be used for a long period of time, be sure to unplug the power cord from the machine and the electrical outlet for safety reasons.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                      | When performing maintenance (such as cleaning), unplug the power cord plug from the electrical outlet. Otherwise, an electric shock may result.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|   | When disconnecting the power cord plug from the electrical outlet, grasp the non-metal part of the plug, not the cord, to pull it out. Otherwise, a fire, electric shock or damage to the machine may result.                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|   | Do not use a damaged power cord or plug, or loose electrical outlet. Otherwise, a fire, electric shock or damage to the machine may result.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|   | Do not use an extension cord or multi-plug adapters. Otherwise, a fire, electric shock or damage to the machine may result.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|   | Do not insert foreign objects into the machine inlet. Otherwise, a fire, electric shock, physical injuries or damage to the machine and power cord may result.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

|                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                     | Do not touch the power cord plug with wet hands. Otherwise, an electric shock may result.                                                                                                                                                                                                         |
|   | Do not allow liquids, metal objects or dust to come into contact with the power cord plug while it is being both plugged in and stored. In addition, never use the machine in a location where it may be exposed to water. Otherwise, a fire, electric shock or damage to the machine may result. |
|   | Do not disassemble, alter or attempt to repair the power cord. Otherwise, a fire, electric shock, or injuries may result. For servicing, adjustments, and repairs, contact the retailer who sold you this machine or the nearest authorized service center.                                       |
|                                                                                    | If the power cord plug becomes dusty, disconnect it from the electrical outlet, and then wipe it with a dry cloth. Using the machine with a dusty plug may result in a fire.                                                                                                                      |

## CAUTION

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Disconnect device</b><br>This product must be installed near an electrical outlet that is easily accessible. In case of an emergency, you must unplug the power cord plug from the electrical outlet to shut off the power completely. |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## IMPORTANT

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Avoid plugging this machine into the same electrical outlet used by chargers for portable phones or high-voltage devices such as copiers. Otherwise, interference or machine malfunctions may occur. |
|  | Turn off the machine before unplugging the power cord. Unplugging the power cord while the machine is operating may result in damage to the machine.                                                 |

## Installation Location

Put your machine on a flat, level, stable surface that is free of vibration and shocks.

Use this machine in an environment that meets the following specifications:

Temperature: 5 °C to 35 °C (41 °F to 95 °F)

Humidity: 20 % to 80 %

## WARNING

|                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Do not install, use, or store the machine in a location exposed to direct sunlight, sudden temperature or humidity changes, high humidity or water (such as near a kitchen, bathroom or humidifier), condensation or extreme amounts of dust, or near a flame, heater, volatile combustibles or other sources of extremely high heat.<br>Otherwise, a short circuit may result, which may cause a fire, electric shock, or damage to the machine.                                                                                                                                                                        |
|   | Do not use the machine in a room where flammable sprays are used. Otherwise, a fire or physical injuries may result.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                      | Do not use the machine near medical electrical equipment. Otherwise, the medical electrical equipment may be affected by the electrical waves from this machine and malfunction, resulting in an accident.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                      | Avoid using this machine outdoors. Otherwise, the machine may become wet possibly resulting in an electric shock. If the machine becomes wet, stop using it immediately and contact the retailer who sold you this machine or the nearest authorized service center.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|   | In order to prevent metal or liquids from entering the machine, do not place any of the following objects on or above the machine. Otherwise, a fire, electric shock or damage to the machine may result.<br>- Metal objects such as paper clips and staples<br>- Precious metal objects such as necklaces and rings<br>- Containers filled with liquid, such as cups, vases and plant pots<br>In addition, do not allow pets near the machine.<br>If anything accidentally enters the machine, unplug the power cord, and then contact the retailer who sold you this machine or the nearest authorized service center. |

|                                                                                  |                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Do not install or use in areas where explosive or electrically conductive dusts are generated. |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|

| <h2 style="text-align: center;">⚠ CAUTION</h2>                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Do not place the machine on an unstable surface, such as an unsteady table or an angled surface. In addition, do not position the machine so that any part of it extends off the surface's edge. If the machine falls or is dropped, injuries or damage to the machine may result. |
|  | Place the machine on a flat, even surface. The material or mat will catch on an uneven surface, causing improper operation.                                                                                                                                                        |

| <h2 style="text-align: center;">IMPORTANT</h2>                                    |                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Do not use the machine in a location exposed to severe vibrations or strong electrical interference or static electricity. Otherwise, the machine may not operate properly. |

### For Safe Operation

| <h2 style="text-align: center;">⚠ WARNING</h2>                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | DO NOT use flammable substances, any type of spray, or an organic solvent/liquid containing alcohol or ammonia to clean the inside or outside of the product. Doing so could cause a fire.                                                                                                                                                                                            |
|   | If the machine malfunctions or is dropped or damaged or if water or a foreign object enters it, immediately unplug the power cord from the machine and electrical outlet, and then contact the retailer who sold you this machine or the nearest authorized service center. Continuing to use the machine in this condition may result in a fire or electric shock.                   |
|  | If a power outage occurs or thunder is heard while the machine is being used, disconnect the power cord plug from the electrical outlet. Otherwise, a fire, electric shock or damage to the machine may result.                                                                                                                                                                       |
|  | If, while the machine is being used or stored, an unusual odor is produced, the machine produces heat or smoke or becomes discolored or deformed, or any other unusual occurrence is observed, stop using the machine, and then unplug the power cord from the machine and electrical outlet. Continuing to use the machine in this condition may result in a fire or electric shock. |
|  | Do not disassemble, repair or alter the machine by yourself. Otherwise, a fire, electric shock or injuries may result. For servicing, adjustment, cleaning or repair of internal parts other than those specified, contact the retailer who sold you this machine or the nearest authorized service center.                                                                           |
|  | The plastic bag that this machine was supplied in should be kept out of the reach of children or disposed of. Never allow children to play with the bag due to the danger of suffocation.                                                                                                                                                                                             |
|  | Before performing any maintenance procedures described in the operation manual, unplug the power cord. Otherwise, a fire, electric shock or damage to the machine may result.                                                                                                                                                                                                         |

| <h2 style="text-align: center;">⚠ CAUTION</h2>                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Pay close attention to the movements of the machine parts while the machine is operating. Keep your hands or face away from all moving parts, such as the rollers, carriage, holders and material or mat. Do not place your fingers under the blade holder. In addition, keep your fingers away from moving parts, such as in the front tray cover or in lever openings. Otherwise, injuries may result. |
|  | While the machine is operating, make sure that shirt sleeves, neckties, hair or jewelry do not become pulled in. Otherwise, injuries may result. If anything is pulled in, immediately unplug the power cord to stop the machine.                                                                                                                                                                        |

|                                                                                   |                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | In order to prevent injuries, do not trace or rub your hand or fingers along the edge of the mat.                                                      |
|  | Do not allow this machine to be used as a toy. Pay close attention when the machine is used near children.                                             |
|  | When moving the machine, be sure to grasp its grips. If any other part is grasped, the machine may be damaged or fall, possibly resulting in injuries. |
|  | When lifting the machine, be careful not to make any sudden or careless movements. Otherwise, injuries to your back or knees may result.               |
|  | Use the genuine parts specified in the operation manual.                                                                                               |

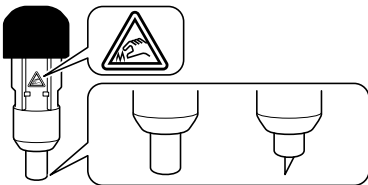
## IMPORTANT

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Do not place the power cord or foreign objects within the range of the material or mat's movements (feed area). Otherwise, operations cannot be completed correctly.                                                                                                                |
|    | Do not place large objects on the mat.                                                                                                                                                                                                                                              |
|    | Do not forcefully fold or stretch the mat. If the mat is damaged, it may no longer be possible to cut or draw.                                                                                                                                                                      |
|    | Do not use a damaged material or mat.                                                                                                                                                                                                                                               |
|    | Make sure that the edges of the mat do not become dirty. Otherwise, the mat type cannot be detected, which will interfere with the proper operation of the machine. If the edges become dirty, wipe them with a dry cloth.                                                          |
|   | Use a mat designed specifically for this machine. The machine will not operate correctly if any other mat is used.                                                                                                                                                                  |
|  | Do not cut hard materials, such as metal sheets, which are incompatible with this machine. Otherwise, damage to the machine may result.                                                                                                                                             |
|  | Avoid using craft paper or fabric covered with decorative layer(s) (that can easily separate), such as lamé or foil. Otherwise, the separated decorative layer may attach to the roller during operation, resulting in damage to the machine. It may also damage the cutting blade. |
|  | If the material or mat must be moved by hand in an emergency, remove the holder and unlock both shaft release lock lever and remove the material or mat. Otherwise, damage to the machine or to the blade may result.                                                               |
|  | Do not leave material attached to the mat for a long period of time; otherwise, the adhesive will permeate the material.                                                                                                                                                            |
|  | Store the mat at room temperature and in a location not exposed to high temperatures, high humidity or direct sunlight.                                                                                                                                                             |
|  | Do not use aerosol sprays near the machine. The spray products may become attached to the machine, causing damage.                                                                                                                                                                  |
|  | Do not attach adhesive materials to any part of the mat outside of the attaching area (grid) or to the back side of the mat. Otherwise, adhesive will become attached to the rollers, causing damage.                                                                               |
|  | When attaching material to the mat, do not allow it to extend from the attaching area. Otherwise, the mat may not be fed correctly.                                                                                                                                                 |
|  | If the carriage must be moved by hand in an emergency, move it slowly. Otherwise, damage to the machine may result.                                                                                                                                                                 |

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Before replacing the holder, check that the carriage is not moving.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|  | While the machine is operating, do not unplug the power cord or remove the USB flash drive. Otherwise, the USB flash drive may be damaged or the data may be corrupted.                                                                                                                                                                                                                                  |
|  | Do not insert foreign objects into the power inlet or USB port on the machine. Be sure to make space available around them.                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  | Only connect a USB flash drive to the USB port. Otherwise, damage to the machine may result.                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|  | Do not oil the machine. Otherwise, damage to the machine may result.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|  | Do not use organic solvents, such as thinner, benzene or alcohol, to clean the machine. Otherwise, the finish may peel off or other damage to the machine may result. When wiping off dirt from this product, wipe it with a soft cloth that has been moistened with warm water and thoroughly wrung out. After wiping with the moistened cloth, wipe off any remaining moisture with a soft, dry cloth. |
|  | Do not peel off any labels (for example, the serial number label) affixed to the machine.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

## For Safe Operation (Blade)

|  <b>WARNING</b>                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><br> | <p>Please remove protective cap from blade holder before placing it into the machine carriage. After removing the blade holder from the machine, be sure to attach the protective cap. Do not press the tip of the holder with your hand or fingers. Injuries may result if the blade is extended.</p> <p><b>* This is not a toy and is not intended to be used by children. In order to prevent choking hazards, do not allow infants/children to put the protective caps in their mouths.</b></p> |

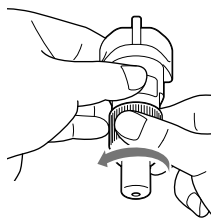
|  <b>CAUTION</b>                                                                         |                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br> | <p><b>Sharp edge of the blade</b></p> <p>Do not touch the blade with your hands or fingers. Otherwise, injuries may result.</p>  |
| <br> | <p>Do not touch the blade with your hands or fingers. Otherwise, injuries may result. When replacing the blade, be sure to follow the replacement procedure.</p>                                                    |

| <b>IMPORTANT</b>                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br> | <p>Do not use a broken blade. Otherwise, cutting cannot be performed correctly. If the blade breaks, remove the broken piece of blade from the cut material. When removing the broken piece of blade from the cut material, use tweezers; do not touch it with your fingers.</p> |

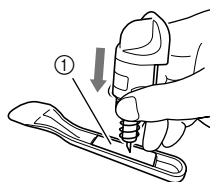
# Safe Operation for Replacing the Blade

## ■ Removing

- 1 Twist off the holder cap to remove it.

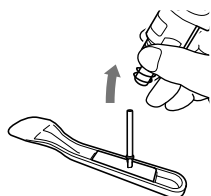


- 2 Stick the blade straight into the rubber area on the back of the included spatula.



① Rubber area

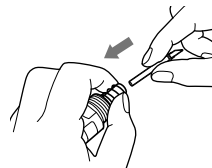
- 3 Pull up the holder to leave the blade in the rubber area.



## ■ Installing

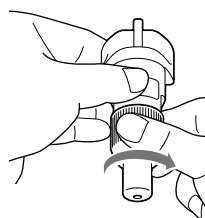
- 1 Grasp the shaft of the new blade, and then insert it into the blade slot in the end of the holder.

The blade shaft is held in place by a magnet in the holder. Slowly insert the blade shaft, and then slowly release it after the shaft snaps into place against the magnet.



- 2 Twist on the holder cap to attach it to the holder.

Fully tighten the cap until it can no longer be turned.



### Federal Communications Commission (FCC) Supplier's Declaration of Conformity (For U.S.A. Only)

Responsible Party: Brother International Corporation  
200 Crossing Boulevard  
P.O. Box 6911  
Bridgewater, NJ 08807-0911 USA  
TEL: (908) 704-1700

declares that the product

Product Name: Cutting Machine  
Model Number: CT1

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:  
(1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the authorized Brother dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

#### Important

Changes or modifications not expressly approved by Brother Industries, Ltd. could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment complies with FCC/IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines and RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment should be installed and operated keeping the radiator at least 20cm or more away from person's body.

## For users in Canada

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference; and
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This equipment complies with FCC/IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines and RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment should be installed and operated keeping the radiator at least 20cm or more away from person's body.

## For users in Mexico

The operation of this equipment is subject to the following two conditions:

- (1) it is possible that this equipment or device may not cause harmful interference, and
- (2) this equipment or device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation.

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencias perjudiciales y
- (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

## Declaration of Conformity (Europe and Turkey only)

We, Brother Industries, Ltd.

15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japan

declare that this product is in conformity with the essential requirements of all relevant directives and regulations applied within the European Community.

The Declaration of Conformity (DoC) can be downloaded from Brother support website.

Visit [support.brother.com](http://support.brother.com)

## Declaration of Conformity for RE Directive 2014/53/EU (Europe and Turkey only) (Applicable to models with radio interfaces)

We, Brother Industries, Ltd.

15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japan

declare that these products are in conformity with the provisions of the RE Directive 2014/53/EU.

The Declaration of Conformity (DoC) can be downloaded from Brother support website.

Visit [support.brother.com](http://support.brother.com)

## Bluetooth (Models with Bluetooth function only)

This machine supports Bluetooth.

Frequency band(s): 2400-2483.5 MHz.

Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band(s): Less than 20 dBm (e.i.r.p).

## UK Declaration of Conformity (Great Britain only)

We, Brother Industries Ltd.

15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japan

declare that these products are in conformity with the relevant UK legislation.

The Declaration of Conformity (DoC) can be downloaded from Brother support website.

Visit [support.brother.com](http://support.brother.com)

# **UK Declaration of Conformity for Radio Equipment Regulation 2017 (Great Britain only) (Applicable to models with radio interfaces)**

We, Brother Industries Ltd.

15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japan

declare that these products are in conformity with the provisions of the Radio Equipment Regulation 2017.

The Declaration of Conformity (DoC) can be downloaded from Brother support website.

Visit [support.brother.com](http://support.brother.com)

## **UK Statements of Compliance for the Product Security and Telecommunications Infrastructure (Security Requirements for Relevant Connectable Products) Regulations 2023 (Great Britain Only)**

We, Brother Industries, Ltd.

15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561, Japan

declare that these products are in conformity with the provisions of the Product Security and Telecommunications Infrastructure (Security Requirements for Relevant Connectable Products) Regulations 2023.

A copy of the Statements of Compliance can be downloaded from Brother support website. Visit

[support.brother.com](http://support.brother.com)

## **Information for Commission Regulation (EU) 801/2013 (Great Britain only), (EU)2023/826 (Europe only)**

For related information of these regulations, please visit the Brother support website at [support.brother.com](http://support.brother.com)

### **Energy consumption**

Your machine has an auto shutdown function. If you choose to delay its activation, energy consumption will increase.



### WICHTIG - BITTE SORGFÄLTIG LESEN:

Die vorliegenden Nutzungshinweise („Vertrag“) stellen einen rechtsgültigen Vertrag zwischen Brother Industries, Ltd. („Unternehmen“) und Ihnen dar, der sich auf die Nutzung sämtlicher durch das Unternehmen zur Nutzung mit Schneidmaschinenprodukten („Unternehmensprodukt“) installierter oder zur Verfügung gestellter Software durch Sie bezieht. Der Begriff „Software“ bezeichnet alle Datenformate und die Firmware des Unternehmensprodukts, einschließlich aller Aktualisierungen und Upgrades.

Beachten Sie, dass die Installation der Anwendungssoftware zur Bearbeitung von Inhalten und/oder die Registrierung für den separat vom Unternehmen angebotenen Design-Dienst (diese Software und dieser Design-Dienst werden kurz als „Unternehmensdienst“ bezeichnet) auf Ihrem PC und/oder Mobilgerät (kurz „Computergeräte“ bezeichnet), der mit dem Unternehmensprodukt verbunden ist, erforderlich ist, um das Unternehmensprodukt nutzen zu können. Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung.

Durch die Nutzung der Software und des Unternehmensprodukts stimmen Sie den Bestimmungen dieses Vertrags zu. Wenn Sie den Bestimmungen dieses Vertrags nicht zustimmen, wird die Lizenz durch das Unternehmen nicht vergeben und Sie dürfen die Software nicht nutzen. Änderungen und Ergänzungen zu diesem Vertrag können der Software beigelegt werden.

Eine Person, die diesem Vertrag im Namen einer Firma oder einer anderen juristischen Person zustimmt, erklärt gegenüber dem Unternehmen, dass sie berechtigt ist, eine verbindliche rechtliche Vereinbarung im Namen dieser juristischen Person einzugehen.

### Allgemeine Bestimmungen

#### 1 Lizenzgewährung.

- 1.1 Gemäß diesem Vertrag gewährt Ihnen das Unternehmen hiermit eine persönliche, nicht exklusive, nicht übertragbare und widerrufliche Lizenz zur Nutzung der Software im Zusammenhang mit dem Unternehmensprodukt.
- 1.2 Diese Lizenz gestattet Ihnen ausschließlich die Nutzung der Software gemäß diesem Vertrag, und verschafft Ihnen keine Eigentumsrechte an der Software. Das Unternehmen oder seine Lieferanten behalten sich alle Rechte, Titel und Ansprüche hinsichtlich der Software, einschließlich, aber nicht beschränkt auf alle damit verbundenen geistigen Eigentumsrechte vor.

#### 2 Einschränkungen

- 2.1 Sofern nicht ausdrücklich in diesem Vertrag festgelegt oder durch örtliche Gesetze vorgeschrieben, verpflichten Sie sich:
  - 2.1.1 den Quellcode der Software nicht zu disassemblieren, zu dekompileieren, rückzuentwickeln, zu übersetzen oder anderweitig zu versuchen, diesen offenzulegen (einschließlich der Design- und Stickdaten, die durch die Verwendung des Produkts oder des Dienstes des Unternehmens erstellt wurden; im Folgenden gilt das Gleiche in diesem Absatz 2);
  - 2.1.2 keine abgeleiteten Werke zu erstellen, die auf der Gesamtheit oder einem Teil der Software basieren, mit Ausnahme Ihrer Inhalte gemäß Klausel 7.2;
  - 2.1.3 die Software ohne vorherige schriftliche Zustimmung des Unternehmens in keiner Form ganz oder teilweise zu verbreiten, Dritten zur Verfügung zu stellen oder zugänglich zu machen;
  - 2.1.4 die Software nicht zu kopieren, es sei denn, das Kopieren geschieht im Rahmen der normalen Nutzung der Software mit dem Unternehmensprodukt oder ist zum Zwecke der Datensicherung oder der Betriebssicherheit erforderlich;
  - 2.1.5 die Software weder ganz noch teilweise zu übertragen, zu vermieten, zu verleasen, zu verleihen, zu übersetzen, anzupassen, zu variieren, zu verändern

oder zu modifizieren, für sie Unterlizenzen zu vergeben, sie mit anderen Produkten zu verbinden sowie die Software oder Teile davon mit anderen Programmen zu kombinieren oder in diese zu integrieren;

- 2.1.6 den Urheberrechtsvermerk des Unternehmens oder seines Lizenzgebers sowie diesen Vertrag auf allen vollständigen und teilweisen Kopien der Software zu erhalten; und
- 2.1.7 die Software nicht für andere als die in Absatz 1 dieses Vertrags vorgesehenen Zwecke zu verwenden (einschließlich, aber nicht beschränkt auf die Verwendung mit nicht autorisierten Näh-/Stick-/Handarbeitsprodukten oder Softwareanwendungen).

### 3 Garantieausschluss

SOWEIT NACH GELTENDEM RECHT ZULÄSSIG, WIRD IHNEN DIESE SOFTWARE „WIE BESEHEN“ ZUR VERFÜGUNG GESTELLT, OHNE MÜNDLICHE ODER SCHRIFTLICHE, AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE ODER ANDERWEITIGE GARANTIE. DAS UNTERNEHMEN ÜBERNIMMT INSBESONDERE KEINE STILLSCHWEIGENDEN GARANTIE HINSICHTLICH DER GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT, DER GEWÄHRLEISTUNG EINER ZUFRIEDENSTELLENDEN QUALITÄT, DER NICHTVERLETZUNG VON RECHTEN DRITTER UND/ODER DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK.

### 4 Haftungsbeschränkung

- 4.1 DAS UNTERNEHMEN HAFTET IHNEN, SEINEN ENDNUTZERN SOWIE ANDEREN JURISTISCHEN PERSONEN GEGENÜBER NICHT FÜR ENTSTANDENE SCHÄDEN DURCH ENTGANGENE GEWINNE, EINKÜNFTE ODER EINSPARUNGEN, DATENVERLUSTE ODER NUTZUNGSUNTERBRECHUNGEN SOWIE FÜR FOLGE- UND NEBENSCHÄDEN; BESONDERE SCHADENSFOLGEN; STRAFSCHADENSERSATZFORDERUNGEN ODER INDIREKTE SCHÄDEN (UNABHÄNGIG DAVON, OB ES SICH UM EINE VERTRAGSKONFORME ODER UNERLAUBTE HANDLUNG HANDELT), SELBST WENN DAS UNTERNEHMEN AUF DIE MÖGLICHKEIT DES AUFTRETENS SOLCHER SCHÄDEN HINGEWIESEN WURDE, DIE DURCH DIE SOFTWARE, DEN SUPPORT-SERVICE ODER DIESEN VERTRAG VERURSACHT WERDEN ODER DAMIT IN ZUSAMMENHANG STEHEN. DIESE BESCHRÄNKUNGEN GELTEN IM NACH GELTENDEM RECHT MAXIMAL ZULÄSSIGEN UMFANG UND UNGEACHTET DESSEN, OB EIN EINGESCHRÄNKTES RECHTSMITTEL SEINEN WESENTLICHEN ZWECK VERFEHLT.
- 4.2 UNGEACHTET ABSATZ 3 UND KLAUSEL 4.1 DIESES VERTRAGES WIRD DURCH DIESEN VERTRAG WEDER DIE HAFTUNG DES UNTERNEHMENS IM FALL VON TOD ODER KÖRPERVERLETZUNG AUFGRUND VON FAHRLÄSSIGKEIT AUSGESCHLOSSEN ODER BESCHRÄNKT NOCH WERDEN DIE GESETZLICHEN VERBRAUCHERRECHTE EINGESCHRÄNKT.

### 5 Kosten, Gebühren für Ihre Nutzung der Software

- 5.1 Sie bestätigen und erklären sich damit einverstanden, dass durch die Software zur Verfügung gestellte Dienste über jegliche Art von Netzwerkkommunikation bereitgestellt werden können. Jegliche Kommunikationsgebühren, die während Ihrer Nutzung der Software für diese Netzwerke anfallen, sind von Ihnen zu tragen.
- 5.2 Zusätzlich zu den oben erwähnten Gebühren haben Sie allein jegliche Kosten oder Ausgaben, die im Zusammenhang mit Ihrer Nutzung der Software entstehen, zu tragen.
- 5.3 Das Unternehmen erstattet Ihnen unter keinen Umständen die oben genannten Gebühren, Kosten oder Ausgaben.

### 6 Support und Aktualisierungen

Das Unternehmen behält sich das Recht vor, in alleinigem Ermessen und mit oder ohne vorherige Benachrichtigung Features oder Funktionen zur Software hinzuzufügen oder daraus zu entfernen oder Programmierungskorrekturen, -verbesserungen, -aktualisierungen oder -upgrades an der Software (kurz

„Aktualisierungen“) vorzunehmen. Sie stimmen zu, dass das Unternehmen Ihnen keine Aktualisierungen oder Folgeversionen der Software zur Verfügung stellen muss. Sie erklären sich außerdem damit einverstanden, dass Sie nach alleinigem Ermessen des Unternehmens verpflichtet sein können, einer geänderten Version dieses Vertrags zuzustimmen, um eine Aktualisierung nutzen zu können.

## **7 Verwendung von Inhalten**

- 7.1 Sie dürfen jegliche Inhalte, wie z. B. Design- und Stickdaten, verwenden, die mit, durch oder in Verbindung mit der Software bzw. dem Dienst des Unternehmens und seines Lizenzgebers hochgeladen, aufgezeichnet oder sonstig zur Verfügung gestellt wurden (kurz „Unternehmensinhalte“). Sie dürfen unter Verwendung von Unternehmensinhalten selbstgemachte Handarbeiten herstellen, welche für den privaten Gebrauch bestimmt sind. Sämtliche Anforderungen an die private Nutzung (z. B. Bearbeitungsbeschränkungen) sowie andere Nutzungsbedingungen (z. B. untersagte kommerzielle Nutzung von selbstgemachten Handarbeiten) richten sich nach den jeweiligen Unternehmensinhalten. Weitere Informationen finden Sie in der Endbenutzer-Lizenzvereinbarung oder den allgemeinen Nutzungsbedingungen, die der mit der Software verbundenen Unternehmensdienstes beiliegt.
- 7.2 Es ist Ihnen erlaubt, mit den Computergeräte, die mit dieser Software verbunden sind, neue Inhalte durch Erstell- oder Bearbeitungsvorgänge zu erstellen. Wenn Sie neue Inhalte erstellen („Ihre Inhalte“), nutzen Sie diese Inhalte auf eigene Gefahr.

## **8 Ihre Pflichten in Bezug auf die Software**

Sie garantieren, dass Sie:

- A) alle geltenden Gesetze, Richtlinien und Verhaltensregeln in Bezug auf Ihre Verwendung der Software einhalten;
- B) die Software nicht auf eine Weise verwenden, die ungesetzlich, beleidigend, obszön, anstößig, anzüglich oder bedrohlich ist oder die geistigen Eigentumsrechte Dritter verletzt; und
- C) keine Viren, Würmer, Trojaner oder sonstigen technologisch schädlichen Daten, Programme oder Software mit, über oder durch die Verwendung der Software verbreiten oder übertragen.

## **9 Vertragsbeendigung**

- 9.1 Das Unternehmen ist berechtigt, diesen Vertrag jederzeit durch eine schriftliche Mitteilung an Sie zu beenden, wenn es zu einer substantziellen Verletzung der Bestimmungen dieses Vertrags durch Sie kommt und diese Vertragsverletzung nach Aufforderung durch das Unternehmen nicht unverzüglich durch Sie behoben wird.
- 9.2 Nach der Kündigung erlöschen sämtliche Rechte, die Ihnen unter diesem Vertrag gewährt wurden und Sie sind verpflichtet, sämtliche durch diesen Vertrag autorisierten Aktivitäten zu beenden und die Verbindung zwischen der Software und sämtlichen in Ihrem Besitz befindlichen Computergeräten unverzüglich zu trennen sowie sämtliche in Ihrem Besitz befindliche Kopien der Software oder abgeleiteter Werke zu löschen oder zu zerstören.

## **10 Sonstige Bestimmungen**

- 10.1 Die Software sowie alle Kopien oder Teile davon dürfen ausschließlich unter Befolgung aller anwendbaren Gesetze und Bestimmungen exportiert oder reexportiert werden.
- 10.2 Außer in Situationen, in denen der Besitz an Unternehmensprodukten zusammen mit den Unternehmensprodukten übertragen wird, darf die vollständige oder teilweise Abtretung dieses Vertrags sowie von Ansprüchen aus diesem Vertrag an Dritte ausschließlich nach der vorherigen schriftlichen Zustimmung des Unternehmens erfolgen. Ein Kontrollwechsel oder eine Reorganisation Ihres Status im Rahmen eines Zusammenschlusses oder Verkaufs von Unternehmenswerten oder Aktien gilt als Abtretung im Sinne dieses Vertrags.

- 10.3 Sie erkennen an, dass dem Unternehmen im Falle einer Vertragsverletzung ein irreparabler Schaden entsteht, der durch finanziellen Schadensersatz nicht adäquat kompensiert werden kann und dass das Unternehmen berechtigt ist, neben den dem Unternehmen unter diesem Vertrag sowie von Rechts wegen zustehenden Rechtsmitteln einen billigkeitsrechtlichen Ausgleich ohne Kautionen oder andere Sicherheiten sowie ohne Schadensnachweis zu fordern.
- 10.4 Falls eine oder mehrere Bestimmungen dieses Vertrags durch ein zuständiges Gericht als ungültig oder für nicht durchsetzbar erklärt oder erkannt werden, werden diese Bestimmungen abgetrennt und als unabhängig von den anderen Vertragsbestimmungen betrachtet und die Gültigkeit der restlichen Bestimmungen sowie des gesamten Vertrags wird davon nicht berührt.
- 10.5 Der vorliegende Vertrag einschließlich aller Anlagen und aller anderen im Vertragstext genannten Anhängen stellt die gesamte Vereinbarung zwischen den Parteien hinsichtlich des Vertragsgegenstands dar und ersetzt sämtliche mündlichen oder schriftlichen Vereinbarungen zwischen den Parteien zum Vertragsgegenstand.
- 10.6 Der Verzicht des Unternehmens auf die teilweise oder vollständige Erfüllung Ihrer Verpflichtungen aus diesem Vertrag oder auf die Durchsetzung seiner Ansprüche gegen Sie sowie die verspätete Geltendmachung solcher Ansprüche stellen keine rechtswirksame Verzichtserklärung des Unternehmens hinsichtlich Ihrer Verpflichtungen dar und bedeuten nicht, dass Sie Ihre vertraglichen Verpflichtungen nicht erfüllen müssen. Eine Verzichtserklärung des Unternehmens auf seine Rechte hinsichtlich einer von Ihnen begangenen Verletzung erfolgt ausschließlich schriftlich und bedeutet nicht, dass das Unternehmen auch bei späteren Verletzungen Ihrerseits auf seine Rechte verzichtet.
- 10.7 Dieser Vertrag unterliegt den japanischen Gesetzen und der exklusiven Zuständigkeit der japanischen Gerichte, außer im Fall des Rechtsvollzugs, welcher nicht ausschließlich der Zuständigkeit der japanischen Gerichte unterliegt.
- 10.8 Das Unternehmen kann diesen Vertrag in den folgenden Fällen aktualisieren: A) wenn die Änderungen zum Vorteil der Benutzer erfolgen oder B) wenn die Aktualisierungen an dem Vertrag angemessen und vertretbar sind und den Zwecken des Vertrags nicht zuwiderlaufen. Unbeschadet der obigen Ausführungen wird der Inhalt der Ergänzungen oder Änderungen grundsätzlich auf der Unternehmenswebsite oder anderweitig auf geeignete Weise vor dem Datum des Inkrafttretens der Ergänzungen oder Änderungen veröffentlicht. Die Ergänzungen oder Änderungen treten zu dem in der Mitteilung gesondert angegebenen Datum in Kraft.

## 11 Software von Drittanbietern

Die Software kann Fremdsoftware und/oder Open-Source-Software enthalten (kurz „Software von Drittanbietern“). Informationen über Software von Drittanbietern finden Sie in den separat definierten Geschäftsbedingungen.



## Warenzeichen

Die Bluetooth®-Wortmarke ist ein eingetragenes Warenzeichen und Eigentum von Bluetooth SIG, Inc. und jede Verwendung dieser Marken durch Brother Industries, Ltd. erfolgt unter Lizenz. Weitere Warenzeichen und Produktnamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

QR Code ist eine eingetragenes Warenzeichen von DENSO WAVE INCORPORATED.

Jegliche Warenzeichen und Produktnamen von Unternehmen, die auf Produkten von Brother auftauchen, dazugehörige Dokumente und weitere Materialien sind allesamt Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Unternehmen.

## Bemerkungen zur Open Source-Lizenzierung

Dieses Produkt enthält Open Source-Software.

Bemerkungen zur Open Source-Lizenzierung finden Sie im Abschnitt zum Herunterladen von Handbüchern auf der Website für Ihr Modell im Brother Support Website unter „ <https://s.brother/cmqaq/> “.

## Copyright und Lizenz

©2026 Brother Industries, Ltd. Alle Rechte vorbehalten.

## Erstellung und Veröffentlichung

Dieses Handbuch wurde unter der Aufsicht von Brother Industries, Ltd. mit den aktuellen Produktbeschreibungen und Informationen erstellt und veröffentlicht.

Der Inhalt dieses Handbuches und die technischen Daten dieses Produktes können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Die Firma Brother behält sich das Recht vor, Änderungen bzgl. der technischen Daten und der hierin enthaltenen Materialien ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen. Brother übernimmt keine Haftung für Schäden (einschließlich Folgeschäden), verursacht durch das Vertrauen auf diese Materialien, einschließlich aber nicht beschränkt auf offensichtliche Druck- und andere Fehler bezüglich der Veröffentlichung.

## EINLEITUNG

Vielen Dank für den Kauf dieser Maschine.

Lesen Sie sorgfältig die „WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE“, die auf dieser Seite beginnen, und machen Sie sich anschließend anhand dieser Bedienungsanleitung mit der richtigen Bedienung der verschiedenen Funktionen vertraut, bevor Sie die Maschine verwenden oder warten. Bewahren Sie diese Anleitung zur Produktsicherheit nach dem Lesen griffbereit auf, damit Sie später jederzeit schnell darin nachschlagen können. Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu erhöhtem Risiko von Verletzungen oder Sachbeschädigungen führen, unter anderem durch Brände, Stromschläge, Verbrennungen oder Erstickten.

## WICHTIGER HINWEIS

- Diese Maschine ist für die private Verwendung vorgesehen.
- Diese Maschine ist nur in dem Land des Kaufs zugelassen.
- Die technischen Daten oder das Aussehen der Maschine können aufgrund von Qualitätsverbesserungen ohne Ankündigung geändert werden.
- Der Inhalt dieses Dokuments kann ohne Ankündigung geändert werden.
- Der Inhalt dieses Dokuments darf ohne Genehmigung weder teilweise noch ganz vervielfältigt oder reproduziert werden.
- Wir haften nicht für Schäden aufgrund von Erdbeben, Bränden, anderen Katastrophen, Handlungen Dritter, fahrlässige oder gezielte Fehlbedienung des Gerätes durch den Benutzer oder durch Missbrauch bzw. den Betrieb des Gerätes unter besonderen Umständen entstehen.
- Weitere Informationen finden Sie unter <https://s.brother/cfqag/> für Produktsupport und Antworten zu häufig gestellten Fragen (FAQs).

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

### In diesem Dokument verwendete Symbole

Die folgenden Symbole werden in diesem Dokument verwendet.

|                                                                                                     |                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>WARNUNG</b>  | Nichtbeachtung von Anweisungen mit dieser Kennzeichnung kann zu tödlichen oder schweren Verletzungen führen. |
|  <b>VORSICHT</b> | Nichtbeachtung von Anweisungen mit dieser Kennzeichnung kann zu schweren Verletzungen führen.                |
| <b>WICHTIG</b>                                                                                      | Nichtbeachtung von Anweisungen mit dieser Kennzeichnung kann zu Sachbeschädigungen führen.                   |

|                                                                                     |                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Dieses Symbol weist darauf hin, dass unter bestimmten Bedingungen die Gefahr von Bränden besteht.                                                 |
|  | Dieses Symbol weist darauf hin, dass unter bestimmten Bedingungen die Gefahr von Stromschlägen besteht.                                           |
|  | Symbole für die Explosionsgefahr weisen Sie auf die Gefahr einer Explosion hin.                                                                   |
|  | Dieses Symbol weist darauf hin, dass entflammbare Sprays nicht verwendet werden dürfen.                                                           |
|  | Dieses Symbol weist darauf hin, dass organische Lösungsmittel, wie zum Beispiel Alkohol oder andere Flüssigkeiten, nicht verwendet werden dürfen. |
|  | Dieses Symbol weist auf eine verbotene Handlung hin, die nicht ausgeführt werden darf.                                                            |

|                                                                                   |                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Dieses Symbol weist darauf hin, dass ein Verletzungsrisiko besteht, wenn Sie die Messer mit der Hand oder den Fingern berühren. |
|  | Dieses Symbol weist auf eine erforderliche Handlung hin, die ausgeführt werden muss.                                            |

## Wichtige Sicherheitshinweise

Die folgenden Vorsichtsmaßnahmen sollten zur sicheren Verwendung der Maschine beachtet werden.

## Stromversorgung und Netzkabel

|  <b>WARNUNG</b>                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|       | Verlegen Sie das Netzkabel so, dass sowohl bei der Verwendung als auch bei der Lagerung niemand darauf treten kann.<br>Führen Sie keine der folgenden Handlungen aus, durch die das Netzkabel beschädigt werden könnte; andernfalls kann es zu Bränden, Stromschlägen oder Beschädigungen der Maschine kommen: Beschädigen, modifizieren, gewaltsam biegen, Wärme aussetzen, ziehen, drehen, zusammenbinden, Gegenstände darauf abstellen, klemmen, Metall aussetzen, wiederholt biegen und falten, aufhängen oder gegen eine Wand quetschen. |
|       | Verwenden Sie ausschließlich das speziell für diese Maschine vorgesehene Netzkabel. Andernfalls kann es zu Bränden, Stromschlägen oder Beschädigungen der Maschine kommen.<br>Verwenden Sie das speziell für diese Maschine vorgesehene Netzkabel nicht mit anderen Geräten.                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|       | Dieses Produkt muss an eine Wechselstromquelle mit einem auf dem Typenschild angegebenen Nennwertbereich angeschlossen werden (das Typenschild befindet sich an der Maschine). Andernfalls kann es zu Bränden, Stromschlägen oder Beschädigungen der Maschine kommen.                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|       | Schließen Sie diese Maschine niemals an eine Gleichstromversorgung oder einen Wandler (DC-AC-Wandler) an. Andernfalls kann es zu Bränden oder Stromschlägen kommen. Falls Sie nicht wissen, ob die Steckdose, an die die Maschine angeschlossen werden soll, eine Wechsel- oder Gleichstromversorgung bereitstellt, wenden Sie sich an einen Elektriker.                                                                                                                                                                                      |
|     | Führen Sie den Netzstecker vollständig in die Steckdose ein. Andernfalls kann es zu Bränden, Stromschlägen oder Beschädigungen der Maschine kommen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                      | Stellen Sie die Maschine nicht auf das Netzkabel. Andernfalls kann es zu Bränden oder zu Beschädigungen des Netzkabels kommen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|   | Setzen Sie die Maschine keinen Wärmequellen oder offenem Feuer aus. Andernfalls kann die Abdeckung des Netzkabels schmelzen und es kann zu Bränden oder Stromschlägen kommen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                      | Wenn die Maschine längere Zeit nicht verwendet werden soll, achten Sie aus Sicherheitsgründen darauf, das Netzkabel von der Maschine und der Steckdose zu trennen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                      | Trennen Sie bei Wartungsarbeiten (zum Beispiel der Reinigung) das Netzkabel von der Steckdose. Andernfalls kann es zu Stromschlägen kommen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|   | Halten Sie zum Ziehen des Netzsteckers aus der Steckdose den Stecker in dem Bereich, der nicht aus Metall besteht, und nicht am Kabel. Andernfalls kann es zu Bränden, Stromschlägen oder Beschädigungen der Maschine kommen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|   | Verwenden Sie kein beschädigtes Netzkabel, keinen beschädigten Netzstecker und keine lockere Steckdose. Andernfalls kann es zu Bränden, Stromschlägen oder Beschädigungen der Maschine kommen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|   | Verwenden Sie kein Verlängerungskabel und keine Mehrfachsteckdosen. Andernfalls kann es zu Bränden, Stromschlägen oder Beschädigungen der Maschine kommen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|   | Führen Sie keine Fremdkörper in den Maschinenanschluss ein. Andernfalls kann es zu Bränden, Stromschlägen, Verletzungen oder Beschädigungen der Maschine und des Netzkabels kommen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                      | Berühren Sie das Netzkabel nicht mit nassen Händen. Andernfalls kann es zu Stromschlägen kommen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|   | Schützen Sie den Netzstecker vor Kontakt mit Flüssigkeiten, Metallgegenständen oder Staub, sowohl während er eingesteckt ist als auch während der Lagerung. Verwenden Sie die Maschine darüber hinaus nicht an Orten, an denen sie Wasser ausgesetzt sein kann. Andernfalls kann es zu Bränden, Stromschlägen oder Beschädigungen der Maschine kommen.                                                                                                                                                                                        |

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Zerlegen, modifizieren oder reparieren Sie das Netzkabel nicht. Andernfalls kann es zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen kommen. Wenden Sie sich für Wartung, Einstellung und Reparatur an den Händler, bei dem Sie die Maschine gekauft haben, oder an das nächstgelegene Kundenzentrum. |
|  | Wenn sich auf dem Netzstecker Staub angesammelt hat, ziehen Sie ihn aus der Steckdose und wischen Sie ihn dann mit einem trockenen Tuch ab. Die Verwendung der Maschine mit einem staubigen Stecker kann zu Bränden führen.                                                                      |

## **VORSICHT**

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Trennen des Geräts</b><br>Das Gerät muss an eine in der Nähe befindliche, jederzeit leicht zugängliche Netzsteckdose angeschlossen werden. Ziehen Sie im Falle eines Notfalls den Netzkabelstecker aus der Steckdose, um die Stromversorgung sofort zu trennen. |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## **WICHTIG**

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Vermeiden Sie, diese Maschine an dieselbe Steckdose für Ladegeräte von Mobiltelefonen oder für Hochspannungsgeräte wie zum Beispiel Kopierer anzuschließen. Andernfalls kann es zu Störungen oder Maschinenfehlfunktionen kommen. |
|  | Schalten Sie die Maschine aus, bevor Sie das Netzkabel trennen. Wird das Netzkabel getrennt, während die Maschine in Betrieb ist, kann es zu Beschädigungen der Maschine kommen.                                                  |

## **Aufstellungsort**

Stellen Sie die Maschine auf eine ebene, waagerechte, stabile Fläche, die vibrations- und erschütterungsfrei ist. Verwenden Sie die Maschine in einer Umgebung, die die folgenden Anforderungen erfüllt:

Temperatur: 5 °C bis 35 °C (41 °F bis 95 °F)

Luftfeuchtigkeit: 20 % bis 80 %

## **WARNUNG**

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Stellen Sie die Maschine nicht an Orten auf, die direktem Sonnenlicht, plötzlichen Temperatur- oder Luftfeuchtigkeitsänderungen, hoher Luftfeuchtigkeit oder Wasser (wie zum Beispiel in der Nähe der Küche, des Badezimmers oder eines Luftbefeuchters), Kondensation oder großen Mengen Staub ausgesetzt sind, verwenden Sie sie dort nicht und lagern Sie sie dort nicht; stellen Sie sie nicht in der Nähe von Feuer, Heizungen, flüchtigen Brennstoffen oder anderen Quellen extrem hoher Wärme auf. Andernfalls kann es zu einem Kurzschluss kommen, der Brände, Stromschläge oder Beschädigungen der Maschine verursachen kann.                                                                                                                                                                                                                     |
|  | Verwenden Sie die Maschine nicht in Räumen, in denen entzündliche Sprays verwendet werden. Andernfalls kann es zu Bränden oder Verletzungen kommen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|  | Verwenden Sie die Maschine nicht in der Nähe medizinischer elektrischer Geräte. Andernfalls kann das medizinische elektrische Gerät durch die elektrischen Wellen dieser Maschine beeinflusst werden und ausfallen und somit zu einem Unfall führen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|  | Vermeiden Sie, die Maschine im Freien zu verwenden. Andernfalls kann die Maschine nass werden und es kann möglicherweise zu Stromschlägen kommen. Wenn die Maschine nass geworden ist, hören Sie sofort auf, sie zu verwenden, und wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie die Maschine gekauft haben, oder an das nächstgelegene Kundenzentrum.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|  | Um zu verhindern, dass Metall oder Flüssigkeiten in die Maschine gelangen, stellen Sie die folgenden Gegenstände nicht auf die Maschine bzw. bringen Sie sie nicht in den Bereich über der Maschine. Andernfalls kann es zu Bränden, Stromschlägen oder Beschädigungen der Maschine kommen.<br><ul style="list-style-type: none"> <li>- Metallgegenstände, wie zum Beispiel Büro- oder Heftklammern</li> <li>- Edelmetallgegenstände, wie zum Beispiel Halsketten und Ringe</li> <li>- Mit Flüssigkeit gefüllte Behälter, wie zum Beispiel Becher, Vasen und Blumentöpfe</li> </ul> Halten Sie darüber hinaus Haustiere von der Maschine fern.<br>Wenn etwas versehentlich in die Maschine gelangt, ziehen Sie das Netzkabel ab und wenden Sie sich dann an den Händler, bei dem Sie die Maschine gekauft haben, oder an das nächstgelegene Kundenzentrum. |
|  | Platzieren oder verwenden Sie das Gerät nicht in Bereichen, in denen explosive oder elektrisch leitfähige Stäube entstehen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

## **VORSICHT**

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Stellen Sie die Maschine nicht auf eine instabile Fläche, wie zum Beispiel einen wackligen Tisch oder eine geneigte Fläche. Stellen Sie darüber hinaus die Maschine nicht so auf, dass irgendein Teil der Maschine über die Fläche hinausragt. Wenn die Maschine herunterfällt oder fallen gelassen wird, kann es zu Verletzungen oder zu Beschädigungen der Maschine kommen. |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



Stellen Sie die Maschine auf einer ebenen, waagerechten Fläche auf. Das Material bzw. die Matte kann auf einer unebenen Fläche hängenbleiben und verursacht dadurch einen fehlerhaften Betrieb.

## WICHTIG



Verwenden Sie die Maschine nicht an Orten, die starken Erschütterungen oder starken elektrischen Störungen oder starker statischer Elektrizität ausgesetzt sind. Andernfalls funktioniert die Maschine möglicherweise nicht richtig.

### Sicherer Betrieb

## ! WARNUNG

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|     | Verwenden Sie KEINE entflammenden Substanzen, keine Sprays oder organische Lösungsmittel/ Flüssigkeiten, die Alkohol oder Ammoniak enthalten, um das Produkt innen oder außen zu reinigen. Andernfalls kann es zu einem Brand kommen.                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                                                                                                       | Wenn die Maschine ausfällt oder fallen gelassen oder beschädigt wird oder wenn Wasser oder ein Fremdkörper in die Maschine gelangt, trennen Sie sofort das Netzkabel von der Maschine und von der Steckdose und wenden Sie sich dann an den Händler, bei dem Sie die Maschine gekauft haben, oder an das nächstgelegene Kundenzentrum. Wenn die Maschine in diesem Zustand weiter verwendet wird, kann es zu Bränden oder Stromschlägen kommen. |
|                                                                                                                                                                       | Wenn während der Verwendung der Maschine ein Stromausfall auftritt oder ein Gewitter zu hören ist, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Andernfalls kann es zu Bränden, Stromschlägen oder Beschädigungen der Maschine kommen.                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                       | Wenn bei Verwendung oder Lagerung der Maschine ein ungewöhnlicher Geruch auftritt, die Maschine Wärme bzw. Rauch abgibt oder sich verfärbt bzw. verformt oder andere ungewöhnliche Umstände wahrgenommen werden, verwenden Sie die Maschine nicht weiter und trennen Sie das Netzkabel von der Maschine und der Steckdose. Wenn die Maschine in diesem Zustand weiter verwendet wird, kann es zu Bränden oder Stromschlägen kommen.             |
|                                                                                                                                                                     | Zerlegen, reparieren oder modifizieren Sie die Maschine nicht selbst. Andernfalls kann es zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen kommen. Wenden Sie sich für Wartung, Einstellung, Reinigung oder Reparatur von internen Teilen außer den angegebenen an den Händler, bei dem Sie die Maschine gekauft haben, oder an das nächstgelegene Kundenzentrum.                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                      | Der Kunststoffbeutel, in dem diese Maschine geliefert wurde, sollte außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt oder entsorgt werden. Erlauben Sie Kindern niemals, mit dem Beutel zu spielen, da Erstickungsgefahr besteht.                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                                                                                                   | Ziehen Sie vor Wartungsarbeiten, die in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind, stets das Netzkabel ab. Andernfalls kann es zu Bränden, Stromschlägen oder Beschädigungen der Maschine kommen.                                                                                                                                                                                                                                             |

## ! VORSICHT

|                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Beobachten Sie aufmerksam die Bewegungen der Maschinenteile, während die Maschine in Betrieb ist. Halten Sie Ihre Hände fern von allen beweglichen Teilen, wie zum Beispiel Walzen, dem Wagen, den Halterungen sowie dem Material bzw. der Matte. Legen Sie Ihre Finger nicht unter den Messerhalter. Halten Sie außerdem Ihre Finger von beweglichen Teilen fern, beispielsweise von der vorderen Abdeckung des Fachs oder den Hebelöffnungen. Andernfalls kann es zu Verletzungen kommen. |
|                                                                                      | Stellen Sie bei Betrieb der Maschine sicher, dass Ärmel, Krawatten, Haar oder Schmuck nicht eingezogen werden. Andernfalls kann es zu Verletzungen kommen. Wenn Gegenstände eingezogen werden, ziehen Sie sofort das Netzkabel ab, um die Maschine anzuhalten.                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                      | Um Verletzungen zu verhindern, nicht mit den Fingern oder Händen an der Mattenkante entlangfahren oder daran reiben.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|   | Verhindern Sie, dass die Maschine als Spielzeug verwendet wird. Seien Sie besonders aufmerksam, wenn die Maschine in der Nähe von Kindern verwendet wird.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                      | Beim Transport der Maschine darauf achten, dass sie an den Griffen gehalten wird. Wenn die Maschine an anderen Teilen gehalten wird, kann die Maschine beschädigt werden oder herunterfallen und möglicherweise kann es zu Verletzungen kommen.                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                      | Achten Sie beim Anheben der Maschine darauf, keine plötzlichen oder unachtsamen Bewegungen auszuführen. Andernfalls kann es zu Verletzungen des Rückens oder der Knie kommen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

|                                                                                  |                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
|  | Verwenden Sie die in dieser Bedienungsanleitung angegebenen Originalteile. |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|

| <b>WICHTIG</b>                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                        | Legen Sie keine Netzkabel und Fremdkörper in den Bereich der Material- bzw. Mattenbewegung (Transportbereich). Andernfalls können die Vorgänge nicht richtig abgeschlossen werden.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                        | Stellen Sie keine großen Gegenstände auf die Matte.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                        | Falten oder ziehen Sie die Matte nicht gewaltsam. Wenn die Matte beschädigt wird, ist das Schneiden oder Zeichnen unter Umständen nicht mehr möglich.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                        | Verwenden Sie keine beschädigte Matte.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                        | Achten Sie darauf, dass die Ränder der Matte nicht verschmutzt werden. Andernfalls kann der Mattentyp nicht erkannt werden, sodass die richtige Funktion der Maschine gestört wird. Wenn die Ränder verschmutzt werden, wischen Sie sie mit einem trockenen Tuch ab.                                                                                                                                                                                                                                                  |
|       | Verwenden Sie eine spezielle für diese Maschine vorgesehene Matte. Die Maschine funktioniert nicht richtig, wenn eine andere Matte verwendet wird.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                        | Schneiden Sie keine harten Materialien, wie zum Beispiel Metallplatten, die mit dieser Maschine nicht kompatibel sind. Andernfalls kann es zu Beschädigungen der Maschine kommen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                        | Vermeiden Sie die Verwendung von Kraftpapier oder Stoff mit dekorativen Schichten (die sich leicht trennen können), wie zum Beispiel Lamé oder Folie. Andernfalls kann die getrennte dekorative Schicht während des Betriebs an der Walze haften bleiben und die Maschine beschädigen. Auch das Schneidmesser kann beschädigt werden.                                                                                                                                                                                 |
|       | Wenn das Material oder die Matte im Notfall von Hand bewegt werden muss, entfernen Sie den Halter, entriegeln Sie beide Schaftentriegelungshebel und entfernen Sie das Material oder die Matte. Andernfalls kann es zu Beschädigungen der Maschine oder des Messers kommen.                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                        | Lassen Sie Material nicht lange Zeit an der Matte angebracht, da andernfalls das Klebemittel in das Material eindringen kann.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                       | Bewahren Sie die Matte bei Zimmertemperatur an einem Ort auf, der nicht hohen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit oder direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                      | Verwenden Sie keine Aerosolsprays in der Nähe der Maschine. Sprayprodukte können an der Maschine haften bleiben und Schäden verursachen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|   | Bringen Sie außerhalb des Anbringungsbereiches (Raster) oder auf der Rückseite der Matte keine Klebmaterialien an. Andernfalls bleibt Klebstoff an den Rollen haften und verursacht Schäden.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|   | Beim Anbringen von Material an der Matte darauf achten, dass es nicht über den Anbringungsbereich hinausragt. Andernfalls wird die Matte möglicherweise nicht einwandfrei eingezogen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                      | Wenn der Wagen in einem Notfall von Hand bewegt werden muss, bewegen Sie ihn langsam. Andernfalls kann es zu Beschädigungen der Maschine kommen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                      | Stellen Sie sicher, dass sich der Wagen nicht bewegt, bevor Sie den Halter austauschen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                      | Das Netzkabel nicht trennen und den USB-Stick nicht entfernen, während die Maschine in Betrieb ist. Andernfalls kann der USB-Stick beschädigt oder Daten können beschädigt werden.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                      | Führen Sie keine Fremdkörper in die Netzsteckerbuchse oder den USB-Port der Maschine ein. Achten Sie darauf, Platz um diese herum zu schaffen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                      | Schließen Sie ausschließlich USB-Sticks an den USB-Port an. Andernfalls kann es zu Beschädigungen der Maschine kommen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                      | Die Maschine nicht ölen. Andernfalls kann es zu Beschädigungen der Maschine kommen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                      | Zur Reinigung der Maschine keine organischen Lösungsmittel verwenden, wie zum Beispiel Verdünner, Benzol oder Alkohol. Andernfalls kann sich der Lack lösen oder es kann zu Beschädigungen der Maschine kommen. Wenn Sie Schmutz von diesem Produkt abwischen möchten, verwenden Sie ein weiches Tuch, das mit warmem Wasser befeuchtet und gründlich ausgewrungen wurde. Nachdem Sie das Produkt mit dem feuchten Tuch gesäubert haben, wischen Sie die restliche Feuchtigkeit mit einem weichen, trockenen Tuch ab. |
|                                                                                      | Lösen Sie keinen der Aufkleber, die an der Maschine angebracht sind (zum Beispiel den Aufkleber mit der Seriennummer).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

### ! WARNUNG



Nehmen Sie die Schutzkappe vom Schneidmesserhalter ab, bevor Sie ihn in den Maschinenwagen einsetzen. Nachdem Sie den Messerhalter aus der Maschine entfernt haben, achten Sie darauf, die Schutzkappe aufzusetzen. Drücken Sie nicht mit der Hand oder den Fingern auf die Spitze des Halters. Bei ausgefahrenem Messer können Verletzungen die Folge sein.

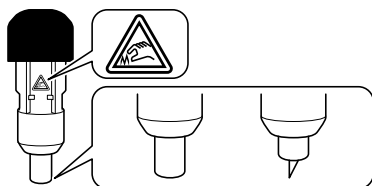
**\* Dies ist kein Spielzeug und nicht für die Verwendung durch Kinder vorgesehen. Achten Sie darauf, dass Kleinkinder/Kinder die Schutzkappen nicht in den Mund nehmen, da ansonsten Erstickungsgefahr besteht.**

### ! VORSICHT



#### Messer mit scharfer Schneide

Berühren Sie das Messer nicht mit der Hand oder den Fingern. Andernfalls kann es zu Verletzungen kommen.



Berühren Sie das Messer nicht mit der Hand oder den Fingern. Andernfalls kann es zu Verletzungen kommen. Folgen Sie beim Austausch des Messers den Anweisungen zum Austauschverfahren.

### WICHTIG

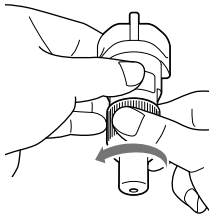


Verwenden Sie kein zerbrochenes Messer. Andernfalls kann das Schneiden nicht richtig ausgeführt werden. Wenn das Messer zerbricht, entfernen Sie die Bruchstücke des Messers aus dem geschnittenen Material. Verwenden Sie beim Entfernen der Bruchstücke des Messers aus dem geschnittenen Material eine Pinzette. Berühren Sie sie nicht mit den Fingern.

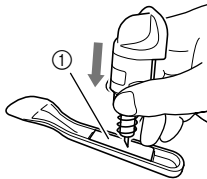
# Sicheres Entfernen des Messers

## ■ Entfernen

- 1 Drehen Sie die Halterkappe zum Entfernen ab.

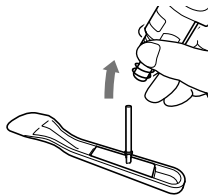


- 2 Stecken Sie das Messer gerade in den Gummibereich auf der Rückseite des enthaltenen Spatels.



① Gummibereich

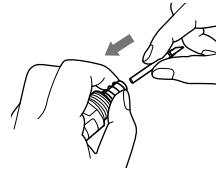
- 3 Ziehen Sie den Halter nach oben, sodass das Messer im Gummibereich stecken bleibt.



## ■ Einsetzen

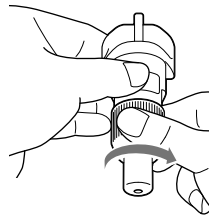
- 1 Halten Sie das neue Messer am Schaft und führen Sie ihn in die Messeröffnung am Ende des Halters ein.

Der Messerschaft wird durch einen Magneten im Halter in Position gehalten. Führen Sie den Messerschaft langsam ein und lassen Sie ihn langsam los, nachdem der Schaft vom Magneten in Position gezogen wurde.



- 2 Drehen Sie die Halterkappe zur Befestigung am Halter auf.

Ziehen Sie die Kappe vollständig an, bis sie sich nicht mehr drehen lässt.



### **Konformitätserklärung (nur Europa und die Türkei)**

Wir, Brother Industries Ltd.

15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japan,

erklären hiermit, dass dieses Produkt alle relevanten, in der Europäischen Gemeinschaft geltenden Richtlinien und Vorschriften erfüllt.

Die Konformitätserklärung kann vom Brother Support Website heruntergeladen werden.

Besuchen Sie [support.brother.com](http://support.brother.com)

### **Konformitätserklärung für Richtlinie 2014/53/EU über die Bereitstellung von Funkanlagen (nur Europa und Türkei) (gilt für Modelle mit Funkschnittstellen)**

Wir, Brother Industries, Ltd.

15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japan

erklären hiermit, dass diese Produkte die Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU über die Bereitstellung von Funkanlagen erfüllen.

Die Konformitätserklärung kann vom Brother Support Website heruntergeladen werden.

Besuchen Sie [support.brother.com](http://support.brother.com)

### **Bluetooth (nur Modelle mit Bluetooth-Funktion)**

Diese Maschine unterstützt Bluetooth.

Frequenzband/-bänder: 2400-2483,5 MHz.

Maximale Hochfrequenzleistung, die über das/die

Frequenzband/-bänder übertragen wird: Weniger als 20 dBm (EIRP)

### **Informationen zur Verordnung (EU) 801/2013 der Kommission (nur Großbritannien), (EU) 2023/826 (nur Europa)**

Weitere Informationen zu diesen Verordnungen finden Sie auf der Brother Support Website unter [support.brother.com](http://support.brother.com).

### **Energieverbrauch**

Das Gerät verfügt über eine automatische Abschaltfunktion. Wenn Sie die Aktivierung auf einen späteren Zeitpunkt festlegen, erhöht sich der Energieverbrauch.

## Conditions d'utilisation

### IMPORTANT - VEUILLEZ LIRE CE QUI SUIT :

Les présentes Conditions d'utilisation (« Accord ») sont un accord légal entre Brother Industries, Ltd. (« Société ») et vous régissant votre utilisation de tout logiciel installé ou mis à votre disposition par la Société pour une utilisation avec les produits de la machine de découpe (« Produit de la société »). Le « Logiciel » englobe tout format de données, le micrologiciel du Produit de la société, y compris ses mises à jour et ses mises à niveau.

Veillez noter que l'installation de l'application logicielle de modification de contenu et/ou l'abonnement au service de conception fourni séparément par la Société (ce logiciel et ce service de conception sont appelés collectivement « Service de la société ») sont nécessaires sur l'ordinateur et/ou l'appareil mobile (collectivement « Ordinateurs ») connectés au Produit de la société pour utiliser le Produit de la société. Veuillez consulter le manuel d'instructions pour plus de détails.

En utilisant le logiciel et le Produit de la société, vous acceptez les conditions du présent Accord. Si vous n'acceptez pas les conditions du présent Accord, la Société refuse d'activer la licence du Logiciel et vous n'êtes pas autorisé à utiliser le Logiciel. Il est possible que des amendements et des suppléments au présent Accord soient joints au Logiciel.

Tout individu qui accepte le présent Accord au nom d'une entité signifie à la Société qu'il ou elle a légalement le droit de réaliser un accord légal contraignant au nom de cette entité.

## Conditions générales

### 1 Octroi de licence.

- 1.1 Dans le cadre du présent Accord, la Société vous octroie une licence personnelle, non exclusive, non transférable et révocable pour l'utilisation du Logiciel uniquement dans le Produit de la société.
- 1.2 Votre droit à utiliser le logiciel vous est octroyé sous licence, pas vendu, et uniquement pour votre utilisation conformément au présent Accord. La Société ou ses fournisseurs conservent tous les droits, titres et intérêts associés au Logiciel, y compris et sans limitation, tous les droits de propriété intellectuelle qui y sont liés.

### 2 Restrictions

- 2.1 Sauf dans les cas expressément décrits dans le présent Accord ou requis dans une loi locale, vos obligations sont :
  - 2.1.1 ne pas démonter, décompiler, réaliser l'ingénierie inverse, traduire ni tenter, de quelque manière que ce soit, d'apprendre le code source du Logiciel (y compris les données de conception et de découpe créées à l'aide du Produit de la société ou du Service de la société; la même chose s'appliquera dans le présent document à la Clause 2.);
  - 2.1.2 ne pas créer de travaux dérivés basés sur l'ensemble ou une partie du Logiciel, à l'exclusion de Votre contenu décrit dans la Clause 7.2;
  - 2.1.3 ne pas distribuer, fournir ou mettre à disposition le Logiciel sous aucune forme que ce soit, en tout ou en partie à aucune personne sans le consentement écrit préalable de la Société;
  - 2.1.4 ne pas copier le logiciel, sauf dans les cas où cette copie est accessoire à l'usage normal du Logiciel avec le Produit de la société ou lorsque cela est nécessaire dans le but de réaliser une copie de sauvegarde ou de sécurité opérationnelle;
  - 2.1.5 ne pas transférer, louer, céder sous bail, octroyer de sous-licence, prêter, traduire, fusionner, adapter, varier, altérer ou modifier l'ensemble ou une partie du Logiciel et ne pas permettre que le Logiciel ou n'importe laquelle de ses parties soit combiné(e) avec, ou incorporé(e) dans, un autre programme quelconque;

- 2.1.6 inclure l'avis de droits d'auteur de la Société ou de son concédant de licence et le présent Accord sur toutes les copies, complètes ou partielles, du logiciel; et
- 2.1.7 ne pas utiliser le logiciel (notamment, mais sans limitation, avec des produits ou logiciels de couture/broderie/artisanat non autorisés), dans un objectif autre que celui qui est décrit dans la Clause 1 du présent Accord.

### **3 Aucune garantie**

DANS LA MESURE AUTORISÉE PAR LA LOI APPLICABLE, CE LOGICIEL VOUS EST FOURNI « TEL QUEL » SANS GARANTIE NI CONDITIONS D'AUCUN TYPE, QU'ELLES SOIENT VERBALES OU ÉCRITES, EXPRESSES OU IMPLICITES. LA SOCIÉTÉ DÉCLINE TOUTE GARANTIE OU CONDITION IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE, DE QUALITÉ SATISFAISANTE, DE NON VIOLATION ET/OU D'ADÉQUATION À UN BUT PARTICULIER.

### **4 Limite de responsabilité**

- 4.1 LA SOCIÉTÉ NE SERA RESPONSABLE ENVERS VOUS, SES UTILISATEURS FINAUX OU N'IMPORTE QUELLE AUTRE ENTITÉ D'AUCUNE PERTE DE BÉNÉFICE OU DE REVENU OU D'ÉCONOMIES, PERTE DE DONNÉES, INTERRUPTION D'UTILISATION NI D'AUCUN DOMMAGE CONSÉCUTIF, ACCESSOIRE, SPÉCIAL, PUNITIF OU INDIRECT SUBI PAR LADITE PARTIE (QU'IL S'AGISSE D'UNE ACTION EN RESPONSABILITÉ CONTRACTUELLE OU DÉLICTUELLE), MÊME SI LA SOCIÉTÉ A ÉTÉ PRÉVENUE DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES SURVENANT DU, OU LIÉS AU, LOGICIEL, SERVICE D'ASSISTANCE OU PRÉSENT ACCORD. CES LIMITATIONS S'APPLIQUERONT DANS LA MESURE MAXIMUM AUTORISÉE PAR LA LOI APPLICABLE NONOBTANT TOUT MANQUEMENT AU BUT ESSENTIEL DE TOUT RECOURS LIMITÉ.
- 4.2 NONOBTANT LA CLAUSE 3 OU 4.1 ICI DÉCRITE, LE PRÉSENT ACCORD N'A PAS POUR OBJECTIF D'EXCLURE NI DE RESTREINDRE LA RESPONSABILITÉ DE LA SOCIÉTÉ EN CAS DE MORT OU DE BLESSURE CORPORELLE RÉSULTANT D'UNE NÉGLIGENCE, NI DE LIMITER LES DROITS STATUTAIRES D'UN CONSOMMATEUR.

### **5 Coût, frais encourus pour votre utilisation du logiciel.**

- 5.1 Vous acceptez et comprenez que le ou les services mis à disposition par le biais du Logiciel peuvent être fournis par le biais de n'importe quel réseau de communication et donc, pendant votre utilisation du Logiciel, des frais de communication seront dérivés de l'utilisation de tels réseaux et vous serez responsable de couvrir ces frais.
- 5.2 En plus des frais ci-dessus, vous êtes seul responsable de tout frais ou toute dépense que vous pourriez encourir en connexion avec votre utilisation du Logiciel.
- 5.3 La Société ne vous remboursera en aucun cas les frais, coûts ou dépenses décrits ci-dessus.

### **6 Assistance et mises à jour.**

La Société se réserve le droit, à sa seule discrétion, avec ou sans avis préalable envers vous, d'ajouter ou d'éliminer des fonctionnalités ou fonctions au/du Logiciel, ou de fournir des correctifs de programmation, des améliorations, des mises à jour et des mises à niveau au logiciel (collectivement les « Mises à jour »). Vous acceptez que la Société n'a aucune obligation envers vous de vous fournir des Mises à jour ni de vous fournir aucune version subséquente du Logiciel. Vous acceptez également la possibilité qu'à la seule discrétion de la Société, il soit requis de vous d'accepter une version modifiée du présent Accord si vous souhaitez utiliser une des Mises à jour.

### **7 Utilisation du contenu**

- 7.1 Vous êtes autorisé à utiliser n'importe quel contenu, comme des données de conception et de découpe, téléchargées, enregistrées ou mises à disposition d'une manière quelconque à l'aide du Service de la société, par son biais ou en connexion avec lui, connecté au Logiciel par la Société et son concédant de licence (collectivement le « Contenu de la société »). Vous êtes autorisé à créer au moins des articles d'artisanat faits main et à utiliser ces articles d'artisanat faits main pour un

usage privé en utilisant le Contenu de la société. Les exigences concernant cet usage privé (ex. restrictions de modification) et autres conditions d'utilisation (ex. usage commercial interdit d'articles d'artisanat faits main) peut dépendre du Contenu de la société, respectivement. Veuillez consulter l'Accord de licence de l'utilisateur final ou les Conditions générales accompagnant le Service de la société connecté au Logiciel.

- 7.2 Vous êtes autorisé à produire du nouveau contenu en utilisant des Ordinateurs connectés à ce Logiciel en créant ou en modifiant. Si vous produisez un nouveau contenu (« Votre contenu »), vous utiliserez votre contenu à vos propres risques.

## **8 Vos obligations concernant le Logiciel**

Vous garantisiez que :

- A) vous vous conformerez à l'ensemble des lois, réglementations et codes de pratique applicables en termes de votre utilisation du Logiciel;
- B) vous n'utiliserez pas le Logiciel d'une manière illégale, diffamatoire, obscène, indécente, offensive ou menaçante ou qui viole les droits de propriété intellectuelle de tiers, quels qu'ils soient; et
- C) vous ne distribuerez pas ou ne transmettez pas de virus, de vers, de chevaux de Troie ni aucun(e) autre donnée, programme ou logiciel technologiquement nuisible par le biais du ou en utilisant le Logiciel.

## **9 Résiliation**

- 9.1 La Société aura le droit de résilier le présent Accord à tout moment en vous fournissant une notification écrite si vous commettez une violation matérielle de n'importe laquelle des conditions du présent Accord et ne rectifiez pas immédiatement cette violation à la demande de la Société.
- 9.2 En cas de résiliation, quelle qu'en soit la raison, de tous les droits qui vous sont octroyés dans le présent Accord, vous cesserez toute activité autorisée par le présent Accord et vous déconnecterez immédiatement le Logiciel de tous les Ordinateurs en votre possession et supprimerez ou détruirez toutes les copies du Logiciel ou ses travaux dérivés en votre possession.

## **10 Conditions diverses**

- 10.1 Vous n'êtes pas autorisé à exporter ou à réexporter le Logiciel ni aucune copie ou adaptation en violation des lois ou réglementations applicables, quelles qu'elles soient.
- 10.2 Sauf pour les cas où vous transférez les Produits de la société en même temps que leur propriété, vous n'êtes pas autorisé à assigner le présent Accord, en tout ou en partie, à un tiers, ni aucun intérêt qui y est décrit, sans le consentement écrit préalable de la Société. Un changement de contrôle ou une réorganisation chez vous suite à une fusion, une vente de biens ou de stock sera considérée comme une assignation conformément au présent Accord.
- 10.3 Vous acceptez qu'une violation du présent Accord causera des dommages irréparables à la Société, pour lesquels aucun dédommagement monétaire ne serait un remède adéquat et la Société aura le droit de chercher un dédommagement équitable en plus de tout recours qu'elle pourrait avoir conformément au présent Accord ou à la loi, sans caution, autre sécurité ou preuve de dommages.
- 10.4 Si une des provisions du présent Accord était déclarée ou trouvée invalide ou non applicable par un tribunal de la juridiction compétente, ces provisions seraient séparables et indépendantes des autres provisions du présent Accord et la validité des autres provisions et de l'ensemble de l'Accord ne serait pas affectée.
- 10.5 Le présent Accord ainsi que tous les documents à l'appui ou autres pièces jointes décrites ici constituent l'ensemble de l'accord entre les parties sur ce sujet et ont priorité sur toutes les propositions, verbales et écrites, entre les parties à ce sujet.
- 10.6 Si la Société n'insiste pas pour que vous vous conformiez aux obligations vous incombant conformément au présent Accord, ou si la Société n'applique pas ses

droits envers vous, ou si la Société prend du retard pour le faire, cela ne signifie pas que la Société a renoncé à ses droits contre vous ni que vous n'êtes pas obligé de vous conformer à ces obligations. Si la Société renonce à une défaillance de votre part, la Société le fera uniquement par écrit et cela ne signifiera pas que la Société renoncera automatiquement à une éventuelle autre défaillance future de votre part.

10.7 Le présent Accord est gouverné par les lois du Japon et les tribunaux japonais auront l'exclusivité de la juridiction en ce qui concerne le présent Accord sauf pour ce qui a trait à l'application dans les cas où la juridiction japonaise n'est pas exclusive.

10.8 La Société peut mettre le présent Accord à jour dans les cas suivants : A) quand les changements sont réalisés au bénéfice de l'utilisateur, ou B) quand les mises à jour apportées à l'Accord sont adéquates, raisonnables et ne sont pas contraires aux objectifs de l'Accord. Nonobstant ce qui précède, en principe, le contenu des amendements ou des modifications sera publié sur le site Web de la Société ou par le biais de n'importe quelle méthode appropriée avant la date d'entrée en vigueur des amendements ou des modifications et entreront en vigueur à partir de la date qui est spécifiée séparément dans la notification.

## **11 Logiciel tiers**

Le Logiciel peut contenir un logiciel tiers et/ou des programmes logiciels en source ouverte (collectivement le « Logiciel tiers »). Pour les détails concernant le Logiciel tiers, veuillez vous reporter aux conditions définies séparément.

## Marques de commerce

La marque verbale Bluetooth®/MD est une marque déposée qui appartient à Bluetooth SIG, Inc. et est utilisée sous licence par Brother Industries, Ltd. Les autres marques de commerce et noms de commerce appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

QR Code est une marque commerciale de DENSO WAVE INCORPORATED.

Tous les noms commerciaux et les noms de produits des sociétés apparaissant sur les produits Brother, les documents associés et tout autre support sont des marques de commerce ou des marques déposées des sociétés respectives.

## Remarques relatives à l'accord de licence pour Open Source

Ce produit comprend le logiciel Open Source.

Pour consulter les remarques relatives à l'accord de licence pour Open Source, veuillez accéder à la section de téléchargement des manuels sur la page d'accueil de votre modèle du Site internet Brother support (Site Web de soutien Brother) à l'adresse « <http://s.brother/cmqa/> ».

## Droit d'auteur et licence

©2026 Brother Industries, Ltd. Tous droits réservés.

## Avis de rédaction et de publication

Le présent guide décrivant le produit et ses attributs les plus récents a été rédigé et publié sous la supervision de Brother Industries, Ltd.

Le contenu du guide et les caractéristiques du produit peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

La société Brother se réserve le droit d'apporter des modifications sans préavis aux caractéristiques et aux informations contenues dans les présentes. Elle ne saurait être tenue responsable de quelque dommage que ce soit (y compris des dommages indirects) résultant de la confiance accordée aux informations présentées, y compris, mais sans limitation, aux erreurs typographiques ou autres se rapportant à la publication.

## INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi cette machine.

Avant de l'utiliser ou d'effectuer toute tentative d'entretien, lisez attentivement les « INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES » qui commencent sur cette page, puis consultez le manuel d'instructions pour en savoir plus sur l'utilisation correcte des diverses fonctions. En outre, après avoir lu ce manuel de sécurité du produit, rangez-le dans un endroit aisément accessible pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Le non-respect de ces instructions peut générer un risque accru de dommages corporels et matériels, notamment un risque d'incendie, de chocs électriques, de brûlures ou d'étouffement.

## REMARQUES IMPORTANTES

- Cette machine est conçue pour une utilisation domestique.
- L'utilisation de cette machine n'est homologuée que dans le pays d'achat.
- En raison des améliorations en matière de qualité de produit, les caractéristiques ou l'apparence de cette machine peuvent être modifiées sans notification préalable.
- Le contenu de ce document peut faire l'objet de modifications, sans notification préalable.
- Le contenu de ce document ne peut être copié ni reproduit, en partie ou en totalité, sans autorisation.
- Veuillez noter que nous ne pouvons être tenus responsables de dommages découlant de tremblements de terre, d'incendies ou d'autres catastrophes, des actions d'un tiers, de la négligence de l'utilisateur, de son utilisation intentionnelle ou erronée du produit, ou d'un emploi de celui-ci dans des conditions spéciales.
- Visitez notre site au « <https://s.brother/cfqag> » pour obtenir du soutien et consulter la Foire aux questions (FAQ).

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

### Symboles utilisés dans ce document

Les symboles suivants sont utilisés dans ce document.

|                                                                                                          |                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>AVERTISSEMENT</b> | Le non-respect des instructions accompagnées de ce symbole peut entraîner des blessures graves voire mortelles. |
|  <b>ATTENTION</b>     | Le non-respect des instructions accompagnées de ce symbole peut entraîner des blessures graves.                 |
| <b>IMPORTANT</b>                                                                                         | Le non-respect des instructions accompagnées de ce symbole peut provoquer des dommages matériels.               |

|                                                                                     |                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Ce symbole indique un risque potentiel d'incendie dans des conditions spécifiques.                                     |
|  | Ce symbole indique un risque potentiel de choc électrique dans des conditions spécifiques.                             |
|  | Les icônes de danger d'explosion vous préviennent en cas de possibilité d'explosion.                                   |
|  | Cette icône indique qu'il ne faut pas utiliser des aérosols inflammables.                                              |
|  | Cette icône indique que vous ne devez pas utiliser de solvants organiques, tels que de l'alcool, ni d'autres liquides. |
|  | Ce symbole indique une action non autorisée, qui ne doit pas être exécutée.                                            |

|                                                                                   |                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Ce symbole indique un risque de blessure si vous mettez la main ou les doigts sur la lame. |
|  | Ce symbole indique une action requise, qui doit être exécutée.                             |

## Instructions de sécurité importantes

Pour une utilisation en toute sécurité de la machine, vous devez respecter les précautions suivantes.

### Alimentation électrique et cordon d'alimentation

|  <b>AVERTISSEMENT</b>                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|       | <p>Rangez le cordon d'alimentation dans un endroit sûr où personne ne pourra marcher dessus quand il est utilisé ou rangé.</p> <p>Ne réalisez aucune des actions suivantes pouvant endommager le cordon d'alimentation car vous risqueriez de provoquer un incendie, un choc électrique ou d'endommager la machine.</p> <p>Vous ne devez en aucun cas endommager l'un de ces deux éléments, ni le modifier, le plier, l'exposer à une source de chaleur, le tirer, le tordre, le lier, déposer des objets dessus, le pincer, l'exposer à des composants métalliques, le plier à plusieurs reprises, le suspendre dans le vide ni le comprimer contre un mur.</p> |
|       | <p>N'utilisez pas de cordon d'alimentation autre que celui spécialement conçu pour cette machine. Sinon, vous risqueriez de provoquer un incendie, un choc électrique ou d'endommager la machine.</p> <p>N'utilisez pas le cordon d'alimentation spécialement conçu pour cette machine avec un autre appareil.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|       | <p>Ce produit doit être connecté à une source d'alimentation CA se trouvant dans la plage indiquée sur l'étiquette signalétique (vous trouverez l'étiquette signalétique sur votre machine). Sinon, vous risquez de provoquer un incendie, un choc électrique ou d'endommager la machine.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|       | <p>Ne branchez jamais cette machine à une prise d'alimentation secteur ni à un convertisseur (convertisseur CC/CA). Sinon, vous risqueriez de provoquer un incendie ou un choc électrique. Si vous ne savez pas si la prise électrique à utiliser pour brancher cette machine est une alimentation c.a. ou c.c., contactez un électricien agréé.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|   | <p>Insérez complètement la fiche du cordon d'alimentation dans la prise. Sinon, vous risqueriez de provoquer un incendie, un choc électrique ou d'endommager la machine.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                      | <p>Ne déposez pas la machine sur le cordon d'alimentation. Sinon, vous risqueriez de provoquer un incendie ou d'endommager le cordon d'alimentation.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|   | <p>N'exposez pas le produit à un appareil de chauffage ou à une flamme. Sinon, le revêtement du cordon d'alimentation risquerait de fondre, et un incendie ou un choc électrique pourrait se produire.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                      | <p>Si vous ne comptez pas utiliser la machine pendant une période prolongée, veillez à débrancher le cordon d'alimentation de la machine et de la prise électrique pour des raisons de sécurité.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                      | <p>Lors de l'entretien de la machine (par exemple, son nettoyage), débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise électrique. Sinon, vous risqueriez de provoquer un choc électrique.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|   | <p>Lorsque vous débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise électrique, saisissez la partie non métallique de la fiche, et pas le cordon, pour la retirer. Sinon, vous risqueriez de provoquer un incendie, un choc électrique ou d'endommager la machine.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|   | <p>N'utilisez pas une fiche ou un cordon d'alimentation endommagé ni une prise électrique mal fixée. Sinon, vous risqueriez de provoquer un incendie, un choc électrique ou d'endommager la machine.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|   | <p>N'utilisez pas de rallonge ni d'adaptateur multiprises. Sinon, vous risqueriez de provoquer un incendie, un choc électrique ou d'endommager la machine.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|   | <p>N'insérez pas de corps étrangers dans la prise d'entrée de la machine. Sinon, vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique, de vous blesser ou d'endommager la machine et le cordon d'alimentation.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                      | <p>Ne touchez pas la fiche du cordon d'alimentation avec les mains mouillées. Sinon, vous risqueriez de provoquer un choc électrique.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|   | <p>Lorsque la fiche du cordon d'alimentation est branchée et rangée, évitez le contact avec des liquides, des objets métalliques ou de la poussière. En outre, n'utilisez jamais la machine dans un endroit susceptible d'être exposé à de l'eau. Sinon, vous risqueriez de provoquer un incendie, un choc électrique ou d'endommager la machine.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Ne démontez pas, ne modifiez pas ou n'essayez pas de réparer le cordon d'alimentation. Sinon, vous risqueriez de provoquer un incendie, un choc électrique ou de vous blesser. Pour l'entretien, les réglages et les réparations, contactez votre revendeur ou le centre de service agréé le plus proche. |
|  | Si de la poussière s'accumule au niveau de la fiche du cordon d'alimentation, débranchez cette dernière de la prise électrique, puis nettoyez-la à l'aide d'un chiffon sec. Si vous utilisez la machine alors que la fiche est poussiéreuse, vous risquez de provoquer un incendie.                       |

## ATTENTION

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Débranchez l'appareil</b><br>Cet appareil doit être installé près d'une prise de courant facilement accessible. En cas d'urgence, vous devez débrancher la fiche du cordon d'alimentation de la prise électrique pour couper complètement le courant. |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## IMPORTANT

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Évitez de brancher des chargeurs de téléphones portables ou des appareils haute tension comme des photocopieuses sur la même prise électrique que la machine. Sinon, vous risqueriez de générer des interférences ou la machine risquerait de ne plus fonctionner normalement. |
|  | Éteignez la machine avant de débrancher le cordon d'alimentation. Si vous débranchez le cordon d'alimentation alors que la machine est en cours de fonctionnement, vous risquez d'endommager la machine.                                                                       |

## Emplacement d'installation

Placez votre machine sur une surface stable, plane et à niveau non soumise aux vibrations et aux chocs.

Vous devez utiliser cette machine dans un environnement répondant aux caractéristiques suivantes :

Température : 5 °C à 35 °C (41 °F à 95 °F)

Humidité : 20 % à 80 %

## AVERTISSEMENT

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | N'installez pas, n'utilisez pas et ne rangez pas la machine dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil, à des modifications soudaines de température ou d'humidité, à un taux d'humidité élevé ou à de l'eau (par exemple, à proximité de la cuisine, de la salle de bain ou d'un humidificateur), à de la condensation ou à des quantités importantes de poussière, à proximité d'une flamme, d'un appareil de chauffage, de combustibles volatils ou d'autres sources de chaleur extrême.<br>Sinon, vous risqueriez de provoquer un court-circuit, et ainsi un incendie ou un choc électrique, ou d'endommager la machine.                                                                 |
|  | N'utilisez pas la machine dans une pièce où des sprays inflammables sont utilisés. Sinon, vous risqueriez de provoquer un incendie ou de vous blesser.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|  | N'utilisez pas la machine à proximité d'équipements électriques médicaux. Sinon, les ondes électriques de la machine risquent de perturber le fonctionnement de ces derniers et de provoquer un accident.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|  | Évitez d'utiliser cette machine à l'extérieur. Sinon, elle pourrait se mouiller et provoquer un choc électrique. Si la machine est mouillée, arrêtez immédiatement de l'utiliser et contactez votre revendeur ou le centre de service agréé le plus proche.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|  | Ne posez pas les objets suivants (objets métalliques ou liquides) sur la machine ou au-dessus afin d'éviter qu'ils ne pénètrent à l'intérieur. Sinon, vous risqueriez de provoquer un incendie, un choc électrique ou d'endommager la machine.<br>- Objets métalliques, tels que des agrafes et des trombones<br>- Objets métalliques précieux, tels que des colliers et des bagues<br>- Récipients contenant du liquide, comme des tasses, des vases et des pots de fleurs<br>En outre, éloignez les animaux domestiques de la machine.<br>Si quelque chose pénètre dans la machine, débranchez le cordon d'alimentation, puis contactez votre revendeur ou le centre de service agréé le plus proche. |
|  | N'installez et n'utilisez pas l'appareil dans des lieux où des poussières explosives ou conductrices sont générées.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

## ⚠ ATTENTION

|                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Ne placez pas la machine sur une surface instable, telle qu'une table bancale ou une surface inclinée. En outre, positionnez la machine de façon à ce qu'aucun de ses éléments ne dépasse du bord de la surface sur laquelle elle est posée. Si la machine chute, elle risque de s'endommager ou vous risquez de vous blesser. |
|                                                                                    | Placez la machine sur une surface plane et régulière. Si la surface est irrégulière, le matériau ou le support de découpe risque d'accrocher et de provoquer un problème de fonctionnement.                                                                                                                                    |

## IMPORTANT

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | N'utilisez pas la machine dans un endroit sujet à des vibrations excessives ou présentant d'importantes interférences électriques ou une forte électricité statique. Sinon, la machine risque de ne pas fonctionner correctement. |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### Pour un fonctionnement en toute sécurité

## ⚠ AVERTISSEMENT

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|     | NE PAS utiliser de substances inflammables, ni de spray, de solvants/liquides organiques à base d'alcool ou d'ammoniac pour nettoyer l'intérieur ou l'extérieur du produit. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un début d'incendie.                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                                                                                                       | Si la machine ne fonctionne pas correctement, si elle est tombée, endommagée ou si de l'eau ou un corps étranger a pénétré à l'intérieur, débranchez immédiatement le cordon d'alimentation de la machine ainsi que la prise électrique, puis contactez votre revendeur ou le centre de service agréé le plus proche. Si vous utilisez quand même la machine dans l'une des conditions susmentionnées, vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.                        |
|                                                                                                                                                                       | Si vous utilisez la machine et qu'une panne d'électricité se produit ou qu'un orage survient, débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise électrique. Sinon, vous risqueriez de provoquer un incendie, un choc électrique ou d'endommager la machine.                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                   | Si, lorsque la machine est en cours d'utilisation ou rangée, vous sentez une odeur inhabituelle, si la machine devient chaude, dégage de la fumée, se décolore ou se déforme, ou si vous constatez une quelconque anomalie, arrêtez d'utiliser la machine, puis débranchez le cordon d'alimentation de la machine et de la prise électrique. Si vous utilisez quand même la machine dans l'une des conditions susmentionnées, vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique. |
|                                                                                                                                                                   | Ne démontez pas, ne réparez pas ou ne modifiez pas la machine vous-même. Sinon, vous risqueriez de provoquer un incendie, un choc électrique ou de vous blesser. Pour l'entretien, les réglages, le nettoyage ou les réparations des pièces internes autres que celles spécifiées, contactez votre revendeur ou le centre de service agréé le plus proche.                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                      | Le sac plastique dans lequel cette machine était emballée doit être jeté ou conservé hors de portée des enfants. Ne laissez jamais les enfants jouer avec le sac car ils pourraient s'étouffer.                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                   | Avant d'exécuter les procédures d'entretien décrites dans le manuel d'instructions, débranchez le cordon d'alimentation. Sinon, vous risqueriez de provoquer un incendie, un choc électrique ou d'endommager la machine.                                                                                                                                                                                                                                                                   |

## ⚠ ATTENTION

|                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Faites attention aux pièces en mouvement lorsque la machine est en cours de fonctionnement. Éloignez vos mains ou votre visage de toutes les pièces en mouvement, telles que les rouleaux, le chariot, le support à lame/porte-stylo et le matériau ou le support de découpe. Ne mettez pas vos doigts en dessous du support à lame. Éloignez également vos doigts des pièces en mouvement, comme le capot du plateau avant ou les ouvertures du levier. Sinon, vous risqueriez de vous blesser. |
|                                                                                      | Lorsque la machine est en cours de fonctionnement, veillez à ce que vos manches de chemise, votre cravate, vos cheveux ou vos bijoux ne se soient pas entraînés. Sinon, vous risqueriez de vous blesser. Si cela se produit, débranchez immédiatement le cordon d'alimentation pour arrêter la machine.                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                      | Pour éviter de vous blesser, ne frottez pas votre main ou ne passez pas vos doigts le long du bord du support.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|   | Cette machine n'est pas un jouet. Soyez très attentif lorsque des enfants se trouvent à proximité de la machine lorsque vous l'utilisez.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Lors du déplacement de la machine, veillez à la saisir par les poignées. Si vous saisissez une autre partie, la machine risque d'être endommagée ou de tomber, ce qui peut entraîner des blessures. |
|  | Lorsque vous soulevez la machine, veillez à ne pas faire de mouvement brusque ou imprudent. Sinon, vous risqueriez de vous blesser au dos ou aux genoux.                                            |
|  | Utilisez les pièces authentiques spécifiées dans le manuel d'instructions.                                                                                                                          |

## IMPORTANT

|                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                        | Ne placez pas le cordon d'alimentation ni des corps étrangers dans la zone de mouvement du matériau ou du support de découpe (zone d'alimentation). Sinon, vous risquez de ne pas pouvoir exécuter correctement certaines opérations.                                                                                                            |
|                                                                                        | Ne placez pas d'objets volumineux sur le support.                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                        | Ne pliez pas ou n'étirez pas trop fort le support. S'il est endommagé, vous risqueriez de ne plus pouvoir découper ou tracer.                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                        | N'utilisez pas un support endommagé.                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                        | Veillez à ce que de la saleté ne s'accumule pas sur les bords du support. Sinon, la machine risque de ne plus pouvoir détecter le type de support, ce qui empêcherait son bon fonctionnement. Si les bords sont sales, nettoyez-les à l'aide d'un tissu sec.                                                                                     |
|       | Utilisez un support conçu spécifiquement pour cette machine. La machine ne fonctionnera pas correctement en cas d'utilisation d'un autre support.                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                        | N'utilisez pas de matériaux rigides, tels que des feuilles métalliques, qui ne sont pas compatibles avec cette machine. Sinon, vous risqueriez d'endommager la machine.                                                                                                                                                                          |
|                                                                                        | Évitez d'utiliser du papier kraft ou du tissu recouvert de couches décoratives (pouvant se séparer facilement), comme un lamé ou une feuille d'aluminium. Sinon, la couche décorative séparée risquerait de coller au rouleau pendant le fonctionnement, ce qui endommagerait la machine. Ceci pourrait également endommager la lame de découpe. |
|     | Si le matériau ou le support de découpe doit être déplacé manuellement en cas d'urgence, enlevez le support à lame et déverrouillez le levier de verrouillage d'axe et enlevez le matériau ou le support de découpe. Sinon, vous risqueriez d'endommager la machine ou la lame.                                                                  |
|                                                                                      | Ne laissez pas le matériau fixé au support pendant une période prolongée, sinon une partie de l'adhésif risque d'imprégner le matériau.                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                      | Rangez le support dans un endroit à température ambiante et non exposé à des températures élevées, à un fort taux d'humidité ou à la lumière directe du soleil.                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                      | N'utilisez pas d'aérosols à proximité de la machine. Les produits vaporisés pourraient se coller à la machine et l'endommager.                                                                                                                                                                                                                   |
|   | N'apposez aucun matériau adhésif sur aucune partie du support à l'extérieur de la zone d'attache (grille) ou sur la face arrière du support. L'adhésif pourrait se coller aux rouleaux et l'endommager.                                                                                                                                          |
|   | Quand vous fixez un matériau au support, ne le laissez pas dépasser de la zone de fixation. Sinon, le support pourrait ne pas être alimenté correctement.                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                      | Si le chariot doit être déplacé manuellement en urgence, exécutez cette opération doucement. Sinon, vous risqueriez d'endommager la machine.                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                      | Avant de remplacer le porte-lame/porte-stylo, vérifiez que le chariot ne bouge pas.                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                      | Lorsque la machine est en cours de fonctionnement, ne débranchez pas le cordon d'alimentation ou ne retirez pas le lecteur flash USB. Sinon, vous risqueriez d'endommager le lecteur flash USB ou de corrompre les données.                                                                                                                      |
|                                                                                      | N'insérez pas de corps étrangers dans la prise d'alimentation ou le port USB de la machine. Veillez à dégager de l'espace aux alentours.                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                      | Branchez uniquement un lecteur flash USB au port USB. Sinon, vous risqueriez d'endommager la machine.                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                      | N'appliquez pas d'huile sur la machine. Sinon, vous risqueriez d'endommager la machine.                                                                                                                                                                                                                                                          |

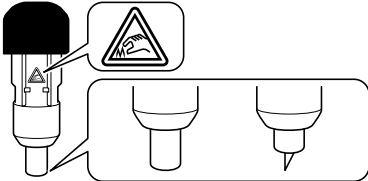
|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | N'utilisez pas de solvants organiques, tels qu'un diluant, du benzène ou de l'alcool, pour nettoyer la machine. Sinon, vous risqueriez de décoller la finition ou d'endommager la machine. Pour enlever la poussière accumulée de ce produit, utilisez un chiffon doux que vous aurez au préalable humidifié d'eau chaude et essoré. Essuyez ensuite l'excédent d'humidité à l'aide d'un chiffon doux et sec. |
|  | N'enlevez pas les étiquettes (par exemple, celle du numéro de série) apposées sur la machine.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

## Pour un fonctionnement en toute sécurité (lame)

### **AVERTISSEMENT**

|                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <p>Retirez le capuchon de protection du porte-lame avant de l'installer dans le chariot de la machine. Une fois le support à lame retiré de la machine, veillez à fixer le capuchon de protection. N'appuyez pas sur la pointe du porte-lame/porte-stylo avec votre main ou vos doigts. Vous risqueriez de vous blesser si la lame est sortie.</p> <p><b>* Ceci n'est pas un jouet et n'a pas été conçu pour être utilisé par des enfants. Pour éviter tout danger d'étouffement, empêchez les bébés ou les enfants de mettre les capuchons de protection dans leur bouche.</b></p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### **ATTENTION**

|                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | <p><b>Lame à bord tranchant</b></p> <p>Ne touchez pas la lame avec vos mains ou vos doigts. Sinon, vous risqueriez de vous blesser.</p>  |
|   | <p>Ne touchez pas la lame avec vos mains ou vos doigts. Sinon, vous risqueriez de vous blesser. Pour remplacer la lame, veillez à suivre la procédure de remplacement.</p>                                                |

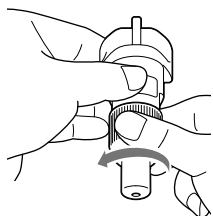
### **IMPORTANT**

|                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | <p>N'utilisez pas une lame cassée. Sinon, vous risquez de ne pas découper correctement. Si la lame se casse, retirez le morceau cassé du matériau découpé. Utilisez une petite pince pour exécuter cette opération; ne touchez pas le morceau avec les mains.</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

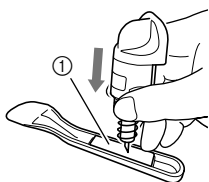
# Procédure de remplacement de la lame en toute sécurité

## ■ Retrait

- 1 Tournez le capuchon du porte-lame pour le retirer.

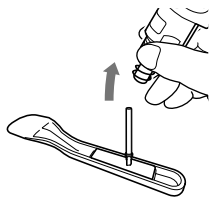


- 2 Placez la lame droite dans la zone en caoutchouc à l'arrière de la spatule fournie.



① Zone en caoutchouc

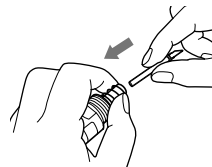
- 3 Tirez sur le porte-lame de manière à laisser la lame dans la zone en caoutchouc.



## ■ Mise en place

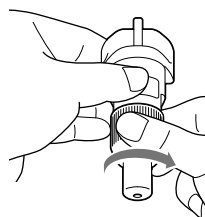
- 1 Tenez la nouvelle lame par son axe, puis insérez-la dans la fente à l'extrémité du porte-lame.

L'axe de la lame est maintenu par un aimant dans le porte-lame/porte-stylo. Insérez lentement l'axe de la lame, puis relâchez-le lentement une fois que l'axe s'est emboîté contre l'aimant.



- 2 Tournez le capuchon du porte-lame pour le fixer à ce dernier.

Serrez complètement le capuchon jusqu'à ce qu'il ne puisse plus être tourné.



### Pour les utilisateurs au Canada

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les lignes directrices d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) de la FCC et les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'IC. Cet équipement doit être installé et utilisé en gardant une distance de 20 cm ou plus entre le radiateur et le corps humain.

### Déclaration de conformité (Europe et Turquie uniquement)

Nous, Brother Industries Ltd.

15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japon

déclarons que ce produit est conforme aux exigences essentielles de toutes les directives et réglementations applicables en vigueur dans la Communauté Européenne.

Vous pouvez télécharger la Déclaration de conformité (DoC) à partir du Site internet Brother support (Site Web de soutien Brother).

Accédez au site [support.brother.com](http://support.brother.com)

### Déclaration de conformité à la directive 2014/53/UE relative aux équipements radioélectriques (Europe et Turquie uniquement) (applicable aux modèles disposant d'interfaces radio)

Nous, Brother Industries, Ltd.

15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japon

déclarons que ces produits sont en conformité avec les dispositions de la directive 2014/53/UE relative aux équipements radioélectriques.

Vous pouvez télécharger la Déclaration de conformité (DoC) à partir du Site internet Brother support (Site Web de soutien Brother).

Accédez au site [support.brother.com](http://support.brother.com)

### Bluetooth (Modèles avec fonction Bluetooth uniquement)

Cette machine prend en charge le Bluetooth.

Bande(s) de fréquence : 2400 - 2483,5 MHz.

Puissance maximale des fréquences radio transmise dans la ou les bandes de fréquence : Inférieure à 20 dBm (e.i.r.p.).

### Information pour le Règlement de la Commission (UE) 801/2013 (Grande-Bretagne uniquement), (UE) 2023/826 (Europe uniquement)

Pour toute information associée à ces règlements, veuillez consulter le site internet Brother support (Site Web de soutien Brother) à l'adresse [support.brother.com](http://support.brother.com)

### Consommation d'énergie

Votre machine dispose d'une fonction d'arrêt automatique. Si vous souhaitez retarder son activation, la consommation d'énergie augmentera.



# Gebruiksvoorwaarden

## **BELANGRIJK - AANDACHTIG LEZEN:**

Deze Gebruiksvoorwaarden ("Overeenkomst") is een wettelijke overeenkomst tussen Brother Industries, Ltd. ("Bedrijf") en u die bepaalt hoe u de software mag gebruiken die is geïnstalleerd of beschikbaar gesteld door Bedrijf voor gebruik in combinatie met snijmachines ("Bedrijfsproduct"). "Software" heeft betrekking op alle gegevensindelingen en firmware van het Bedrijfsproduct, met inbegrip van alle updates en upgrades daarvan.

Let op: om het Bedrijfsproduct te kunnen gebruiken, moet u de softwaretoepassing voor het bewerken van inhoud installeren en/of zich registreren voor de ontwerpdienst die afzonderlijk door het Bedrijf wordt aangeboden (deze software en ontwerpdienst worden samen aangeduid als de "Bedrijfsdienst"). Deze moeten worden geïnstalleerd op uw pc en/of smartphone/tablet (samen "Computerapparaten") dat verbonden is met het Bedrijfsproduct. Raadpleeg de bedieningshandleiding voor bijzonderheden.

Wanneer u gebruik maakt van Software en Bedrijfsproduct, wordt u geacht te hebben geaccepteerd dat u bent gebonden aan de voorwaarden van deze Overeenkomst. Als u niet akkoord gaat met de voorwaarden van deze Overeenkomst, verleent Bedrijf u geen licentie voor de Software en is het u niet toegestaan de Software te gebruiken. Er kunnen aanpassingen van en aanvullingen op deze Overeenkomst zijn bijgevoegd bij de Software.

De persoon die deze Overeenkomst accepteert namens een entiteit, geeft bij Bedrijf aan dat hij of zij beschikt over de juridische bevoegdheid om een wettelijk bindende overeenkomst voor die entiteit aan te gaan.

## **Algemene voorwaarden**

### **1 Verlening van licentie**

- 1.1 Zoals bedoeld in deze Overeenkomst, verleent Bedrijf u hierbij een persoonlijke, niet-exclusieve, niet-overdraagbare en herroepbare licentie voor het uitsluitende gebruik van de Software binnen het Bedrijfsproduct.
- 1.2 Uw recht op het gebruik van de Software is niet aan u verkocht, maar is u in licentie gegeven en uitsluitend voor het gebruik zoals bedoeld in deze Overeenkomst. Bedrijf of zijn toeleveranciers behouden alle eigendomsrechten en belangen met betrekking tot de Software, met inbegrip van, maar niet beperkt tot alle intellectuele-eigendomsrechten daarvan.

### **2 Beperkingen**

- 2.1 Behalve zoals expliciet vermeld in deze Overeenkomst of zoals vereist volgens eventuele plaatselijke wetgeving, verbindt u zich tot het volgende:
  - 2.1.1 de Software niet te deassembleren, te decompileren, te onderwerpen aan reverse engineering, te vertalen of anderszins te pogen de broncode ervan te achterhalen (met inbegrip van ontwerp- en snijgegevens, gemaakt met gebruik van het Bedrijfsproduct of Bedrijfsdienst; hetzelfde zal hierna van kracht zijn in deze Clausule 2.);
  - 2.1.2 geen afgeleid werk/product te creëren op basis van de gehele Software of gedeelten ervan, met uitzondering van Uw Content zoals bepaald in Clausule 7.2;
  - 2.1.3 de Software als geheel of een gedeelte daarvan niet te distribueren, verstrekken of beschikbaar te stellen aan enig persoon zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Bedrijf;
  - 2.1.4 de Software niet te kopiëren, behalve als een dergelijke kopie hoort bij normaal gebruik van de Software in combinatie met het Bedrijfsproduct of wanneer dit noodzakelijk is voor back-up- of bedieningsdoeleinden;
  - 2.1.5 de Software als geheel of een gedeelte daarvan niet over te dragen, te verhuren, in lease te geven, in onderlicentie te geven, uit te lenen, te vertalen, samen te

voegen, aan te passen, te veranderen, te wijzigen of te modificeren en evenmin toe te staan dat de Software of een gedeelte ervan wordt gecombineerd met of wordt opgenomen in andere programma's;

- 2.1.6 de auteursrechtvermelding van Bedrijf of diens licentiegever en deze Overeenkomst op te nemen in alle gehele en gedeeltelijke exemplaren van de Software;
- 2.1.7 de Software niet te gebruiken voor enig ander doel (met inbegrip van, maar niet beperkt tot gebruik in combinatie met ongeoorloofde naai-/borduur-/handwerkproducten of -software) dan is gespecificeerd in Clausule 1 van deze Overeenkomst.

### 3 Geen garantie

VOOR ZOVER WETTELIJK TOEGESTAAN WORDT DEZE SOFTWARE AAN U GELEVERD IN FEITELIJKE STAAT ZONDER ENIGE UITDRUKKELIJKE DAN WEL STILZWIJGENDE MONDELINGE OF SCHRIFTELIJKE GARANTIE. BEDRIJF WIJST MET NAME ALLE IMPLICIETE GARANTIES VAN VERHANDELBAARHEID, AFDOENDE KWALITEIT, HET NIET PLEGEN VAN INBREUKEN EN/OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL NADRUKKELIJK VAN DE HAND.

### 4 Beperking van aansprakelijkheid

- 4.1 BEDRIJF KAN NIET AANSPRAKELIJK WORDEN GESTELD DOOR U, ZIJN EINDGEBRUIKERS OF ENIGE ANDERE ENTITEIT VOOR WINST- OF INKOMSTENDERVING, GEMISTE BESPARINGEN, GEGEVENSVERLIES, GEBRUIKSONDERBREKING OF INCIDENTELE, SPECIALE, PUNITIEVE, INDIRECTE OF GEVOLGSCHADE DOOR EEN DERGELIJKE PARTIJ GELEDEN (ONGEACHT OF DEZE HET GEVOLG IS VAN EEN CONTRACTUELE HANDELING OF ONRECHTMATIGE DAAD), ZELFS INDIEN BEDRIJF IS INGELICHT OVER DE MOGELIJKHEID VAN DERGELIJKE SCHADE, VOORTVLOEIENDE UIT OF VERBAND HOUDENDE MET DE SOFTWARE, ONDERSTEUNING OF DEZE OVEREENKOMST. DEZE BEPERKINGEN GELDEN VOOR ZOVER MAXIMAAL TOEGESTAAN DOOR DE VAN TOEPASSING ZIJNDE WETGEVING EN BLIJVEN VAN KRACHT IN HET GEVAL WAARIN EEN BEPERKTE VERHAALSMOGELIJKHEID FAALT IN HAAR WEZENLIJKE DOEL.
- 4.2 ONVERMINDERD HETGEEN IN CLAUSULE 3 OF 4.1 HIERVAN IS BEPAALD, IS DEZE OVEREENKOMST NIET BEDOELD OM DE AANSPRAKELIJKHEID VAN BEDRIJF UIT TE SLUITEN OF TE BEPERKEN INGEVAL VAN OVERLIJDEN OF LICHAMELIJK LETSEL ALS GEVOLG VAN NALATIGHEID OF DE WETTELIJKE RECHTEN VAN DE CONSUMENT TE BEPERKEN.

### 5 Kosten in relatie tot uw gebruik van de Software.

- 5.1 U gaat ermee akkoord en begrijpt dat de service(s) die beschikbaar zijn via de Software, worden geleverd middels netwerkcommunicatie; derhalve zullen er, gedurende de tijd dat u de Software gebruikt, communicatiekosten verbonden zijn aan het gebruik van dergelijke netwerken en deze kosten zullen voor uw rekening komen.
- 5.2 Naast de bovengenoemde kosten bent u als enige verantwoordelijk voor alle door u gemaakte kosten of gedane uitgaven in relatie tot uw gebruik van de Software.
- 5.3 Bovengenoemde kosten worden in geen geval door Bedrijf vergoed.

### 6 Ondersteuning en Updates.

Bedrijf behoudt zich het recht voor om naar eigen oordeel en zonder kennisgeving aan u functies toe te voegen aan of te verwijderen uit de Software, dan wel om programmeerfouten te verhelpen, verbeteringen aan te brengen of updates en upgrades door te voeren in de Software (samen "Updates" genoemd). U erkent dat Bedrijf geen enkele verplichting heeft om u van Updates te voorzien of om u latere versies van de Software aan te bieden. U erkent tevens dat u verplicht kunt worden, te beoordelen door Bedrijf, om een gewijzigde versie van deze Overeenkomst aan te gaan als u gebruik wilt maken van een Update.

## **7 Gebruik van Content**

- 7.1 U mag alle content zoals ontwerp- en snijgegevens gebruiken die door Bedrijf en zijn licentiegever is geüpload, vastgelegd of anderszins ter beschikking gesteld met, door of in verband met de Bedrijfsdienst die met de Software verbinding heeft (samen “Bedrijfscontent”). U mag met gebruik van Bedrijfscontent ten minste handgemaakte creatieve ontwerpen maken en dergelijke handgemaakte creatieve ontwerpen gebruiken voor privédoeleinden. De vereisten voor dergelijke privédoeleinden (zoals bewerkingsbeperkingen) en andere gebruiksvoorwaarden (zoals niet-toegestaan commercieel gebruik van handgemaakte creatieve ontwerpen) kunnen respectievelijk afhankelijk zijn van Bedrijfscontent. Raadpleeg de licentieovereenkomst voor eindgebruikers of de algemene voorwaarden van de Dienst die horen bij de Bedrijfsdienst die met de Software verbinding heeft.
- 7.2 U mag met Computerapparaten die verbonden zijn met deze Software nieuwe content maken of content bewerken. Als u nieuwe content produceert (“Uw Content”), gebruikt u uw content op eigen risico.

## **8 Uw verplichtingen met betrekking tot de Software**

U verklaart:

- A) te zullen voldoen aan alle van toepassing zijnde wet- en regelgeving en gedragscodes met betrekking tot uw gebruik van de Software;
- B) de Software niet te zullen gebruiken op een manier die onwettig, lasterlijk, obscene, onfatsoenlijk, beledigend of bedreigend is of die inbreuk pleegt op de intellectuele eigendom van derden; en
- C) geen virussen, wormen, Trojaanse paarden of andere technologisch schadelijke gegevens, programma’s en software te zullen distribueren of verzenden door, via of met de Software.

## **9 Beëindiging**

- 9.1 Bedrijf heeft het recht deze Overeenkomst te allen tijde per schriftelijke kennisgeving aan u te beëindigen ingeval van een wezenlijke schending van een of meer voorwaarden van deze Overeenkomst en nalatigheid inzake onmiddellijke rechtzetting van een dergelijke schending op verzoek van Bedrijf.
- 9.2 Bij beëindiging om eender welke reden vervallen alle rechten die u uit hoofde van deze Overeenkomst zijn toegekend; u stopt met alle activiteiten waarvoor deze Overeenkomst u heeft geautoriseerd, u verbreekt onmiddellijk de verbinding tussen de Software en alle Computerapparaten in uw bezit en u verwijdt of vernietigt alle exemplaren van de Software of ervan afgeleid werk in uw bezit.

## **10 Overige voorwaarden**

- 10.1 Het is niet toegestaan de Software of een kopie of adaptatie ervan te exporteren of opnieuw te exporteren in strijd met toepasselijke wetten en voorschriften.
- 10.2 Uitgezonderd de gevallen waarin Bedrijfsproducten samen met het eigendom worden overgedragen, is het niet toegestaan deze Overeenkomst geheel of gedeeltelijk toe te wijzen aan derden, of enig belang daarin, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Bedrijf. Een zeggenschapswijziging of reorganisatie uwerzijds volgend op een fusie of verkoop van activa of aandelen zal onder deze Overeenkomst worden beschouwd als een toewijzing.
- 10.3 U gaat ermee akkoord dat een schending van deze Overeenkomst leidt tot onherstelbare schade voor Bedrijf waarvoor een geldelijke schadevergoeding geen doeltreffend rechtsmiddel zou zijn en dat Bedrijf is gerechtigd om naast mogelijke andere rechtsmiddelen krachtens deze Overeenkomst of de wet andere billijke voorzieningen te treffen zonder borg, ander onderpand of bewijs van schade.
- 10.4 Als een bepaling van deze Overeenkomst door een bevoegde rechtbank ongeldig of niet-afdwingbaar zou worden verklaard, dan staat een dergelijke bepaling los van alle overige bepalingen van deze Overeenkomst en blijven die overige bepalingen en de gehele Overeenkomst onverminderd van kracht.

- 10.5 Deze Overeenkomst, samen met alle bewijsstukken en overige bijlagen waarnaar hierin wordt verwezen, vormt de gehele overeenkomst tussen de partijen met betrekking tot het onderhavige onderwerp en vervangt alle voorstellen, mondelinge en schriftelijke, die de partijen hebben uitgewisseld inzake dit onderwerp.
- 10.6 Als Bedrijf verzuimt erop aan te dringen dat u alle verplichtingen uit hoofde van deze Overeenkomst nakomt of als Bedrijf zijn rechten niet handhaaft jegens u of als Bedrijf dit aanhoudt, betekent dit niet dat Bedrijf jegens u heeft afgezien van enige rechten en dat u niet hoeft te voldoen aan deze verplichtingen. Als Bedrijf een niet-nakoming uwerzijds niet van toepassing verklaart, gebeurt dit uitsluitend schriftelijk en betekent dit niet dat Bedrijf automatisch latere niet-nakoming uwerzijds ook niet van toepassing zal verklaren.
- 10.7 Op deze Overeenkomst is het Japanse recht van toepassing en de Japanse rechtbanken hebben uitsluitende bevoegdheid met betrekking tot deze Overeenkomst, behalve voor zover het tenuitvoerlegging betreft; in dit geval is de bevoegdheid van de Japanse rechtbanken niet-uitsluitend.
- 10.8 Het Bedrijf kan deze Overeenkomst bijwerken in de volgende gevallen: A) Wanneer de wijzigingen ten goede komen aan de gebruikers. B) Wanneer de wijzigingen in de Overeenkomst passend, redelijk en niet in tegenspraak met de doeleinden van de Overeenkomst zijn. Onverminderd het voorafgaande wordt de inhoud van de wijzigingen en aanpassingen in principe gepubliceerd op de website van het Bedrijf of op een andere geschikte manier voor de ingangsdatum van de wijzigingen of aanpassingen. De wijzigingen of aanpassingen gaan in op de datum die apart in de kennisgeving vermeld staat.

## **11 Software van Derden**

De Software kan software van derden en/of opensourcesoftwareprogramma's bevatten (gezamenlijk "Software van Derden"). Raadpleeg voor meer informatie over Software van Derden de apart bepaalde algemene voorwaarden daarvoor.

## Handelsmerken

Het woordmerk Bluetooth® is een wettig gedeponeerd handelsmerk van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik hiervan door Brother Industries, Ltd. is onder licentie. Alle overige merken en handelsnamen zijn eigendom van de desbetreffende houders.

QR Code is een gedeponeerd handelsmerk van DENSO WAVE INCORPORATED.

Alle handelsmerken en productnamen van bedrijven die op producten van Brother, gerelateerde documenten en alle andere materialen staan, zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van de respectievelijke bedrijven.

## Opmerkingen over open-sourcesoftwarelicentie

Dit product bevat open-sourcesoftware.

Ga voor opmerkingen over open-source licenties naar de downloadsectie voor handleidingen van uw machinemodel op de Brother support website: “ <https://s.brother/cmqa/> ”.

## Copyright en licentie

©2026 Brother Industries, Ltd. Alle rechten voorbehouden.

## Samenstelling en publicatie

Deze handleiding is samengesteld en gepubliceerd onder supervisie van Brother Industries, Ltd.

De nieuwste productgegevens en -specificaties zijn in deze handleiding opgenomen.

De inhoud van deze handleiding en de specificaties van dit product kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Brother behoudt zich het recht voor om de specificaties en de inhoud van deze handleiding zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen. Brother is niet verantwoordelijk voor enige schade (met inbegrip van gevolgschade) voortvloeiend uit het gebruik van deze handleiding of de daarin beschreven producten, inclusief maar niet beperkt tot zetfouten en andere fouten in deze publicatie.

## INLEIDING

Hartelijk dank voor de aanschaf van deze machine.

Lees voordat u deze machine in gebruik neemt of er onderhoud aan pleegt, aandachtig de “BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES” die op deze pagina beginnen en bestudeer vervolgens de Bedieningshandleiding voor de juiste werking van de verschillende functies. Nadat u deze productveiligheidsgids hebt gelezen, bergt u deze op een handige plek op zodat u deze zo nodig kunt raadplegen. Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot een verhoogd risico op persoonlijk letsel of schade aan eigendommen, onder andere door brand, elektrische schokken, brandwonden of verstikking.

## BELANGRIJKE OPMERKING

- Deze machine is bedoeld voor huishoudelijk gebruik.
- Deze machine is alleen goedgekeurd voor gebruik in het land van aanschaf.
- Vanwege kwaliteitsverbeteringen aan het product kunnen de specificaties of het uiterlijk van deze machine zonder kennisgeving worden gewijzigd.
- De inhoud van dit document kan zonder kennisgeving worden gewijzigd.
- De inhoud van dit document mag niet zonder toestemming worden verveelvoudigd, geheel noch gedeeltelijk.
- Wij aanvaarden geen verantwoordelijkheid voor schade als gevolg van aardbevingen, brand, andere rampen, handelingen van derden, het opzettelijk of nalatig gebruik door de gebruiker, misbruik of gebruik onder bijzondere omstandigheden.
- Ga naar “ <https://s.brother/cfqag>” voor productondersteuning en antwoorden op veelgestelde vragen (FAQs).

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

### Gebruikte symbolen in dit document

De volgende symbolen worden in dit document gebruikt.

|                                                                                                         |                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>WAARSCHUWING</b> | Het niet opvolgen van instructies met deze aanduiding kan leiden tot fataal of zeer ernstig letsel. |
|  <b>VOORZICHTIG</b>  | Het niet opvolgen van instructies met deze aanduiding kan leiden tot ernstig letsel.                |
| <b>BELANGRIJK</b>                                                                                       | Het niet opvolgen van instructies met deze aanduiding kan leiden tot schade aan eigendommen.        |

|                                                                                     |                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Dit symbool geeft aan dat er onder bepaalde omstandigheden een kans is op brand.                                        |
|  | Dit symbool geeft aan dat er onder bepaalde omstandigheden een kans is op een elektrische schok.                        |
|  | Pictogrammen voor explosiegevaar wijzen u op een risico op ontploffing.                                                 |
|  | Dit pictogram geeft aan dat ontvlambare spuitbussen niet mogen worden gebruikt.                                         |
|  | Dit pictogram geeft aan dat organische oplosmiddelen, zoals alcohol of andere vloeistoffen, niet mogen worden gebruikt. |
|  | Dit symbool geeft een verboden handeling aan, die niet moet worden uitgevoerd.                                          |
|  | Dit symbool geeft een risico op letsel aan als u uw hand of vingers op het mes legt.                                    |



Dit symbool geeft een verplichte handeling aan, die moet worden uitgevoerd.

## Belangrijke veiligheidsinstructies

De volgende voorzorgsmaatregelen moeten worden opgevolgd voor een veilig gebruik van de machine.

### Netvoeding en netsnoer

| <b>⚠ WAARSCHUWING</b>                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|       | Plaats het netsnoer bij gebruik en bij opslag op een veilige locatie, waar men er niet op kan gaan staan. Voer geen van de volgende handelingen uit waardoor het netsnoer beschadigd kan raken. Anders kan dit leiden tot brand, elektrische schokken of schade aan de machine:<br>beschadigen, wijzigen, stevig verbuigen, blootstellen aan hitte, trekken, draaien, samenbinden, voorwerpen erop plaatsen, knijpen, blootstellen aan metaal, herhaaldelijk buigen en vouwen, in de lucht hangen of tegen een muur drukken. |
|       | Gebruik geen netsnoer dat niet specifiek voor deze machine is ontworpen. Anders kan dit leiden tot brand, elektrische schokken of schade aan de machine.<br>Gebruik het netsnoer dat specifiek voor deze machine is ontworpen, niet in combinatie met een ander apparaat.                                                                                                                                                                                                                                                    |
|       | Sluit dit product aan op een stopcontact met wisselstroom binnen het op de kenplaat aangegeven bereik (u vindt de kenplaat op uw machine). Als u dit niet doet, kan dit leiden tot brand, elektrische schokken of schade aan de machine.                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|       | Sluit nooit een gelijkstroombron of omvormer (gelijkstroom-wisselstroom-omvormer) aan. Anders kan dit leiden tot brand of elektrische schokken. Als niet bekend is of het stopcontact waarop u de machine wilt gebruiken een wissel- of gelijkstroombron is, raadpleegt u een erkende elektricien.                                                                                                                                                                                                                           |
|       | Steek de stekker van het netsnoer volledig in het stopcontact. Anders kan dit leiden tot brand, elektrische schokken of schade aan de machine.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                       | Plaats de machine niet op het netsnoer. Anders kan dit leiden tot brand of schade aan het netsnoer.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|   | Stel het netsnoer niet bloot aan verwarming of open vuur. Anders kan de afdekking van het netsnoer smelten en dit kan leiden tot brand of elektrische schokken.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                      | Als u de machine lange tijd niet gebruikt, moet u het netsnoer uit veiligheidsoverwegingen loskoppelen van de machine en het stopcontact.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                      | Wanneer u onderhoud pleegt (zoals reiniging), haalt u de stekker van het netsnoer uit het stopcontact. Anders kan dit leiden tot elektrische schokken.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|   | Wanneer u de stekker van het netsnoer uit het stopcontact haalt, pakt u het niet-metalen gedeelte van de stekker vast, niet het snoer. Anders kan dit leiden tot brand, elektrische schokken of schade aan de machine.                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|   | Gebruik geen beschadigd netsnoer of beschadigde stekker en geen loszittend stopcontact. Anders kan dit leiden tot brand, elektrische schokken of schade aan de machine.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|   | Gebruik geen verlengsnoeren of adapters met meerdere stekkers. Anders kan dit leiden tot brand, elektrische schokken of schade aan de machine.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|   | Steek geen andere voorwerpen in de stekkeropening van de machine. Anders kan dit leiden tot brand, elektrische schokken, lichamelijk letsel of schade aan de machine en het netsnoer.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                      | Raak de stekker van het netsnoer niet aan met natte handen. Anders kan dit leiden tot elektrische schokken.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|   | Zorg dat geen vloeistoffen, metalen voorwerpen of stof in contact komen met de stekker van het netsnoer, wanneer deze is aangesloten of opgeslagen. Gebruik de machine ook nooit op een locatie waar deze wordt blootgesteld aan water. Anders kan dit leiden tot brand, elektrische schokken of schade aan de machine.                                                                                                                                                                                                      |
|   | Demonteer of verander het netsnoer niet en probeer het niet te repareren. Anders kan dit leiden tot brand, elektrische schokken of letsel. Neem voor onderhoud, aanpassingen en reparaties contact op met de dealer waar de machine is aangeschaft of het dichtstbijzijnde erkende servicecentrum.                                                                                                                                                                                                                           |



Als de stekker van het netsnoer stoffig wordt, haalt u deze uit het stopcontact en veegt u deze vervolgens schoon met een droge doek. Als u de machine gebruikt met een stoffige stekker, kan dit leiden tot brand.

## **VOORZICHTIG**



### **De machine loskoppelen**

Installeer dit product in de nabijheid van een goed bereikbaar stopcontact. In geval van nood moet u de stekker van het netsnoer uit het stopcontact halen om de stroom volledig uit te schakelen.

## **BELANGRIJK**



Vermijd aansluiting van deze machine op hetzelfde stopcontact als wordt gebruikt door laders voor draagbare telefoons of apparaten met een hoog voltage zoals kopieerapparaten. Anders kunnen storingen of defecten in de machine optreden.



Zet de machine uit voordat u de stekker van het netsnoer uit het stopcontact haalt. Als u het netsnoer uit het stopcontact haalt terwijl de machine in werking is, kan dit leiden tot schade aan de machine.

## **Plaatsingslocatie**

Plaats de machine op een vlak, egaal, stabiel oppervlak dat vrij is van trillingen en schokken.

Gebruik deze machine in een omgeving die voldoet aan de volgende specificaties:

Temperatuur: 5 °C tot 35 °C (41 °F tot 95 °F)

Luchtvochtigheid: 20% tot 80%

## **WAARSCHUWING**



Plaats, gebruik of bewaar de machine niet op een locatie die is blootgesteld aan direct zonlicht, plotselinge veranderingen in temperatuur of luchtvochtigheid, een hoge luchtvochtigheid of water (zoals in de buurt van een keuken, badkamer of luchtbevochtiger), condensvorming of grote hoeveelheden stof of in de buurt van open vuur, verwarming, vluchtige, ontvlambare stoffen of andere bronnen van extreme warmte. Anders kan dit leiden tot kortsluiting, en dit kan brand, elektrische schokken of schade aan de machine kan veroorzaken.



Gebruik de machine niet in een ruimte waar brandbare spuitbussen worden gebruikt. Anders kan dit leiden tot brand of lichamelijk letsel.



Gebruik de machine niet in de buurt van medische elektrische apparatuur. Anders kan onder invloed van de elektrische golven van deze machine storing optreden in de medische elektrische apparatuur en dit kan leiden tot een ongeval.



Gebruik deze machine niet buiten. Anders kan de machine nat worden, en dit kan leiden tot een elektrische schok. Als de machine nat is geworden, stopt u onmiddellijk met het gebruik en neemt u contact op met de dealer waar de machine is aangeschaft of het dichtstbijzijnde erkende servicecentrum.



Plaats de volgende voorwerpen niet op of boven de machine, om te voorkomen dat metalen of vloeistoffen in de machine terechtkomen. Anders kan dit leiden tot brand, elektrische schokken of schade aan de machine.

- Metalen voorwerpen, zoals paperclips en nietjes
- Waardevolle metalen voorwerpen, zoals colliers en ringen
- Voorwerpen die vloeistoffen bevatten, zoals kopjes, vazen en bloempotten

Houd huisdieren uit de buurt van de machine.

Als er per ongeluk iets in de machine terechtkomt, haalt u de stekker uit het stopcontact en neemt u vervolgens contact op met de dealer waar de machine is aangeschaft of het dichtstbijzijnde erkende servicecentrum.



Niet installeren of gebruiken in omgevingen waar statisch geladen stofdeeltjes worden geproduceerd.

## **VOORZICHTIG**



Plaats de machine niet op een instabiel oppervlak zoals een wankelende tafel of schuin oppervlak. Plaats de machine ook niet zo dat een gedeelte ervan buiten de rand van het oppervlak steekt. Als de machine valt, kan dit leiden tot letsel of schade aan de machine.



Plaats de machine op een vlak, horizontaal oppervlak. Op een ongelijk oppervlak kan het materiaal of de mat kan belemmerd worden of blijven hangen. Waardoor de machine onjuist gaat werken en het kan leiden tot onjuiste resultaten.

# BELANGRIJK



Gebruik de machine niet op een locatie waar deze wordt blootgesteld aan grote trillingen of aan sterke elektrische interferentie of statische elektriciteit. Anders werkt de machine mogelijk niet goed.

## Voor veilig gebruik

### **WAARSCHUWING**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <br>  | Gebruik NOOIT brandbare stoffen, om het even welke soort verstuiver of een oplosmiddel/vloeistof met alcohol of ammoniak om de binnen- of buitenkant van het product schoon te maken. Dat kan brand veroorzaken.                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                                          | Als een defect optreedt in de machine, als deze is gevallen of is beschadigd, of als er water of een voorwerp in terecht is gekomen, moet u het netsnoer onmiddellijk loskoppelen van de machine en het stopcontact. Neem vervolgens contact op met de dealer waar de machine is aangeschaft of het dichtstbijzijnde erkende servicecentrum. Als u de machine blijft gebruiken in deze toestand, kan dit leiden tot brand of een elektrische schok. |
|                                                                                                                                                                          | Wanneer tijdens het gebruik van de machine de stroom uitvalt of onweer optreedt, haalt u de stekker van het netsnoer uit het stopcontact. Anders kan dit leiden tot brand, elektrische schokken of schade aan de machine.                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                                                                                                          | Wanneer u tijdens gebruik of opslag van de machine merkt dat de machine een ongewone geur, warmte of rook produceert, de machine verkleurt of vervormt, of iets anders ongebruikelijks bemerkt, stopt u met het gebruik van de machine en koppelt u vervolgens het netsnoer los van de machine en het stopcontact. Als u de machine blijft gebruiken in deze toestand, kan dit leiden tot brand of een elektrische schok.                           |
|                                                                                                                                                                          | Demonteer, repareer of verander de machine nooit zelf. Anders kan dit leiden tot brand, elektrische schokken of letsel. Neem voor onderhoud, aanpassing, reiniging of reparatie van andere interne onderdelen dan de aangegeven onderdelen contact op met de dealer waar de machine is aangeschaft of het dichtstbijzijnde erkende servicecentrum.                                                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                          | Houd de plastic zak waarin de machine werd geleverd buiten bereik van kinderen, of gooi de zak weg. Laat nooit kinderen met de zak spelen. Ze zouden hierin kunnen stikken.                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                      | Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u de onderhoudsprocedures uitvoert die in de bedieningshandleiding worden beschreven. Anders kan dit leiden tot brand, elektrische schokken of schade aan de machine.                                                                                                                                                                                                                            |

### **VOORZICHTIG**

|                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Let goed op de bewegingen van de machineonderdelen terwijl de machine in werking is. Houd uw handen of gezicht uit de buurt van alle bewegende delen, zoals de rollers, de drager, de meshouders en het materiaal of de mat. Plaats uw handen niet onder de meshouder. Houd uw vingers ook uit de buurt van bewegende delen zoals in de klep van de voorzijde of in de openingen van hendels. Anders kunt u letsel oplopen. |
|                                                                                      | Wanneer de machine in werking is, moet u altijd oppassen dat er geen mouwen, stropdassen, haar of sieraden worden meegetrokken. Dit kan letsel tot gevolg hebben. Als iets in de machine wordt getrokken, haalt u onmiddellijk de stekker uit het stopcontact om de machine te stoppen.                                                                                                                                     |
|                                                                                      | Wrijf niet met uw hand of vingers langs de rand van de mat, om letsel te voorkomen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|   | Zorg dat deze machine niet wordt gebruikt als speelgoed. Let goed op wanneer u de machine gebruikt in de buurt van kinderen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                      | Wanneer u de machine vervoert, moet u deze vasthouden op de plaats van de handgrepen. Als u de machine vastpakt bij een ander deel van de machine kan de machine beschadigd raken of vallen en dit kan leiden tot letsel.                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                      | Wanneer u de machine optilt, mag u geen plotselinge of onvoorzichtige bewegingen maken. Anders kunt u letsel oplopen aan uw rug of knieën.                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                      | Gebruik de originele onderdelen die in de bedieningshandleiding worden aangegeven.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

# BELANGRIJK

|                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                        | Plaats het netsnoer of andere voorwerpen niet binnen het bereik van de bewegingsruimte van het materiaal of de mat (het doorvoergebied). Anders kunt u bewerkingen niet op de juiste manier afronden.                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                        | Plaats geen grote voorwerpen op de mat.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                        | Vouw of span de mat niet met kracht. Als de mat beschadigd raakt, kunt u mogelijk niet langer snijden of tekenen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                        | Gebruik geen beschadigde mat.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                        | Let op dat de randen van de mat niet vuil worden. Anders kan het type mat niet worden gedetecteerd, waardoor de machine niet juist kan functioneren. Als de randen vuil zijn, veegt u deze schoon met een droge doek.                                                                                                                                                                                                              |
|       | Gebruik een mat die specifiek voor deze machine is ontworpen. Als u een andere mat gebruikt, zal de machine niet goed functioneren.                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                        | Snij geen harde materialen, zoals metaalfolie, die niet compatibel zijn met deze machine. Anders kan de machine beschadigd raken.                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                        | Gebruik bij voorkeur geen papier of stof met een decoratieve laag (die gemakkelijk loslaat), zoals lamé of folie. Terwijl de machine in werking is, kan de losse decoratieve laag eventueel blijven plakken aan de rollers. Dit kan leiden tot schade aan de machine. Ook kan hierdoor het snijmes beschadigd raken.                                                                                                               |
|       | Als het materiaal of de mat bij een noodgeval met de hand moet worden verplaatst, verwijdt u de meshouder, maakt u de vergrendeling van beide transporteurstaven los en verwijdt u het materiaal of de mat. Anders kan de machine of het mes beschadigd raken.                                                                                                                                                                     |
|                                                                                        | Laat materiaal niet gedurende lange tijd aan de mat bevestigd zitten. Anders kan de kleefstof doordringen in het materiaal.                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                        | Berg de mat op bij kamertemperatuur op een locatie die niet is blootgesteld aan hoge temperaturen, hoge luchtvochtigheid of direct zonlicht.                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                        | Gebruik geen spuitbussen in de buurt van de machine. De spray kan zich hechten aan de machine en schade veroorzaken.                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|     | Breng geen klevend materiaal aan op een deel van de mat dat uitsteekt buiten het bevestigingsgebied (raster) en ook niet op de achterkant van de mat. Anders kan lijm zich hechten aan de rollen, met schade als gevolg.                                                                                                                                                                                                           |
|   | Wanneer u materiaal aanbrengt op de mat, zorg dan dat dit niet uitsteekt buiten het bevestigingsgebied. Anders wordt de mat mogelijk niet goed doorgevoerd.                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                      | Als u de drager in geval van nood met de hand moet verplaatsen, moet u dit langzaam doen. Anders kan de machine beschadigd raken.                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                      | Voordat u de houder vervangt, moet u er zeker van zijn dat de drager stilstaat.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                      | Haal nooit de stekker uit het stopcontact en verwijder nooit de USB-stick terwijl de machine in werking is. Anders kunnen de USB-stick of de gegevens beschadigd raken.                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                      | Steek geen vreemde voorwerpen in de stroomaansluiting of USB-poort van de machine. Zorg altijd voor voldoende ruimte rond deze aansluitingen.                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                      | Sluit alleen een USB-stick aan op de USB-poort. Anders kan de machine beschadigd raken.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                      | Olie de machine niet. Anders kan de machine beschadigd raken.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                      | Gebruik geen organische oplosmiddelen, zoals thinner, benzeen of alcohol, om de machine te reinigen. Anders kan de afwerking loskomen of kan andere schade aan de machine ontstaan. Wanneer u vuil van dit product wilt afvegen, veeg het dan af met een zachte doek die is bevochtigd met warm water en die goed is uitgewrongen. Veeg na het afvegen met de bevochtigde doek het resterende vocht af met een zachte, droge doek. |
|                                                                                      | Haal geen labels los die aan de machine zijn bevestigd (bijvoorbeeld het label met het serienummer).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

## Voor veilig gebruik (mes)

### **WAARSCHUWING**



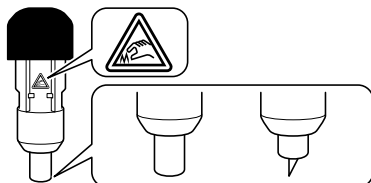
Verwijder de beschermkap van de meshouder voordat u deze in de drager van de machine plaatst. Bevestig de beschermkap nadat u de meshouder hebt verwijderd uit de machine. Druk niet met uw hand of vingers op het uiteinde van de houder. U kunt letsel oplopen als het mes uitschuift.  
**\* De beschermkap is geen speelgoed en is niet bedoeld voor gebruik door kinderen. Vermijd gevaar voor verstikking en voorkom dat baby's/kinderen de beschermkap in hun mond steken.**

### **VOORZICHTIG**



#### **De scherpe kant van het mes**

Raak het mes niet aan met uw handen of vingers. Anders kunt u letsel oplopen.



Raak het mes niet aan met uw handen of vingers. Anders kunt u letsel oplopen. Wanneer u het mes vervangt, moet u de vervangingsprocedure volgen.

### **BELANGRIJK**

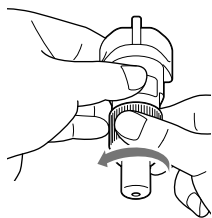


Gebruik geen afgebroken mes. Anders kunt u niet op de juiste manier snijden. Als het mes afbreekt, moet u het afgebroken gedeelte van het mes uit het snijmateriaal verwijderen. Gebruik hierbij een pincet en raak het afgebroken gedeelte van het mes niet aan met uw vingers.

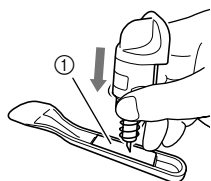
# Het mes op een veilige manier vervangen

## ■ Verwijderen

- 1 Draai de houderkap los.

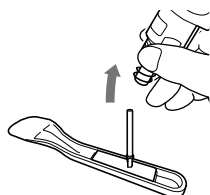


- 2 Steek het mes recht in het rubber gedeelte aan de achterzijde van de meegeleverde spatel.



① Rubber gedeelte

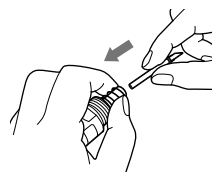
- 3 Trek de houder omhoog zodat het mes achterblijft in het rubber gedeelte.



## ■ Plaatsen

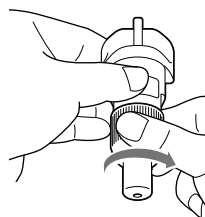
- 1 Pak het nieuwe mes vast bij de staaf en steek het vervolgens in de mesopening aan het uiteinde van de houder.

De staaf van het mes wordt op zijn plaats gehouden door een magneet in de houder. Steek de staaf van het mes langzaam naar binnen en laat deze vervolgens voorzichtig los nadat de staaf op zijn plaats klikt tegen de magneet.



- 2 Draai de houderkap vast om deze aan de houder te bevestigen.

Draai de kap volledig vast totdat u niet verder kunt draaien.



### **Conformiteitsverklaring (alleen Europa en Turkije)**

Wij, Brother Industries Ltd.

15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japan,

verklaren dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten van alle relevante richtlijnen en verordeningen die in de Europese Gemeenschap van toepassing zijn.

De conformiteitsverklaring kan worden gedownload vanaf de Brother support website.

Ga naar [support.brother.com](http://support.brother.com)

### **Conformiteitsverklaring voor richtlijn 2014/53/EU betreffende radioapparatuur (alleen Europa en Turkije) (van toepassing op modellen met radio-interfaces)**

Wij, Brother Industries, Ltd.

15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japan

verklaren dat deze producten voldoen aan de bepalingen van richtlijn 2014/53/EU voor radioapparatuur.

De conformiteitsverklaring kan worden gedownload vanaf de Brother support website.

Ga naar [support.brother.com](http://support.brother.com)

### **Bluetooth (alleen modellen met Bluetoothfunctionaliteit)**

Deze machine ondersteunt Bluetooth.

Frequentieband(en): 2400-2483,5 MHz.

Maximumradiofrequentiestroom verzonden in de frequentieband(en): minder dan 20 dBm (e.i.r.p).

### **Informatie met betrekking tot verordening (EU) 801/2013 (alleen Groot-Brittannië) en (EU) 2023/826 (alleen Europa)**

Raadpleeg de Brother support website op [support.brother.com](http://support.brother.com) voor meer informatie over deze verordeningen.

### **Energieverbruik**

Uw machine heeft een automatische uitschakelfunctie. Als u ervoor kiest om de activering van deze functie uit te stellen, neemt het energieverbruik toe.



## Condizioni d'uso

### IMPORTANTE – LEGGERE ATTENTAMENTE:

Le presenti Condizioni d'uso ("Accordo") sono un accordo legale tra Brother Industries, Ltd. ("Società") e gli utenti che disciplina l'uso da parte loro di qualsiasi Software, installato o messo a disposizione dalla Società, da utilizzare con i prodotti delle macchine da taglio ("Prodotto della Società"). Per "Software" si intendono tutti i formati di dati e i firmware del Prodotto della Società, inclusi i relativi aggiornamenti.

Si ricorda che per utilizzare il Prodotto della Società è necessario installare il software applicativo per la modifica dei contenuti e/o effettuare la registrazione per il servizio di disegno fornito separatamente dalla Società (detti software e servizio di disegno vengono collettivamente denominati "Servizio della Società") sul PC e/o sul dispositivo mobile (collettivamente denominati "Dispositivi informatici") degli utenti connessi al Prodotto della Società. Vedere il Manuale di istruzioni per i dettagli.

Con l'uso del Software e del Prodotto della Società, si riterrà che gli utenti abbiano accettato di essere vincolati dalle condizioni del presente Accordo. Se gli utenti non accettano le condizioni del presente Accordo, la Società non concederà la licenza per il Software e agli utenti non sarà consentito utilizzare il Software. Le modifiche e le integrazioni al presente Accordo potranno essere allegati al Software.

I soggetti che accettano il presente Accordo per conto di una persona giuridica dichiarano alla Società di avere il diritto legale di stipulare un accordo vincolante per tale persona giuridica.

### Condizioni generali

#### 1 Concessione della licenza.

- 1.1 Ai sensi del presente Accordo, con il presente documento la Società concede agli utenti una licenza personale, non esclusiva, non cedibile e revocabile per utilizzare il Software esclusivamente all'interno del Prodotto della Società.
- 1.2 Il diritto degli utenti di utilizzare il Software è concesso in licenza, non venduto, ed esclusivamente a uso personale ai sensi del presente Accordo. La Società o i suoi fornitori conservano tutti i diritti, titolarità e interessi relativi al Software, inclusi, ma non solo, tutti i diritti di proprietà intellettuale a esso correlati.

#### 2 Restrizioni

- 2.1 A eccezione di quanto espressamente stabilito nel presente Accordo o come richiesto da qualsiasi legge locale, gli utenti dovranno:
  - 2.1.1 non disassemblare, decompilare, decodificare, tradurre o altrimenti tentare di acquisire il codice sorgente del Software (inclusi i dati di disegno e di taglio creati utilizzando il Prodotto della Società o il Servizio della Società; di seguito si applicano le stesse disposizioni della presente Clausola 2.);
  - 2.1.2 non creare opere derivate basate sulla totalità o su qualsiasi parte del Software, a esclusione del Contenuto degli utenti descritto alla Clausola 7.2;
  - 2.1.3 non distribuire, fornire o mettere a disposizione il Software in qualsiasi forma, in toto o in parte, ad altre persone senza il previo consenso scritto della Società;
  - 2.1.4 non copiare il Software, eccetto laddove detta copia sia incidentale al normale uso del Software con il Prodotto della Società o sia necessaria ai fini del backup o della sicurezza operativa;
  - 2.1.5 non cedere, noleggiare, affittare, dare in sublicenza, prestare, tradurre, unire, adattare, variare, alterare o modificare la totalità o qualsiasi parte del Software né permettere che il Software o qualsiasi parte di esso venga combinato con, o incorporato in, altri programmi;
  - 2.1.6 includere le informazioni sul copyright della Società o dei suoi licenzianti e il presente Accordo su tutte le copie, integrali e parziali, del Software; e

2.1.7 non utilizzare il Software per finalità (incluso, ma non solo, l'uso con prodotti o software per cucito/ricamo/creazioni artigianali non autorizzati) diverse da quelle descritte alla Clausola 1 del presente Accordo.

### **3 Nessuna garanzia**

NELLA MISURA CONSENTITA DALLA LEGGE APPLICABILE, IL PRESENTE SOFTWARE È FORNITO AGLI UTENTI "COSÌ COM'È" SENZA GARANZIE O CONDIZIONI DI ALCUN GENERE, VERBALI O SCRITTE, ESPLICITE O IMPLICITE. LA SOCIETÀ DECLINA SPECIFICAMENTE EVENTUALI GARANZIE O CONDIZIONI IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ SODDISFACENTE, NON VIOLAZIONE E/O IDONEITÀ A UN PARTICOLARE SCOPO.

### **4 Limitazione di responsabilità**

- 4.1 LA SOCIETÀ NON SARÀ RESPONSABILE NEI CONFRONTI DEGLI UTENTI, DEI LORO UTENTI FINALI O DI QUALSIASI ALTRA PERSONA GIURIDICA PER ALCUNA PERDITA DI PROFITTI OPPURE DI INTROITI O DI RISPARMI, PERDITA DI DATI, INTERRUZIONI DELL'USO, OPPURE DANNI INCIDENTALI, SPECIALI, PUNITIVI O INDIRETTI SUBITI DA DETTA PARTE (IN UN'AZIONE SIA CONTRATTUALE CHE DI RISARCIMENTO DERIVANTE DA ILLECITO), ANCHE SE LA SOCIETÀ È STATA INFORMATA DELLA POSSIBILITÀ DI DETTI DANNI, DERIVANTI DA O CORRELATI AL SOFTWARE, AL SUPPORTO TECNICO O AL PRESENTE ACCORDO. TALI LIMITAZIONI SI APPLICHERANNO NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE APPLICABILE A PRESCINDERE DAL MANCATO RAGGIUNGIMENTO DELL'OBIETTIVO DI QUALSIASI MISURA CORRETTIVA LIMITATA.
- 4.2 A PRESCINDERE DALLA CLAUSOLA 3 O 4.1 DEL PRESENTE DOCUMENTO, IL PRESENTE ACCORDO NON SI PROPONE DI ESCLUDERE O LIMITARE LA RESPONSABILITÀ DELLA SOCIETÀ PER DECESSI O LESIONI PERSONALI DERIVANTI DA NEGLIGENZA NÉ DI LIMITARE I DIRITTI LEGALI DEI CONSUMATORI.

### **5 Costi e spese addebitati agli utenti per l'uso del Software.**

- 5.1 Gli utenti accettano e comprendono che il servizio disponibile o i servizi disponibili tramite il Software potranno essere forniti mediante qualsiasi comunicazione di rete e pertanto, mentre utilizzano il Software, avranno luogo spese di comunicazione derivanti dall'uso di dette reti che dovranno essere sostenute da loro stessi.
- 5.2 In aggiunta alle spese summenzionate, gli utenti hanno la responsabilità esclusiva di eventuali costi o spese da essi stessi sostenuti in relazione all'uso da parte loro del Software.
- 5.3 In nessun caso la Società rimborserà agli Utenti i costi o le spese di cui sopra.

### **6 Supporto e aggiornamenti.**

La Società si riserva il diritto, a sua esclusiva discrezione e con o senza preavviso agli utenti, di aggiungere o rimuovere funzionalità o funzioni dal Software, oppure di fornire correzioni, miglioramenti, aggiornamenti per il Software (collettivamente denominati "Aggiornamenti"). Gli utenti accettano che la Società non ha alcun obbligo di fornire loro gli Aggiornamenti oppure di mettere a loro disposizione eventuali versioni successive del Software. Gli utenti accettano inoltre che, a esclusiva discrezione della Società, potrà essere loro richiesto di stipulare una versione modificata del presente Accordo se desiderano utilizzare un Aggiornamento.

### **7 Uso del contenuto**

- 7.1 Gli utenti potranno utilizzare qualsiasi contenuto, come ad esempio dati di disegno e di taglio, caricati o registrati oppure messi altrimenti a disposizione dalla Società e dai suoi licenzianti con, mediante o in relazione al Servizio della Società connesso al Software (collettivamente denominati "Contenuto della Società"). Gli utenti potranno come minimo creare oggetti artigianali fatti a mano e utilizzare detti oggetti artigianali fatti a mano per uso privato utilizzando il Contenuto della Società. Eventuali requisiti di detto uso privato (ad es. restrizioni alle modifiche) e altre condizioni per l'uso (ad es. divieto di uso commerciale degli oggetti fatti a mano)

potranno, rispettivamente, dipendere dal Contenuto della Società. Vedere il Contratto di licenza con l'utente finale o le Condizioni generali del Servizio accompagnati dal Servizio della Società connesso al Software.

- 7.2 Gli utenti potranno produrre nuovo contenuto utilizzando i Dispositivi informatici connessi al presente Software mediante creazione o modifica. Se gli utenti producono nuovo contenuto ("Contenuto degli utenti"), utilizzeranno il loro contenuto a proprio rischio.

## **8 Obblighi degli utenti per quanto concerne il Software**

Gli utenti garantiscono che:

- A) rispetteranno tutte le leggi, le norme e i codici di condotta applicabili per quanto concerne l'uso da parte loro del Software;
- B) non utilizzeranno il Software in modi illegali, diffamatori, osceni, indecenti, offensivi o minatori o che violino i diritti di proprietà intellettuale di terzi; e
- C) non distribuiranno o trasmetteranno virus, worm, trojan o altri dati tecnologicamente dannosi tramite, per mezzo o utilizzando il Software.

## **9 Rescissione**

- 9.1 La Società avrà il diritto di rescindere il presente Accordo in qualsiasi momento con preavviso scritto agli utenti se gli utenti commettono una violazione sostanziale di qualsiasi condizione del presente Accordo e non pongono immediatamente rimedio a detta violazione su richiesta della Società.
- 9.2 Alla rescissione per qualsiasi motivo, termineranno tutti i diritti concessi agli utenti ai sensi del presente Accordo: essi dovranno cessare tutte le attività autorizzate dal presente Accordo e disconnettere immediatamente il Software da tutti i Dispositivi informatici in loro possesso, nonché eliminare o distruggere tutte le copie del Software o delle relative opere derivate in loro possesso.

## **10 Varie ed eventuali**

- 10.1 Gli utenti non dovranno esportare o riesportare il Software o qualsiasi copia o adattamento di esso in violazione di eventuali leggi o norme applicabili.
- 10.2 Eccetto i casi di trasferimento dei Prodotti della Società insieme alla proprietà, gli utenti non dovranno cedere a terzi la totalità o qualsiasi parte del presente Accordo oppure alcun interesse nello stesso senza il previo consenso scritto della Società. Una variazione nella gestione o una riorganizzazione degli utenti a seguito di una fusione, una vendita di attivi o di azioni sarà considerata una cessione ai sensi del presente Accordo.
- 10.3 Gli utenti accettano che una violazione del presente Accordo causerà alla Società un danno irreparabile che non potrà essere sanato con un semplice risarcimento in denaro e che la Società avrà il diritto di cercare rimedi equitativi in aggiunta a eventuali rimedi dei quali potrà avvalersi ai sensi del presente documento o per legge senza cauzione, altra garanzia o prova dei danni.
- 10.4 Se eventuali disposizioni del presente Accordo saranno dichiarate nulle o inapplicabili da un tribunale della giurisdizione competente, dette disposizioni saranno separabili e indipendenti dalle altre disposizioni del presente Accordo e non inficeranno la validità delle altre disposizioni e dell'intero Accordo.
- 10.5 Il presente Accordo, unitamente a tutti gli allegati in esso menzionati, costituisce l'intero accordo tra le parti sul relativo oggetto e prevarrà su tutte le proposte, verbali e scritte, tra le parti in merito a tale oggetto.
- 10.6 Se la Società non insiste che gli utenti adempiano a uno qualsiasi dei loro obblighi ai sensi del presente Accordo, o se la Società non fa rispettare eventuali diritti nei loro confronti, oppure se la Società tarda a farlo, ciò non significherà che la Società abbia rinunciato a eventuali diritti nei confronti degli utenti e che gli utenti non debbano adempiere a tali obblighi. Se la Società deroga a un'inadempienza degli utenti, lo farà esclusivamente per iscritto e non significherà che la Società derogherà automaticamente a qualsiasi inadempienza futura degli utenti.

- 10.7 Il presente Accordo è disciplinato dalle leggi del Giappone e i tribunali del Giappone avranno la giurisdizione esclusiva in merito al presente Accordo, salvo per quanto riguarda l'applicazione, nel qual caso la giurisdizione del Giappone sarà non esclusiva.
- 10.8 La Società potrà aggiornare il presente Accordo nei seguenti casi: A) quando vengono apportate modifiche a beneficio degli utenti, oppure B) quando gli aggiornamenti all'Accordo sono adeguati, ragionevoli e non contrari alla finalità dell'Accordo stesso. Fermo restando quanto precede, in linea di principio, i contenuti delle modifiche saranno pubblicati sul sito Web della Società o con altri mezzi idonei prima della data di entrata in vigore delle modifiche stesse, che entreranno in vigore a partire dalla data specificata separatamente nella comunicazione.

## **11 Software di terzi**

Il Software potrà contenere software e/o programmi software open source di terzi (collettivamente denominati "Software di terzi"). Per i dettagli del Software di terzi, consultare le condizioni generali stabilite separatamente.

## Marchi di fabbrica

Il marchio con la parola Bluetooth® è un marchio registrato di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e l'utilizzo di tale marchio da parte di Brother Industries, Ltd. è soggetto a licenza. Altri marchi e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

QR Code è un marchio registrato di DENSO WAVE INCORPORATED.

Tutti gli altri nomi di prodotti e denominazioni commerciali che appaiono sui prodotti Brother, i relativi documenti e qualsiasi altro materiale attinente sono marchi commerciali o marchi di fabbrica depositati delle rispettive società.

## Note sulle licenze open source

Questo prodotto include software open source.

Per leggere le note sulle licenze open source, andare alla sezione Download Manuali nella pagina iniziale del modello in uso del Sito web di supporto Brother all'indirizzo "<https://s.brother/cmqaq/>".

## Copyright e Licenza

©2026 Brother Industries, Ltd. Tutti i diritti riservati.

## Redazione e pubblicazione

Il presente manuale è stato redatto e pubblicato sotto la supervisione di Brother Industries, Ltd. e comprende la descrizione e le caratteristiche tecniche più aggiornate del prodotto.

Il contenuto del presente manuale e le caratteristiche tecniche del prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Brother si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso alle caratteristiche tecniche e ai materiali qui acclusi e declina qualunque responsabilità per eventuali danni (compresi danni indiretti) derivanti da errori o imprecisioni contenuti nei materiali presentati, compresi, in via esemplificativa, errori tipografici e di altro tipo relativi alla pubblicazione.

## INTRODUZIONE

Grazie per aver acquistato questa macchina.

Prima di utilizzare la macchina o eseguire operazioni di manutenzione, leggere attentamente la parte intitolata "IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA", che inizia da questa pagina, e studiare il Manuale di istruzioni per l'utilizzo corretto delle varie funzioni. Inoltre, al termine della lettura del manuale di sicurezza del prodotto, conservarlo in un luogo facilmente accessibile per un riferimento futuro. La mancata osservanza di queste istruzioni può aumentare il rischio di lesioni personali o danni alla proprietà, inclusi incendio, scosse elettriche, ustioni o soffocamento.

## AVVISO IMPORTANTE

- Questa macchina è destinata esclusivamente all'uso domestico.
- Questa macchina è approvata per l'uso solo nel paese di acquisto.
- A causa di miglioramenti della qualità del prodotto, le specifiche o l'aspetto di questa macchina possono variare senza preavviso.
- Il contenuto di questo documento è soggetto a modifiche senza preavviso.
- È vietata la duplicazione o la riproduzione, parziale o totale, del contenuto di questo documento senza autorizzazione.
- Decliniamo qualsiasi responsabilità per dati causati da terremoti, incendi, altre calamità, azioni di terzi, utilizzo intenzionale o negligente dell'utente, uso improprio o funzionamento in altre condizioni speciali.
- Visitare il sito "<https://s.brother/cfqag/>" per ottenere supporto sui prodotti e per le domande frequenti (FAQ).

## IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

### Simboli utilizzati in questo documento

In questo documento vengono utilizzati i simboli seguenti.

|                                                                                                       |                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>AVVERTENZA</b> | La mancata osservanza delle istruzioni con questo simbolo può causare lesioni mortali o critiche. |
|  <b>ATTENZIONE</b> | La mancata osservanza delle istruzioni con questo simbolo può causare lesioni serie.              |
| <b>IMPORTANTE</b>                                                                                     | La mancata osservanza delle istruzioni con questo simbolo può causare danni alla proprietà.       |

|                                                                                     |                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Questo simbolo indica che sussiste la possibilità di incendio in condizioni specifiche.                    |
|  | Questo simbolo indica che sussiste la possibilità di scossa elettrica in condizioni specifiche.            |
|  | Le icone di pericolo di esplosione avvertono della possibilità di un'esplosione.                           |
|  | Questa icona indica il divieto di utilizzo di spray infiammabili.                                          |
|  | Questa icona indica il divieto di utilizzo di solventi organici quali alcol o altri liquidi.               |
|  | Questo simbolo indica un'azione vietata da non eseguire.                                                   |
|  | Questo simbolo indica il rischio di ferirsi in caso di contatto della mano o delle dita con la taglierina. |



Questo simbolo indica un'azione da eseguire obbligatoriamente.

## Importanti istruzioni di sicurezza

Osservare le precauzioni seguenti per un utilizzo sicuro della macchina.

### Alimentazione elettrica e cavo di alimentazione

| <b>⚠ AVVERTENZA</b>                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <p>Disporre il cavo di alimentazione in un luogo sicuro, dove non possa essere calpestato, sia in fase di utilizzo che in fase di conservazione.</p> <p>Non eseguire nessuna delle azioni seguenti che potrebbero danneggiare il cavo di alimentazione; vi è altrimenti il rischio di incendi, scosse elettriche o danni alla macchina:<br/>danneggiare, modificare, piegare con forza, esporre al calore, tirare, torcere, raggruppare, posizionare oggetti sopra, pizzicare, esporre a metalli, piegare e aprire ripetutamente, appendere in aria o premere contro la parete.</p> |
|    | <p>Non utilizzare cavi di alimentazioni diversi da quello appositamente progettato per questa macchina. Altrimenti si potrebbero verificare incendi, scosse elettriche o danni.</p> <p>Non utilizzare con altri dispositivi il cavo di alimentazione appositamente progettato per questa macchina.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|    | <p>Questo prodotto va collegato ad una fonte di alimentazione CA entro la fascia di potenza indicata sull'etichetta dei dati tecnici (l'etichetta con i dati tecnici si trova sulla macchina). In caso contrario, si potrebbero verificare incendi, scosse elettriche o danni alla macchina.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|    | <p>Non collegare in alcun caso la macchina a un alimentatore CC o a un invertitore (invertitore CC-CA). Altrimenti si potrebbe verificare un incendio o una scossa elettrica. Se non si è certi se utilizzare una presa elettrica con alimentazione CA o CC con questa macchina, rivolgersi a un elettricista qualificato.</p>                                                                                                                                                                                                                                                      |
|    | <p>Inserire completamente la spina del cavo di alimentazione nella presa. Altrimenti si potrebbero verificare incendi, scosse elettriche o danni.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|   | <p>Non posizionare la macchina sul cavo di alimentazione. Altrimenti il cavo di alimentazione potrebbe bruciarsi o danneggiarsi.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|  | <p>Non esporre ad apparecchiature per riscaldamento o fiamme. Altrimenti la guaina del cavo di alimentazione potrebbe fondere, con conseguente rischio d'incendi o scosse elettriche.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|  | <p>Se non si utilizza la macchina per un periodo di tempo prolungato, accertarsi di scollegare il cavo di alimentazione dalla macchina e dalla presa elettrica per motivi di sicurezza.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|  | <p>Quando si esegue la manutenzione (ad esempio la pulizia), staccare la spina del cavo di alimentazione dalla presa elettrica. Altrimenti si potrebbe verificare una scossa elettrica.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|  | <p>Quando si scollega la spina del cavo di alimentazione dalla presa elettrica, per estrarla afferrare la parte non metallica della spina e non il cavo. Altrimenti si potrebbero verificare incendi, scosse elettriche o danni.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|  | <p>Non utilizzare un cavo di alimentazione o una spina danneggiati, o una presa elettrica non fissata saldamente. Altrimenti si potrebbero verificare incendi, scosse elettriche o danni.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|  | <p>Non utilizzare prolunghe o ciabatte. Altrimenti si potrebbero verificare incendi, scosse elettriche o danni.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|  | <p>Non inserire oggetti estranei nell'ingresso della macchina. Altrimenti si potrebbero verificare incendi, scosse elettriche, lesioni fisiche o danni alla macchina e al cavo di alimentazione.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|  | <p>Non toccare il cavo di alimentazione con le mani bagnate. Altrimenti si potrebbe verificare una scossa elettrica.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|  | <p>Non fare entrare in contatto liquidi, oggetti metallici o polvere con la spina del cavo di alimentazione mentre è inserita o scollegata. Inoltre, non utilizzare la macchina in un luogo in cui potrebbe essere esposta ad acqua. Altrimenti si potrebbero verificare incendi, scosse elettriche o danni.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|  | <p>Non smontare, modificare o tentare di riparare il cavo di alimentazione. Vi è altrimenti il rischio di incendi, scosse elettriche o lesioni personali. Per la manutenzione, le regolazioni e le riparazioni, rivolgersi al rivenditore presso il quale si è acquistata la macchina o al centro di assistenza autorizzato più vicino.</p>                                                                                                                                                                                                                                         |



Se la spina del cavo di alimentazione si impolvera, scollegarla dalla presa elettrica e pulirla con un panno asciutto. L'utilizzo della macchina con una spina impolverata potrebbe causare un incendio.



## ATTENZIONE



### Staccare il dispositivo

Questo prodotto deve essere installato nelle vicinanze di una presa elettrica facilmente accessibile. In caso di emergenza, staccare la spina del cavo di alimentazione dalla presa elettrica in modo da escludere completamente l'alimentazione.

## IMPORTANTE



Evitare di collegare la macchina alla stessa presa elettrica utilizzata da caricatori di cellulari o dispositivi ad alta tensione, quali copiatrici. Altrimenti si potrebbero verificare interferenze o malfunzionamenti della macchina.



Spegnere la macchina prima di scollegare il cavo di alimentazione. Se si scollega il cavo di alimentazione mentre la macchina è in funzione si potrebbe danneggiarla.

## Sede di installazione

Posizionare la macchina su una superficie piatta, a livello e stabile, non sottoposta a vibrazioni e urti.

Utilizzare la macchina in un ambiente conforme alle seguenti specifiche:

Temperatura: da 5 °C a 35 °C (da 41 °F a 95 °F)

Umidità: da 20 % a 80 %



## AVVERTENZA



Non installare, utilizzare o conservare la macchina in un luogo esposto alla luce solare diretta, a improvvise variazioni di temperatura o umidità, a umidità elevata o acqua (ad esempio vicino a una cucina, un bagno o un umidificatore), a condensa o quantità elevate di polvere, oppure in prossimità di fiamme, dispositivi di riscaldamento, combustibili volatili o altre fonti di calore. Altrimenti si potrebbe verificare un cortocircuito con conseguente rischio di incendi, scosse elettriche o danni alla macchina.



Non utilizzare la macchina in una stanza in cui vengono utilizzati spray infiammabili. Altrimenti si potrebbero verificare incendi o lesioni fisiche.



Non utilizzare la macchina in prossimità di apparecchiature medicali elettriche. Altrimenti le onde elettriche generate dalla macchina potrebbero influire sull'apparecchiatura medica elettrica, causando il malfunzionamento con conseguenti incidenti.



Evitare di utilizzare la macchina all'esterno. Altrimenti la macchina si potrebbe bagnare causando una scossa elettrica. Se la macchina si bagna, interromperne immediatamente l'utilizzo e rivolgersi al rivenditore che ha venduto la macchina o al centro di assistenza autorizzato più vicino.



Per evitare l'ingresso di metalli o liquidi nella macchina, non collocare i seguenti oggetti sulla macchina o al di sopra. Altrimenti si potrebbero verificare incendi, scosse elettriche o danni.

- Oggetti metallici quali graffette e punti metallici
- Oggetti metallici preziosi quali collane e anelli
- Contenitori pieni di liquidi, quali tazze, bicchieri e vasi di piante

Inoltre non lasciare avvicinare gli animali domestici alla macchina.

Se qualcosa entra inavvertitamente nella macchina, scollegare il cavo di alimentazione e contattare il rivenditore che ha venduto la macchina o il centro di assistenza autorizzato più vicino.



Non installare o utilizzare il prodotto in aree in cui possono formarsi polveri esplosive o elettricamente conduttive.



## ATTENZIONE



Non collocare la macchina su una superficie instabile, quale un tavolo malfermo o una superficie angolare. Inoltre, non posizionare la macchina in modo che i bordi dei suoi componenti oltrepassino il bordo della superficie. Se la macchina cade, si potrebbero verificare lesioni o danni alla macchina.



Posizionare la macchina su una superficie piana e uniforme. Il materiale o il tappetino di supporto si impiglieranno su una superficie irregolare, compromettendone il funzionamento.

# IMPORTANTE



Non utilizzare la macchina in un luogo esposto a forti vibrazioni, interferenze elettriche o elettricità statica. Altrimenti la macchina potrebbe non funzionare correttamente.

## Per un funzionamento sicuro

### ⚠ AVVERTENZA

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|     | NON utilizzare alcuna sostanza infiammabile, qualsiasi tipo di spray o solventi/liquidi organici contenenti alcol o ammoniaca per pulire le superfici interne o esterne del prodotto. In caso contrario si può verificare un incendio.                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                                       | Se la macchina non funziona correttamente, viene fatta cadere, è danneggiata, o se acqua o oggetti estranei entrano al suo interno, scollegare immediatamente il cavo di alimentazione dalla macchina e dalla presa elettrica, quindi rivolgersi al rivenditore presso cui si è acquistata la macchina o al più vicino centro di assistenza autorizzato. Continuando a utilizzare la macchina in queste condizioni, si potrebbero verificare incendi o scosse elettriche. |
|                                                                                                                                                                       | Se si verifica un guasto di alimentazione o si sente un tuono durante l'utilizzo della macchina, scollegare la spina del cavo di alimentazione dalla presa elettrica. Altrimenti si potrebbero verificare incendi, scosse elettriche o danni.                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                                                                                       | Se durante l'utilizzo o la conservazione della macchina si avverte un odore anomalo, la macchina genera calore o fumo, si scolorisce o si deforma oppure si osservano altri eventi insoliti, smettere di utilizzare la macchina e scollegare il cavo di alimentazione dalla macchina e dalla presa elettrica. Continuando a utilizzare la macchina in queste condizioni, si potrebbero verificare incendi o scosse elettriche.                                            |
|                                                                                                                                                                       | Non smontare, riparare o modificare la macchina da soli. Altrimenti si potrebbero verificare incendi, scosse elettriche o lesioni. Per la manutenzione, la regolazione, la pulizia o la riparazione dei componenti interni diversi da quelli specificati, rivolgersi al rivenditore che ha venduto la macchina e al centro di assistenza autorizzato più vicino.                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                       | Tenere lontano dalla portata dei bambini o smaltire la busta di plastica in cui è stata fornita la macchina. Non lasciare giocare i bambini con la busta perché esiste il rischio di soffocamento.                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                   | Prima di eseguire qualsiasi procedura di manutenzione descritta nel presente manuale di istruzioni, scollegare il cavo di alimentazione. Altrimenti si potrebbero verificare incendi, scosse elettriche o danni.                                                                                                                                                                                                                                                          |

### ⚠ ATTENZIONE

|                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Prestare molta attenzione ai movimenti delle parti della macchina durante il suo funzionamento. Tenere le mani o il viso lontano da tutte le parti in movimento, come i rulli, il carrello, i supporti e il materiale o il tappetino di supporto. Non mettere le dita sotto il supporto della lama. Inoltre, tenere le dita lontane dalle parti in movimento, come il coperchio del vassoio anteriore o le aperture della leva. In caso contrario, si potrebbero verificare lesioni. |
|                                                                                      | Quando la macchina è in funzione, accertarsi che maniche di camicie, cravatte, capelli o gioielli non si impiglino nella macchina. Altrimenti potrebbero verificarsi lesioni. Se qualcosa si impiglia, scollegare immediatamente il cavo di alimentazione per arrestare la macchina.                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                      | Per evitare lesioni, non passare o sfregare con la mano o le dita lungo il bordo del tappetino di supporto.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|   | Questa macchina non deve essere utilizzata come giocattolo. Prestare molta attenzione quando si utilizza la macchina vicino ai bambini.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                      | Per spostare la macchina, accertarsi di afferrarla dalle impugnature. Afferrando qualsiasi altra parte, la macchina potrebbe danneggiarsi o cadere, causando lesioni.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                      | Quando si solleva la macchina, prestare attenzione a non fare movimenti improvvisi o disattenti. Altrimenti, potrebbero verificarsi lesioni alla schiena o alle ginocchia.                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                      | Utilizzare i componenti originali specificati nel manuale di istruzioni.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

# IMPORTANTE

|                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                      | Non posizionare il cavo di alimentazione e oggetti estranei nel raggio di movimento del materiale o del tappetino di supporto (area di trasporto). Altrimenti, le operazioni non verranno eseguite correttamente.                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                      | Non posizionare oggetti di grandi dimensioni sul tappetino di supporto.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                      | Non piegare o stendere con forza il tappetino di supporto. Se il tappetino di supporto si danneggia, potrebbe non essere più possibile tagliare o disegnare.                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                      | Non utilizzare un tappetino di supporto danneggiato.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                      | Accertarsi che i bordi del tappetino di supporto non si sporchino. Altrimenti non è possibile rilevare il tipo di tappetino di supporto, compromettendo il corretto funzionamento della macchina. Se i bordi si sporcano, pulirli con un panno asciutto.                                                                                                                                                   |
|     | Utilizzare un tappetino di supporto progettato appositamente per questa macchina. Se si utilizza qualsiasi altro tappetino di supporto, la macchina non funzionerà correttamente.                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                      | Non tagliare materiali duri, quali fogli metallici, incompatibili con questa macchina. Altrimenti, si potrebbero verificare danni alla macchina.                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                      | Evitare di utilizzare carta craft o tessuto ricoperto da strati decorativi (che possono facilmente separarsi), come lamé o pellicola. Lo strato decorativo che si separa potrebbe attaccarsi al rullo durante il funzionamento, danneggiando la macchina. Potrebbe inoltre danneggiare la lama di taglio.                                                                                                  |
|     | Se occorre spostare manualmente il materiale o il tappetino di supporto in caso di emergenza, rimuovere il supporto, sbloccare la leva di blocco e di sgancio dell'asta e togliere il materiale o il tappetino di supporto. Altrimenti, si potrebbero verificare danni alla macchina o alla lama.                                                                                                          |
|                                                                                      | Non lasciare materiale applicato al tappetino di supporto per un periodo di tempo prolungato, altrimenti l'adesivo penetrerà nel materiale.                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                      | Conservare il tappetino di supporto a temperatura ambiente e in un luogo non esposto ad alte temperature, umidità elevata o luce solare diretta.                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                      | Non utilizzare bombolette spray in prossimità della macchina. I prodotti spray possono aderire alla macchina, danneggiandola.                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|     | Non attaccare materiali adesivi su alcuna parte del tappetino di supporto, eccetto l'area appositamente prevista (griglia) o il retro del tappetino di supporto. In caso contrario l'adesivo aderirà ai rulli, danneggiandoli.                                                                                                                                                                             |
|   | Quando si attacca il materiale al tappetino di supporto, evitare che si estenda oltre l'area appositamente prevista. In caso contrario si rischia che il tappetino di supporto non venga trasportato correttamente.                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                    | Se occorre spostare manualmente il carrello in caso di emergenza, spostarlo lentamente. Altrimenti, si potrebbero verificare danni alla macchina.                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                    | Prima di sostituire il supporto, assicurarsi che il carrello non sia in movimento.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                    | Mentre la macchina è in funzione, non scollegare il cavo di alimentazione o rimuovere l'unità flash USB. Altrimenti si potrebbe danneggiare l'unità flash USB o i dati in essa contenuti.                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                    | Non inserire oggetti estranei nella presa di alimentazione o nella porta USB della macchina. Assicurarsi di lasciare spazio libero intorno ad esse.                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                    | Collegare solo una unità flash USB alla porta USB. Altrimenti, si potrebbero verificare danni alla macchina.                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                    | Non lubrificare la macchina. Altrimenti, si potrebbero verificare danni alla macchina.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                    | Non utilizzare solventi organici, quali diluente, benzene o alcol, per pulire la macchina. Altrimenti, la finitura potrebbe staccarsi o si potrebbero verificare altri danni alla macchina. Per pulire questo prodotto, utilizzare un panno morbido inumidito con acqua calda e ben strizzato. Dopo aver pulito con il panno umido, eliminare l'eventuale umidità residua con un panno morbido e asciutto. |
|                                                                                    | Non staccare alcuna etichetta (ad esempio l'etichetta del numero di serie) applicata alla macchina.                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

## Per un funzionamento sicuro (taglierina)

### **AVVERTENZA**



Rimuovere il cappuccio di protezione dal supporto taglierina prima di metterlo nel carrello della macchina. Dopo aver rimosso il supporto taglierina dalla macchina, non dimenticare di rimettere il cappuccio di protezione. Non premere la punta del supporto con la mano o le dita. Se la taglierina è estesa, vi è il rischio di ferirsi.

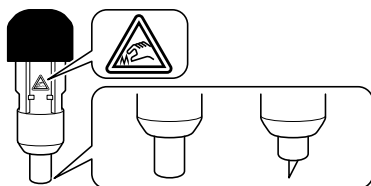
**\* Non si tratta di un giocattolo e non è destinato ad essere utilizzato da bambini. Per evitare il rischio di soffocamento, non lasciare che neonati/bambini mettano in bocca i cappucci di protezione.**

### **ATTENZIONE**



#### **Bordo affilato della taglierina**

Non toccare la taglierina con le mani o le dita. Altrimenti si potrebbero verificare lesioni.



Non toccare la taglierina con le mani o le dita. Altrimenti si potrebbero verificare lesioni. Durante la sostituzione della taglierina, seguire l'apposita procedura.

### **IMPORTANTE**

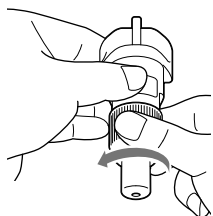


Non utilizzare una taglierina rotta. Altrimenti, il taglio non verrà eseguito correttamente. Se la taglierina si rompe, rimuovere il pezzo rotto dal materiale tagliato. Rimuovere il pezzo di taglierina rotto dal materiale tagliato con le pinzette; non toccarlo con le dita.

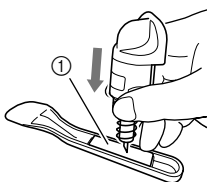
# Come sostituire la taglierina in tutta sicurezza

## ■ Rimozione

- 1 Svitare il tappo del supporto della taglierina per rimuoverlo.

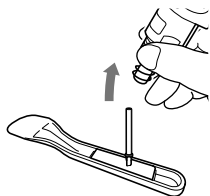


- 2 Inserire la taglierina verticalmente nell'area di gomma sul retro della spatola in dotazione.



① Area di gomma

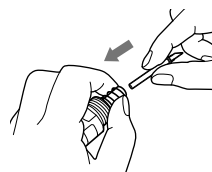
- 3 Tirare in alto il supporto della taglierina per lasciare la taglierina nell'area di gomma.



## ■ Installazione

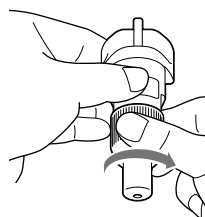
- 1 Afferrare l'asta della nuova taglierina e inserirla nell'apertura della taglierina all'estremità del supporto.

L'asta della taglierina rimane in posizione grazie a un magnete nel supporto. Inserire lentamente l'asta della taglierina, quindi rilasciarla lentamente dopo che è scattata in posizione contro il magnete.



- 2 Avvitare il tappo del supporto della taglierina per applicarlo sul supporto della taglierina.

Serrare a fondo il tappo, finché non è più possibile avvitarlo.



### **Dichiarazione di conformità (solo Europa e Turchia)**

Brother Industries Ltd.

15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japan

dichiara che il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali di tutte le direttive e normative pertinenti vigenti nell'ambito della Comunità Europea.

È possibile scaricare la Dichiarazione di conformità dal Sito web di supporto Brother.

Visitare il sito [support.brother.com](http://support.brother.com)

### **Dichiarazione di conformità relativa alla direttiva 2014/53/UE (solo per l'Europa e la Turchia) (applicabile ai modelli con interfacce radio)**

Brother Industries Ltd.

15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Giappone

dichiara che i presenti prodotti sono conformi ai requisiti della direttiva 2014/53/UE sulle apparecchiature radio.

È possibile scaricare la Dichiarazione di conformità dal Sito web di supporto Brother.

Visitare il sito [support.brother.com](http://support.brother.com)

### **Bluetooth (solo modelli con funzione Bluetooth)**

Questa macchina supporta il Bluetooth.

Banda/e di frequenza: 2.400-2.483,5 MHz.

Potenza a radiofrequenza massima trasmessa nella/e banda/e di frequenza: inferiore a 20 dBm (e.i.r.p.).

### **Informazioni relative al Regolamento (UE) 801/2013 della Commissione (solo Gran Bretagna) e al regolamento (UE) 2023/826 (solo Europa)**

Per informazioni relative a questi regolamenti, visitare il sito web di supporto Brother all'indirizzo [support.brother.com](http://support.brother.com)

### **Consumo energetico**

La macchina è dotata di una funzione di spegnimento automatico. Se si sceglie di ritardarne l'attivazione, il consumo energetico aumenterà.



## Condiciones de uso

### IMPORTANTE-LEER CON ATENCIÓN:

Estas Condiciones de uso ("Acuerdo") son un acuerdo legal entre usted y Brother Industries, Ltd. ("Empresa") que regula su uso de cualquier Software instalado o puesto a su disposición por la Empresa para utilizarlo con productos de máquinas para cortar ("Productos de la Empresa"). El "Software" hace referencia a todos y cada uno de los formatos de datos, firmware del Producto de la Empresa, incluidas sus actualizaciones y mejoras.

Tenga en cuenta que, para utilizar el Producto de la empresa, es necesario instalar el software de la aplicación de edición de contenidos y/o registrarse en el servicio de diseño proporcionado por separado por la Empresa (dicho software y servicio de diseño se denominan colectivamente "Servicio de la empresa") en su PC y/o dispositivo móvil (denominados colectivamente "Dispositivos informáticos") que esté conectado al Producto de la empresa. Consulte el manual de instrucciones para más información.

Si usted utiliza el Software y los Productos de la Empresa, se considera que acepta quedar vinculado por las condiciones de este Acuerdo. Si no acepta las condiciones de este Acuerdo, la Empresa no concederá ninguna licencia para el Software y usted no tendrá permiso para utilizarlo. El Software puede llevar adjuntos enmiendas y suplementos a este Acuerdo.

Si una persona acepta este Acuerdo en nombre de una entidad, manifiesta ante la Empresa que tiene la capacidad legal de celebrar un acuerdo jurídico vinculante para dicha entidad.

### Términos y condiciones

#### 1 Cesión de Licencia.

- 1.1 Según este Acuerdo, la Empresa le concede una licencia personal, no exclusiva, intransferible y revocable para utilizar el Software solo en los Productos de la Empresa.
- 1.2 Su derecho a utilizar el Software no se vende y se regula bajo licencia, y solamente usted puede utilizarlo según este Acuerdo. La Empresa o sus proveedores conservan todos los derechos, títulos e intereses relacionados con el Software, incluyendo sin límites todos los derechos de propiedad intelectual correspondientes.

#### 2 Restricciones

- 2.1 Salvo que se establezca expresamente en este Acuerdo o lo requieran las leyes nacionales, usted se compromete a:
  - 2.1.1 no desensamblar, descompilar, realizar ingeniería inversa, traducir o intentar de cualquier otra forma descifrar el código fuente del Software (incluidos los datos de corte y el diseño creados utilizando los Productos de la Empresa o el Servicio de la Empresa; en lo sucesivo, lo mismo se aplicará en esta Cláusula 2.);
  - 2.1.2 no crear obras derivadas basadas en la totalidad o en cualquier parte del Software, pero excluyendo Su Contenido establecido en la Cláusula 7.2;
  - 2.1.3 no distribuir, ofrecer ni poner a disposición el Software de ninguna forma, en su totalidad o en parte, a ninguna persona sin el consentimiento previo por escrito de la Empresa;
  - 2.1.4 no copiar el Software, excepto si dicha copia está relacionada con el uso normal del Software con los Productos de la Empresa o si fuera necesaria por motivos de seguridad operativa o para realizar copias de seguridad;
  - 2.1.5 no transferir, alquilar, arrendar, sublicenciar, prestar, traducir, fusionar, adaptar, variar, alterar o modificar la totalidad o parte del Software, ni permitir que el Software o cualquiera de sus partes se combine con, o se incorpore a, cualquier otro programa;
  - 2.1.6 incluir el aviso de copyright de la Empresa o de su licenciante y este Acuerdo en todas las copias completas y parciales del Software; y

- 2.1.7 no utilizar el Software para ninguna finalidad (incluida, entre otras, el uso con productos o software de costura/bordado/artesanía no autorizados) distinta a las previstas en la Cláusula 1 de este Acuerdo.

### **3 Ausencia de garantía**

EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN APLICABLE, ESTE SOFTWARE SE LE OFRECE “TAL CUAL”, SIN GARANTÍAS NI CONDICIONES DE NINGÚN TIPO, YA SEAN ORALES O ESCRITAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS. LA EMPRESA RENUNCIA ESPECÍFICAMENTE A CUALQUIER GARANTÍA O CONDICIÓN IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA, NO INFRACCIÓN Y/O IDONEIDAD PARA UNA FINALIDAD CONCRETA.

### **4 Limitación de responsabilidad**

- 4.1 LA EMPRESA NO SERÁ RESPONSABLE ANTE USTED, SUS USUARIOS FINALES O CUALQUIER OTRA ENTIDAD POR POSIBLES PÉRDIDAS DE BENEFICIOS, INGRESOS O AHORROS, PÉRDIDA DE DATOS, INTERRUPCIÓN DE USO O DAÑOS RESULTANTES, SECUNDARIOS, ESPECIALES, PUNITIVOS O INDIRECTOS QUE PUEDA SUFRIR DICHA PARTE (YA SEA EN UNA ACCIÓN POR CONTRATO O AGRAVIO), AUNQUE SE HAYA INFORMADO A LA EMPRESA DE LA POSIBILIDAD DE SUFRIR DICHOS DAÑOS, DERIVADOS O RELACIONADOS CON EL SOFTWARE, EL SERVICIO DE ASISTENCIA O ESTE ACUERDO. ESTAS LIMITACIONES SE APLICARÁN EN LA MÁXIMA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEGISLACIÓN APLICABLE, AUNQUE NO SE CUMPLA LA FINALIDAD ESENCIAL DE CUALQUIER RECURSO LIMITADO.
- 4.2 A PESAR DE LO INDICADO EN LAS CLÁUSULAS 3 O 4.1, ESTE ACUERDO NO PRETENDE EXCLUIR NI RESTRINGIR LA RESPONSABILIDAD DE LA EMPRESA POR MUERTE O LESIONES PERSONALES RESULTANTES DE NEGLIGENCIA, NI TAMPOCO LIMITAR LOS DERECHOS REGLAMENTARIOS DE LOS CONSUMIDORES.

### **5 Coste o cargo que conlleva el uso que usted realice del Software.**

- 5.1 Usted acepta y comprende que el(los) servicio(s) disponibles en el Software pueden facilitarse a través de cualquier comunicación de red y, por lo tanto, el uso que usted realice del Software conllevará gastos de comunicación derivados de la utilización de dichas redes y que usted asumirá dichos gastos.
- 5.2 Además del gasto anterior, usted es el único responsable de cualquier coste o gasto en que usted pueda incurrir relacionado con su uso del Software.
- 5.3 La Empresa no le reembolsará en ningún caso ningún cargo, coste o gasto relacionado con lo indicado anteriormente.

### **6 Soporte y actualizaciones.**

La Empresa se reserva el derecho, a su única discreción, y con o sin previo aviso, de añadir o eliminar características o funciones al o del Software, o de incorporar correcciones de programación, mejoras y actualizaciones al Software (en conjunto, “Actualizaciones”). Usted acepta que la Empresa no tiene la obligación de facilitarle Actualizaciones ni de poner a su disposición ninguna versión posterior del Software. Usted también acepta que, a criterio exclusivo de la Empresa, se le puede solicitar que acceda a una versión modificada de este Acuerdo si desea utilizar alguna de las Actualizaciones.

### **7 Uso del Contenido**

- 7.1 Usted puede utilizar cualquier contenido como datos de corte y diseño, cargado, grabado o puesto a disposición de cualquier otro modo mediante, o en relación con, el Servicio de la Empresa conectada con el Software de la Empresa y su licenciante (en conjunto, “Contenido de la Empresa”). Usted puede, como mínimo, crear artículos de artesanía hechos a mano y utilizarlos de forma privada utilizando el Contenido de la Empresa. Cualquier requisito en dicho uso privado (por ejemplo, restricciones de edición) y otras condiciones de uso (por ejemplo, uso comercial prohibido de artículos de artesanía hechos a mano) pueden depender del Contenido de la Empresa, respectivamente. Consulte el Acuerdo de licencia del usuario final o

los Términos y condiciones del Servicio que se entrega con Servicio de la Empresa conectado con el Software.

- 7.2 Usted puede producir nuevos contenidos utilizando Dispositivos Informáticos conectados a este Software creando o editando. Si usted produce nuevo contenido ("Su Contenido"), lo utilizará por su cuenta y riesgo.

## **8 Sus obligaciones con respecto al Software**

Usted garantiza que:

- A) cumplirá con todas las leyes, reglamentos y códigos de práctica aplicables con respecto a su uso del Software;
- B) no usará el Software de manera ilegal, difamatoria, obscena, indecente, ofensiva, amenazante o que infrinja los derechos de propiedad intelectual de cualquier tercero; y
- C) no distribuirá ni transmitirá virus, gusanos, troyanos o cualquier otro dato, programa o software tecnológicamente perjudicial a través, mediante o utilizando el Software.

## **9 Rescisión**

- 9.1 La Empresa tendrá derecho a rescindir el presente Acuerdo en cualquier momento mediante notificación por escrito si usted comete un incumplimiento grave de cualquiera de los términos del presente Acuerdo y no rectifica inmediatamente dicho incumplimiento a petición de la Empresa.
- 9.2 En caso de rescisión por cualquier motivo, dejarán de estar vigentes todos los derechos que se le hayan concedido en virtud de este Acuerdo, deberá suspender la realización de todas las actividades autorizadas por este Acuerdo y deberá desconectar inmediatamente el Software de todos sus dispositivos informáticos de su propiedad, así como borrar o destruir todas las copias del Software o de las obras derivadas de que disponga.

## **10 Condiciones varias**

- 10.1 No deberá exportar ni reexportar el Software, así como tampoco ninguna copia o adaptación del mismo que infrinja las leyes o normativas aplicables.
- 10.2 Excepto en los casos en los que se transfieran Productos de la Empresa junto con la propiedad, usted no deberá asignar la totalidad o parte de este Acuerdo a ningún tercero, ni tampoco ningún interés derivado del mismo, sin el previo consentimiento por escrito de la Empresa. En virtud de este Acuerdo, se considerará como asignación cualquier cambio de control o reorganización que le afecte a usted en virtud de una fusión o de la venta de activos o acciones.
- 10.3 Usted acepta que una infracción de este Acuerdo puede suponer un perjuicio irreparable para la Empresa y que las compensaciones pecuniarias pueden no ser suficientes, por lo que la Empresa tendrá derecho a buscar una reparación equitativa además de los recursos de que pueda disponer, en virtud del presente documento o de la ley, sin necesidad de prestar fianza, otra garantía o prueba de los daños sufridos.
- 10.4 Si un tribunal competente declarara o decidiera que alguna de las disposiciones de este Acuerdo es nula o no aplicable, dichas disposiciones serán separables e independientes de las demás disposiciones de este Acuerdo y ello no afectará a la validez de las demás disposiciones ni del Acuerdo en su totalidad.
- 10.5 Este Acuerdo, junto con todos los anexos y demás documentos a los que se hace referencia en el mismo, constituye el acuerdo completo entre las partes acerca del asunto en cuestión y sustituye a todas las propuestas, orales y escritas, que las partes hayan podido establecer sobre este asunto.
- 10.6 Aunque la Empresa no insista en que usted debe cumplir alguna de sus obligaciones derivadas de este Acuerdo, o no haga valer sus derechos contra usted, o se demore en hacerlo, ello no significa que la Empresa haya renunciado a sus derechos contra usted, ni tampoco que usted no deba cumplir con dichas obligaciones. Si la Empresa

renuncia a denunciar un incumplimiento por parte de usted lo hará solamente por escrito, y ello no significa que la Empresa renuncie automáticamente a denunciar posibles incumplimientos posteriores por parte de usted.

- 10.7 El presente Acuerdo se rige por las leyes del Japón y los tribunales japoneses tendrán jurisdicción exclusiva con respecto al mismo excepto en lo referente a su ejecución, en cuyo caso la jurisdicción de los tribunales japoneses no será exclusiva.
- 10.8 La Empresa podrá actualizar el presente Acuerdo en los siguientes casos: A) Si los cambios se realizan en beneficio de los usuarios, o B) Si las actualizaciones del Acuerdo son adecuadas, razonables y no contrarias a los objetivos del Acuerdo. No obstante lo anterior, en principio, el contenido de las enmiendas o modificaciones se publicará en el sitio web de la Empresa o por cualquier otro método adecuado antes de la fecha de entrada en vigor de las enmiendas o modificaciones y entrará en vigor a partir de la fecha que se especifique por separado en la notificación.

## **11 Software de terceros**

El Software puede contener software de terceros y/o programas de código abierto (en conjunto, "Software de terceros"). En lo relativo a los detalles del Software de terceros, consulte los términos y condiciones definidos por separado.

## Marcas comerciales

La palabra Bluetooth® es una marca comercial registrada propiedad de Bluetooth SIG, Inc.; Brother Industries, Ltd. utiliza dichas marcas bajo licencia. Las demás marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos titulares.

QR Code es una marca comercial registrada de DENSO WAVE INCORPORATED.

Todos los nombres comerciales y nombres de productos de empresas que aparecen en productos Brother, documentos asociados y cualquier otro material son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de estas respectivas empresas.

## Observaciones sobre las licencias de código abierto

Este producto incluye software de código abierto.

Para ver las observaciones sobre las licencias de código abierto, vaya a la sección de descarga de manuales de la página de inicio de su modelo en Brother support web (Página web de soporte de Brother), “ <https://s.brother/cmqaq/> ”.

## Copyright y licencia

©2026 Brother Industries, Ltd. Todos los derechos reservados.

## Compilación y publicación

Este manual ha sido compilado y publicado bajo la supervisión de Brother Industries, Ltd. y contiene información referente a las descripciones de los productos más recientes y sus especificaciones.

El contenido de este manual y las especificaciones descritas sobre este producto están sujetos a cambios sin previo aviso.

Brother se reserva el derecho de hacer cambios sin previo aviso en las especificaciones y los materiales descritos y no se hará responsable de ningún daño que pudiera tener lugar (incluido el consecuente) a causa del contenido presentado, por ejemplo, errores tipográficos u otros relacionados con esta publicación.

## INTRODUCCIÓN

Le agradecemos que haya comprado esta máquina.

Antes de utilizar esta máquina o de realizar cualquier operación de mantenimiento, lea detenidamente las “INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES” en esta página y, a continuación, estudie el Manual de instrucciones para lograr el correcto funcionamiento de las diversas funciones. Además, cuando haya terminado de leer este manual de seguridad del producto, guárdelo en un lugar donde pueda encontrarlo con facilidad para poder consultarlo en el futuro. El incumplimiento de estas instrucciones puede suponer un mayor riesgo de lesiones personales o de daños en la propiedad, incluyendo incendios, descargas eléctricas, quemaduras o asfixia.

## AVISO IMPORTANTE

- Esta máquina ha sido diseñada para uso doméstico.
- Esta máquina puede utilizarse solamente en el país donde se haya adquirido.
- Las especificaciones o el aspecto de esta máquina pueden cambiar sin previo aviso debido a mejoras en la calidad del producto.
- El contenido de este documento puede sufrir cambios sin previo aviso.
- El contenido de este documento no puede copiarse ni reproducirse, en su totalidad o parcialmente, sin permiso.
- No asumimos ninguna responsabilidad por los daños causados por terremotos, incendios y otros desastres, acciones de terceros, operaciones deliberadas o negligentes del usuario, mal uso o utilización en condiciones especiales.
- Visítenos en “ <https://s.brother/cfqag/> ” donde hallará consejos para la solución de problemas así como la lista de preguntas y respuestas más frecuentes.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

### Símbolos utilizados en este documento

En este documento utilizaremos los siguientes símbolos:

|                                                                                                       |                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>AVISO</b>      | El incumplimiento de las instrucciones señaladas con este símbolo puede provocar lesiones muy graves o mortales. |
|  <b>PRECAUCIÓN</b> | El incumplimiento de las instrucciones señaladas con este símbolo puede provocar lesiones graves.                |
| <b>IMPORTANTE</b>                                                                                     | El incumplimiento de las instrucciones señaladas con este símbolo puede provocar daños materiales.               |

|                                                                                     |                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Este símbolo indica que existe la posibilidad de que se produzca un incendio bajo determinadas condiciones.          |
|  | Este símbolo indica que existe la posibilidad de que se produzca una descarga eléctrica en condiciones particulares. |
|  | Los iconos de peligro de explosión le advierten sobre la posibilidad de que se produzca una explosión.               |
|  | Este icono indica que no se deben utilizar aerosoles inflamables.                                                    |
|  | Este icono indica que no se deben utilizar disolventes orgánicos como el alcohol u otros líquidos.                   |
|  | Este símbolo indica una acción prohibida, que no debe realizarse.                                                    |

|                                                                                   |                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Este símbolo indica un riesgo de lesión si coloca la mano o los dedos sobre la cuchilla. |
|  | Este símbolo indica una acción obligatoria, que debe realizarse.                         |

## Instrucciones de seguridad importantes

Deben observarse las siguientes precauciones para un uso seguro de la máquina.

### Fuente de alimentación y cable de alimentación

|  <b>AVISO</b>                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|       | Coloque el cable de alimentación en un lugar seguro, donde no pueda pisarse tanto mientras se utiliza como al almacenarlo.<br>No realice ninguna de las siguientes acciones que pueden dañar el cable de alimentación; en caso contrario, podría provocar un incendio, una descarga eléctrica o daños en la máquina:<br>Dañar, modificar, doblar por la fuerza, exponer al calor, tirar, retorcer, atar, colocar objetos encima, pellizcar, exponer a metal, plegar y doblar repetidas veces, colgar en el aire o apretar contra una pared. |
|       | No utilice cables de alimentación no diseñados específicamente para esta máquina. De lo contrario, podría producirse un incendio, una descarga eléctrica o daños materiales.<br>No utilice el cable de alimentación diseñado específicamente para esta máquina en ningún otro dispositivo.                                                                                                                                                                                                                                                  |
|       | Este producto debe conectarse a una fuente de alimentación de CA dentro del rango indicado en la etiqueta de tensión nominal (esta etiqueta se encuentra en la máquina). De lo contrario, podría producirse un incendio, una descarga eléctrica o daños materiales.                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|       | Nunca conecte esta máquina a una fuente de alimentación de CC ni a un inversor (convertidor CC-CA). De lo contrario, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica. En caso de dudas acerca de si la toma de corriente que se va a utilizar para conectar esta máquina es una fuente de alimentación de CA o de CC, consulte con un electricista cualificado.                                                                                                                                                                      |
|   | Inserte totalmente el conector del cable de alimentación en la toma de corriente. De lo contrario, podría producirse un incendio, una descarga eléctrica o daños materiales.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                      | No coloque la máquina encima del cable de alimentación. De lo contrario, podría producirse un incendio o el cable de alimentación podría resultar dañado.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|   | No lo exponga a un calentador ni a una llama. De lo contrario, la tapa del cable de alimentación podría fundirse y provocar un incendio o una descarga eléctrica.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                      | Si no va a utilizar la máquina durante un largo período de tiempo, desconecte el cable de alimentación de la máquina y la toma de corriente por motivos de seguridad.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                      | Cuando realice operaciones de mantenimiento (como la limpieza), desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. De lo contrario, podría sufrir una descarga eléctrica.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|   | Cuando desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente, sujete la parte no metálica del conector, y no el cable, para desconectarlo. De lo contrario, podría producirse un incendio, una descarga eléctrica o daños materiales.                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|   | No utilice cables de alimentación ni conectores dañados, así como tampoco tomas de corriente en mal estado. De lo contrario, podría producirse un incendio, una descarga eléctrica o daños materiales.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|   | No utilice un alargador ni adaptadores para varios conectores. De lo contrario, podría producirse un incendio, una descarga eléctrica o daños materiales.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|   | No introduzca objetos extraños en la toma de la máquina. De lo contrario, podría producirse un incendio, una descarga eléctrica o lesiones personales, y la máquina y el cable de alimentación podrían resultar dañados.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                      | No toque el enchufe del cable de alimentación con las manos mojadas. De lo contrario, podría sufrir una descarga eléctrica.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|   | Procure que el conector del cable de alimentación no entre en contacto con líquidos, objetos metálicos o polvo, tanto al conectarlo como al almacenarlo. Asimismo, nunca utilice la máquina en lugares donde pueda quedar expuesta al agua. De lo contrario, podría producirse un incendio, una descarga eléctrica o daños materiales.                                                                                                                                                                                                      |

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | No desmonte, modifique ni repare el cable de alimentación. De lo contrario, podría provocar un incendio, o sufrir una descarga eléctrica o lesiones. Para operaciones de mantenimiento, ajustes y reparaciones, póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió esta máquina o con el servicio de reparaciones autorizado más cercano. |
|  | Si se acumula polvo en el conector del cable de alimentación, desconéctelo de la toma de corriente y límpielo con un paño seco. El uso de la máquina con un conector polvoriento, puede provocar un incendio.                                                                                                                                 |

## PRECAUCIÓN

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Desconecte el dispositivo</b><br>El producto debe instalarse cerca de una toma de corriente a la que se pueda acceder fácilmente. En caso de emergencia, debe desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente para desconectar el equipo completamente de la alimentación. |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## IMPORTANTE

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Evite conectar esta máquina a la misma toma de corriente utilizada por cargadores para teléfonos portátiles o por dispositivos de alto voltaje, tales como fotocopiadoras. De lo contrario, pueden producirse interferencias o funcionamientos inadecuados de la máquina. |
|  | Desactive la máquina antes de desconectar el cable de alimentación. Si desconecta el cable de alimentación con la máquina en funcionamiento puede provocar daños en la misma.                                                                                             |

## Lugar de instalación

Coloque la máquina sobre una superficie plana, nivelada y estable, que no esté expuesta a vibraciones ni a golpes.

Utilice esta máquina en un lugar que cumpla los requisitos siguientes:

Temperatura: De 5 °C a 35 °C (de 41 °F a 95 °F)

Humedad: De 20% a 80%

## AVISO

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | No instale, utilice ni almacene la máquina en lugares expuestos a la luz solar directa, a cambios bruscos de temperatura o humedad, a humedades elevadas o agua (como por ejemplo cerca de una cocina, un baño o un humidificador), a condensación o a grandes cantidades de polvo, así como tampoco cerca de una llama, calentador, combustibles volátiles u otras fuentes de calor extremo.<br>De lo contrario, podría producirse un cortocircuito y provocar un incendio, una descarga eléctrica o daños en la máquina.                                                                                                                                                                                                                |
|  | No utilice la máquina en una habitación donde se utilicen aerosoles inflamables. De lo contrario, podría producirse un incendio o lesiones personales.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|  | No utilice la máquina cerca de aparatos eléctricos médicos. De lo contrario, el aparato médico eléctrico puede verse afectado por las ondas eléctricas de la máquina y funcionar incorrectamente, lo que podría provocar un accidente.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|  | No utilice esta máquina al aire libre. De lo contrario, la máquina podría mojarse y existe la posibilidad de que se produzca una descarga eléctrica. Si la máquina se moja, deje de usarla inmediatamente y póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió esta máquina o con el servicio de reparaciones autorizado más cercano.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|  | Para evitar que líquidos u objetos metálicos puedan penetrar en la máquina, no coloque ninguno de los siguientes objetos sobre o por encima de la máquina. De lo contrario, podría producirse un incendio, una descarga eléctrica o daños materiales.<br>- Objetos metálicos, como clips para papel y grapas<br>- Objetos metálicos de valor, como collares y anillos<br>- Recipientes llenos de líquido, como tazas, floreros y macetas<br>Asimismo, no permita que las mascotas se acerquen a la máquina.<br>Si accidentalmente penetra algún objeto en la máquina, desconecte el cable de alimentación y póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió esta máquina o con el servicio de reparaciones autorizado más cercano. |
|  | No instale el producto ni lo use en zonas donde se generen polvos explosivos o que conduzcan la electricidad.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

## PRECAUCIÓN

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | No coloque la máquina sobre una superficie inestable, como una mesa coja o una superficie inclinada. De igual modo, no coloque la máquina de forma que alguna de sus partes sobresalga del borde de la superficie. Si la máquina se cae o se vuelca, podrían producirse lesiones personales o daños en la máquina. |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                  |                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Coloque la máquina sobre una superficie plana y estable. Si la superficie es irregular, el material o el tapete quedarán enganchados y no funcionará correctamente. |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## IMPORTANTE

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | No utilice la máquina en lugares expuestos a vibraciones intensas, a interferencias eléctricas o a electricidad estática. De lo contrario, la máquina puede no funcionar correctamente. |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### Para un funcionamiento seguro

|  <b>AVISO</b>                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <br>  | NO use sustancias inflamables, ningún tipo de aerosol ni ningún solvente/líquido orgánico que contenga alcohol o amoníaco para limpiar el interior o el exterior del producto. Si lo hace, podría provocar un incendio.                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                          | Si la máquina no funciona correctamente, si se ha caído, se ha averiado, o si ha penetrado agua o algún objeto extraño en su interior, desconecte inmediatamente el cable de alimentación de la máquina y de la toma de corriente, y póngase en contacto con el proveedor donde adquirió esta máquina o con el servicio de reparaciones autorizado más cercano. Si continua utilizando la máquina en estas condiciones, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica. |
|                                                                                                                                                                          | Si se produce un corte de corriente o si se desencadena una tormenta mientras utiliza la máquina, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. De lo contrario, podría producirse un incendio, una descarga eléctrica o daños materiales.                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                                                          | Si mientras utiliza o almacena la máquina percibe un olor raro, o si la máquina emite calor o humo, o si se decolora o deforma, o si observa cualquier otra situación anómala, deje de utilizar la máquina y desconecte el cable de alimentación de la máquina y de la toma de corriente. Si continua utilizando la máquina en estas condiciones, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.                                                                       |
|                                                                                                                                                                        | No desmonte, repare ni modifique la máquina usted mismo. De lo contrario, podría provocar un incendio, o sufrir una descarga eléctrica o lesiones. Si deben realizarse operaciones de mantenimiento, ajuste, limpieza o reparación de piezas internas distintas a las especificadas, póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió esta máquina o con el servicio de reparaciones autorizado más cercano.                                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                         | La bolsa de plástico en la que se suministra esta máquina debe mantenerse fuera del alcance de los niños o desecharse. Nunca permita que los niños jueguen con la bolsa debido al riesgo de asfixia.                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                      | Antes de realizar cualquiera de los procedimientos de mantenimiento descritos en el manual de instrucciones, desconecte el cable de alimentación. De lo contrario, podría producirse un incendio, una descarga eléctrica o daños materiales.                                                                                                                                                                                                                                    |

## PRECAUCIÓN

|                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Preste mucha atención a los movimientos de la máquina durante el funcionamiento de la misma. No acerque las manos ni la cara a las piezas móviles, como los rodillos, el carro, los soportes y el material o el tapete. No coloque los dedos debajo del soporte de la cuchilla para corte estándar. Además, procure no pillarse los dedos en las partes móviles, como en la tapa de la bandeja frontal o en las aberturas de la palanca. De lo contrario, podría lesionarse. |
|                                                                                      | Durante su funcionamiento, asegúrese de que las mangas de las camisas, las corbatas, el cabello o las joyas no puedan ser absorbidas por la máquina. De lo contrario, podría lesionarse. Si algo fuese absorbido por la máquina, desconecte inmediatamente el cable de alimentación para detenerla.                                                                                                                                                                          |
|                                                                                      | Para evitar posibles lesiones, no examine ni pase la mano o los dedos por el borde del tapete.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|   | Esta máquina no debe utilizarse como si fuera un juguete. Preste especial atención si utiliza la máquina cerca de niños.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                      | Cuando traslade la máquina, sujétela siempre por sus empuñaduras. Si la sujeta por cualquier otra parte, la máquina puede sufrir daños o caerse, lo que podría ocasionar lesiones.                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                      | Cuando levante la máquina, procure no realizar movimientos bruscos o imprudentes. De lo contrario, podría lesionarse la espalda o las rodillas.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |



Utilice las piezas originales especificadas en el manual de instrucciones.

# IMPORTANTE

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | No coloque el cable de alimentación ni objetos extraños dentro del intervalo de movimientos del material o del tapete (zona de avance). De lo contrario, las operaciones no podrán completarse correctamente.                                                                                                                                                                                                                                   |
|  | No coloque objetos de gran tamaño encima del tapete.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|  | No pliegue ni estire el tapete por la fuerza. Si el tapete resulta dañado, posiblemente no pueda volver a cortar o dibujar.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|  | No utilice un tapete dañado.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|  | Compruebe que los bordes del tapete no estén sucios. De lo contrario no podrá detectarse el tipo de tapete, lo que puede interferir con el funcionamiento correcto de la máquina. Si los bordes están sucios, límpielos con un paño seco.                                                                                                                                                                                                       |
|  | Utilice un tapete diseñado específicamente para esta máquina. La máquina no funcionará correctamente si se utiliza cualquier otro tapete.                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|  | No corte materiales duros como láminas metálicas, que son incompatibles con esta máquina. Si lo hiciera, podría dañar la máquina.                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|  | Evite utilizar papel para manualidades o telas cubiertas con una o varias capas decorativas (que puedan separarse fácilmente), como lama o papel de aluminio. De lo contrario, la capa decorativa puede pegarse al rodillo durante el funcionamiento, provocando daños en la máquina. También puede dañar la cuchilla de corte.                                                                                                                 |
|  | Si es necesario mover el material o el tapete a mano en caso de emergencia, retire el soporte y desbloquee ambas palancas de bloqueo del eje y retire el material o el tapete. De lo contrario, podría dañar la máquina o la cuchilla.                                                                                                                                                                                                          |
|  | No deje el material colocado en el tapete durante un largo periodo de tiempo, ya que el adhesivo penetraría en el material.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|  | Guarde el tapete a temperatura ambiente y en un lugar no expuesto a la luz solar directa ni a temperaturas o humedades elevadas.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|  | No utilice aerosoles en spray cerca de la máquina. Los productos en spray pueden adherirse a la máquina y provocar daños.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|  | No pegue materiales adhesivos a ninguna parte del tapete fuera de la zona de fijación (cuadrícula) ni en la parte posterior del tapete. De lo contrario, el adhesivo se pegaría a los rodillos y provocaría daños.                                                                                                                                                                                                                              |
|  | Cuando coloque el material en el tapete, éste no puede sobrepasar la extensión de la zona de fijación. De lo contrario, el tapete no podría avanzar correctamente.                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  | Si debe mover el carro manualmente en caso de emergencia, hágalo lentamente. Si lo hiciera, podría dañar la máquina.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|  | Antes de sustituir el soporte, compruebe que el carro no se esté moviendo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|  | Mientras la máquina esté en funcionamiento, no desconecte el cable de alimentación ni extraiga la unidad flash USB. De lo contrario, la unidad flash USB o los datos que contiene pueden resultar dañados.                                                                                                                                                                                                                                      |
|  | No introduzca objetos extraños en la toma de alimentación ni en el puerto USB de la máquina. Compruebe que haya espacio a su alrededor.                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|  | Conecte únicamente unidades flash USB al puerto USB. Si lo hiciera, podría dañar la máquina.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|  | No lubrique la máquina. Si lo hiciera, podría dañar la máquina.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|  | No utilice disolventes orgánicos, como disolventes, bencina o alcohol, para limpiar la máquina. De lo contrario, podría despegarse la capa protectora de la máquina, o ésta podría resultar dañada de alguna otra forma. Cuando limpie la suciedad de este producto, hágalo con un paño suave humedecido con agua tibia y bien escurrido. Después de limpiar con el paño humedecido, seque cualquier resto de humedad con un paño suave y seco. |
|  | No despegue ninguna de las etiquetas (por ejemplo, la etiqueta del número de serie) adheridas a la máquina.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

Para un funcionamiento seguro (cuchilla)

**AVISO**



Retire la tapa protectora del soporte de la cuchilla para corte estándar antes de colocarla en el carro de la máquina. Después de retirar el soporte de la cuchilla para corte estándar de la máquina, coloque siempre la tapa protectora. No presione la punta del soporte con la mano o los dedos. Podría lesionarse si la cuchilla estuviera extendida.

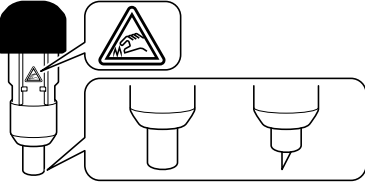
**\* Esto no es un juguete y no deben utilizarlo los niños. Para evitar un riesgo de asfixia, no permita que los bebés y los niños se lleven las tapas protectoras a la boca.**

**PRECAUCIÓN**



**Borde afilado de la cuchilla**

No toque la cuchilla con las manos o los dedos. De lo contrario, podría lesionarse.





No toque la cuchilla con las manos o los dedos. De lo contrario, podría lesionarse. Al sustituir la cuchilla, siga siempre el procedimiento de sustitución.

**IMPORTANTE**

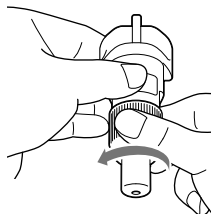


No utilice cuchillas rotas. De lo contrario, el corte no se efectuará correctamente. Si la cuchilla se rompe, retire la pieza rota de la cuchilla del material cortado. Cuando retire la pieza rota de la cuchilla del material cortado, utilice unas pinzas; no la toque con los dedos.

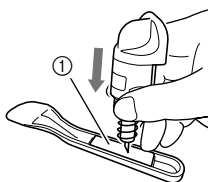
# Operación segura para sustituir la cuchilla

## ■ Extracción

- 1 Desenrosque el tapón del soporte para extraerlo.

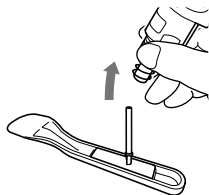


- 2 Clave la cuchilla en la zona de goma de la parte posterior de la espátula incluida.



① Zona esponjosa

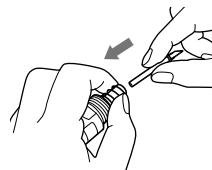
- 3 Tire del soporte para que la cuchilla quede en la zona de goma.



## ■ Instalación

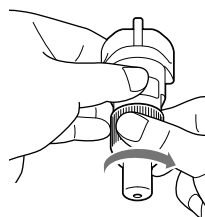
- 1 Sujete el eje de la cuchilla nueva, y luego insértela en la ranura para cuchillas del extremo del soporte.

El eje de la cuchilla se mantiene en su sitio gracias al imán del soporte. Inserte lentamente el eje de la cuchilla, y luego suéltelo lentamente cuando haya quedado fijo en su posición gracias al imán.



- 2 Enrosque el tapón del soporte para fijarlo al soporte.

Apriete completamente el tapón hasta que ya no pueda girar.



# Declaración de conformidad del Proveedor de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) (sólo para los EE. UU. )

Parte responsable: Brother International Corporation  
200 Crossing Boulevard  
P.O. Box 6911  
Bridgewater, NJ 08807-0911 EE.UU.  
TEL: (908) 704-1700

declara que el producto

Nombre del producto: Máquina para cortar

Número de modelo: CT1

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas FCC. La operación se encuentra sujeta a las dos condiciones siguientes:

(1) este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluidas las provocadas por un manejo erróneo.

Este equipo se ha sometido a todo tipo de pruebas y cumple con las normas establecidas para dispositivos de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las reglas de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones). Estas reglas están diseñadas para asegurar una protección razonable contra este tipo de interferencias en las instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se garantiza que estas interferencias no se produzcan en una instalación determinada. Si este equipo ocasiona interferencias en la recepción de radio o televisión, lo cual puede comprobarse mediante la conexión o desconexión del equipo, el problema puede corregirse mediante una o una combinación de las siguientes medidas:

- Reoriente la antena receptora o cámbiela de lugar.
- Aumente la separación entre el equipo y el aparato receptor.
- Enchufe el equipo a una toma de corriente situada en un circuito distinto del aparato receptor.
- Consulte al distribuidor Brother autorizado o a un técnico experto en radio y televisión para obtener ayuda.
- Este transmisor no debe colocarse ni operarse en el mismo lugar ni en conjunción con ningún otro transmisor o antena.

## Importante

Los cambios o las modificaciones que Brother Industries, Ltd. no haya autorizado expresamente podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC/IC (Comisión Federal de Comunicaciones de los Estados Unidos) establecidos para un entorno no controlado, y cumple las Directrices de Exposición a la radiofrecuencia (RF) de la FCC, así como la cláusula RSS-102 de las normas de Exposición a la radiofrecuencia (RF) de la IC. Este equipo debería instalarse y utilizarse manteniendo el radiador como mínimo a 20 cm del cuerpo de la persona.

## Para usuarios en México

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencias perjudiciales y
- (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

## Declaración de conformidad (solo Europa y Turquía)

Brother Industries Ltd.

15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japón

declara que este producto cumple con los requisitos fundamentales de todas las directivas y normativas pertinentes de aplicación en la Comunidad Europea.

La declaración de conformidad puede descargarse desde el Brother support web (Página web de soporte de Brother).

Visite [support.brother.com](http://support.brother.com)

## Declaración de conformidad para la directiva RE 2014/53/EU (solo Europa y Turquía) (aplicable a equipos dotados de interfaces de radio)

Brother Industries, Ltd.

151, Naeshirocho, Mizuhoku, Nagoya 467-8561 Japón

declara que estos productos cumplen con las disposiciones de la Directiva RE 2014/53/EU.

La declaración de conformidad puede descargarse desde el Brother support web (Página web de soporte de Brother).

Visite [support.brother.com](http://support.brother.com)

## Bluetooth (solo modelos con la función Bluetooth)

Esta máquina es compatible con Bluetooth.

Banda(s) de frecuencia: 2400-2483,5 MHz.

Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida en la(s) banda(s) de frecuencia: Menos de 20 dBm (PIRE).

## Información conforme al Reglamento de la Comisión (UE) 801/2013 (solo para Gran Bretaña), (UE) 2023/826 (solo para Europa)

Si desea información relacionada con estas normas, visite la Brother support web (Página web de soporte de Brother) [support.brother.com](http://support.brother.com)

### **Consumo de energía**

Su máquina tiene una función de apagado automático. Si selecciona retrasar su activación, aumentará el consumo de energía.

## Termos de Uso

### **IMPORTANTE – LEIA COM ATENÇÃO:**

Este Termo de Uso (“Acordo”) é um acordo legal entre a Brother Industries, Ltd. (“Empresa”) e você, que rege o uso de qualquer Software instalado ou disponibilizado pela Empresa para uso com os produtos de máquina de cortar (“Produto da Empresa”). O termo “Software” refere-se a todos os formatos de dados e firmware do Produto da Empresa, incluindo suas atualizações e upgrades. Tenha em mente que é necessário instalar o software de edição de conteúdos em seu computador pessoal e/ou dispositivo móvel (coletivamente, “Dispositivos Computacionais”) e/ou registrar-se no serviço de design fornecido separadamente pela Empresa (o software e serviço de design são denominados coletivamente como “Serviços da Empresa”), a fim de utilizar o Produto da Empresa. Consulte o Manual de Operações para mais informações.

Ao utilizar o Software e o Produto da Empresa, você estará automaticamente concordando em se vincular aos termos deste Acordo. Caso não concorde com os termos deste Acordo, a Empresa não concederá a você a licença de uso do Software e, portanto, você não estará autorizado a utilizá-lo. Alterações e complementos a este Acordo poderão ser incluídos com o Software.

Indivíduos que aceitarem este Acordo em nome de uma entidade declaram à Empresa que tem o direito legal de firmar um acordo vinculativo em nome dessa entidade.

## **Termos e Condições**

### **1 Concessão de Licença.**

- 1.1 Sob os termos deste Acordo, a Empresa concede a você uma licença pessoal, não exclusiva, intransferível e revogável para utilizar o Software somente no âmbito do Produto da Empresa.
- 1.2 Seu direito de uso do Software é licenciado e não adquirido permanentemente, sendo destinado exclusivamente ao seu uso conforme os termos deste Acordo. A Empresa ou seus fornecedores retêm todos os direitos, títulos e participações relacionados ao Software, incluindo, mas não se limitando a, todos os direitos de propriedade intelectual a ele associados.

### **2 Restrições**

- 2.1 Exceto conforme expressamente estabelecido neste Acordo ou exigido por qualquer legislação local aplicável, você se compromete a:
  - 2.1.1 não desmontar, descompilar, realizar engenharia reversa, traduzir ou de qualquer outra forma tentar obter o código-fonte do Software (incluindo dados de design e corte criados durante o uso do Produto da Empresa ou do Serviço da Empresa; o mesmo se aplica à cláusula 2);
  - 2.1.2 não criar obras derivadas com base em todo ou parte do Software, com exceção do seu conteúdo, conforme descrito na Cláusula 7.2;
  - 2.1.3 não distribuir, fornecer ou disponibilizar o Software, em sua forma completa ou parcial, a qualquer pessoa sem consentimento prévio e por escrito da Empresa;
  - 2.1.4 não copiar o Software, exceto quando a cópia for incidental ao uso normal com o Produto da Empresa ou necessária para fins de backup ou segurança operacional;
  - 2.1.5 não transferir, alugar, arrendar, sublicenciar, emprestar, traduzir, mesclar, adaptar, modificar ou alterar o Software, em todo ou em parte, nem permitir que o Software, ou qualquer parte dele, seja combinado ou incorporado a qualquer outro programa;
  - 2.1.6 incluir o aviso de direitos autorais da Empresa ou de seus licenciadores e este Acordo em todas as cópias integrais ou parciais do Software;
  - 2.1.7 não utilizar o Software para qualquer finalidade (incluindo, mas não se limitando ao uso com produtos ou softwares de costura, bordado ou artesanato não autorizados) diferente das previstas na Cláusula 1 deste Acordo.

### 3 Isenção de Garantia

NA MEDIDA PERMITIDA PELA LEGISLAÇÃO APLICÁVEL, ESTE SOFTWARE É FORNECIDO A VOCÊ “NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRA”, SEM GARANTIAS OU CONDIÇÕES DE QUALQUER NATUREZA, SEJAM ORAIS OU POR ESCRITO, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS. A EMPRESA REJEITA ESPECIFICAMENTE QUAISQUER GARANTIAS OU CONDIÇÕES IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZABILIDADE, QUALIDADE SATISFATÓRIA, AUSÊNCIA DE VIOLAÇÃO DE DIREITOS E/OU ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE ESPECÍFICA.

### 4 Limitação de Responsabilidade

- 4.1 A EMPRESA NÃO SERÁ RESPONSÁVEL PERANTE VOCÊ, SEUS USUÁRIOS FINAIS OU QUALQUER OUTRA ENTIDADE POR QUALQUER PERDA DE LUCROS, RECEITA OU ECONOMIAS, PERDA DE DADOS, INTERRUPÇÃO DE USO OU QUAISQUER DANOS CONSEQUENCIAIS, INCIDENTAIS, ESPECIAIS, PUNITIVOS OU INDIRETOS SUPOSTOS POR ESSA PARTE (SEJA EM AÇÃO CONTRATUAL OU EXTRA CONTRATUAL), MESMO QUE A EMPRESA TENHA SIDO ALERTADA SOBRE A POSSIBILIDADE DA OCORRÊNCIA DE TAIS DANOS DECORRENTES OU RELACIONADOS COM O SOFTWARE, O SERVIÇO DE SUPORTE OU ESTE ACORDO. ESSAS LIMITAÇÕES SE APLICARÃO NA EXTENSÃO MÁXIMA PERMITIDA PELA LEI APLICÁVEL, MESMO QUE QUALQUER SOLUÇÃO LIMITADA PREVISTA NÃO CUMpra SUA FINALIDADE ESSENCIAL.
- 4.2 NÃO OBSTANTE O DISPOSTO NAS CLÁUSULAS 3 OU 4.1 DESTE DOCUMENTO, ESTE ACORDO NÃO PRETENDE EXCLUIR OU RESTRINGIR A RESPONSABILIDADE DA EMPRESA POR MORTE OU DANO PESSOAL DECORRENTE DE NEGLIGÊNCIA, NEM LIMITAR OS DIREITOS LEGAIS DO CONSUMIDOR.

### 5 Custos e cobranças decorrentes do uso do Software

- 5.1 Você concorda e está ciente de que os serviços disponibilizados por meio do Software podem ser fornecidos por meio de comunicação em rede e que, portanto, durante o uso do Software, poderão ocorrer cobranças de dados relacionadas à utilização dessas redes, sendo de sua inteira responsabilidade arcar com esses custos.
- 5.2 Além dessas cobranças, você é exclusivamente responsável por quaisquer outros custos ou despesas incorridos em decorrência do uso do Software.
- 5.3 Em nenhuma hipótese a Empresa reembolsará você por quaisquer cobranças, custos ou despesas mencionados acima.

### 6 Suporte e Atualizações

A Empresa reserva-se o direito, a seu exclusivo critério, de adicionar ou remover funcionalidades ou recursos do Software com ou sem aviso prévio, bem como de fornecer correções de programação, melhorias, atualizações e upgrades (coletivamente denominados “Atualizações”). Você concorda que a Empresa não possui qualquer obrigação de fornecer Atualizações, nem de disponibilizar versões futuras do Software. Você também concorda que poderá ser exigido, a exclusivo critério da Empresa, que você aceite uma versão modificada deste Acordo para utilizar quaisquer Atualizações.

### 7 Uso de Conteúdo

- 7.1 Você pode utilizar qualquer conteúdo, como dados de design e corte, carregados, gravados ou disponibilizados de qualquer outra forma por meio ou em conexão com o Serviço da Empresa vinculado ao Software, fornecido pela Empresa e seus licenciadores (coletivamente denominados “Conteúdo da Empresa”). Você poderá, no mínimo, criar itens artesanais feitos à mão a partir do Conteúdo da Empresa e utilizá-los para uso pessoal. Quaisquer exigências relacionadas ao uso pessoal (por exemplo, restrições de edição) e demais condições de uso (por exemplo, proibição de uso comercial de itens artesanais) podem variar de acordo com o Conteúdo da Empresa. Consulte o Contrato de Licença do Usuário Final ou os Termos e Condições de Serviço que acompanham o Serviço da Empresa vinculado ao Software.
- 7.2 Você poderá produzir novos conteúdos, sejam criados ou editados, por meio de Dispositivos Computacionais conectados ao Software. Caso você produza algum

novo conteúdo (“Seu Conteúdo”), o uso desse conteúdo será de sua total responsabilidade e risco.

## **8 Suas obrigações em relação ao Software**

Você declara e garante:

- A) cumprir todas as leis, normas e códigos de conduta aplicáveis no uso do Software;
- B) não utilizar o Software de forma ilegal, difamatória, obscena, indecente, ofensiva ou ameaçadora, ou que infrinja direitos de propriedade intelectual de terceiros;
- C) não distribuir nem transmitir vírus, worms, cavalos de Troia ou quaisquer outros dados, programas ou software tecnologicamente prejudiciais por meio do Software ou vinculados ao seu uso.

## **9 Rescisão**

- 9.1 A Empresa terá o direito de rescindir este Acordo a qualquer momento mediante notificação por escrito, caso você cometa uma violação material de qualquer cláusula deste Acordo e não corrija essa violação imediatamente após solicitação da Empresa.
- 9.2 Em caso de rescisão por qualquer motivo, todos os direitos concedidos a você sob este Acordo serão extintos, e você deverá cessar todas as atividades autorizadas por este Acordo. Você deverá imediatamente desconectar o Software de todos os dispositivos aos quais tiver acesso e excluir ou destruir todas as cópias do Software ou de obras derivadas que estejam sob sua posse.

## **10 Disposições Gerais**

- 10.1 Você não poderá exportar ou reexportar o Software, nem qualquer cópia ou adaptação dele, em desacordo com as leis ou normas aplicáveis.
- 10.2 Exceto nos casos em que os Produtos da Empresa forem transferidos juntamente com a titularidade, você não poderá ceder este Acordo, total ou parcialmente, ou qualquer participação vinculada a ele a terceiros, sem o consentimento prévio e por escrito da Empresa. Qualquer mudança de controle ou reorganização societária por meio de fusão, venda de ativos ou ações será considerada uma cessão sob os termos deste Acordo.
- 10.3 Você concorda que a violação deste Acordo causará à Empresa um prejuízo irreparável, para o qual uma indenização monetária não constituirá reparação adequada, e que a Empresa terá o direito de buscar medidas judiciais de natureza equitativa, além de quaisquer outros recursos legais disponíveis neste Acordo ou na legislação aplicável, sem necessidade de caução, garantia ou prova de prejuízo.
- 10.4 Se qualquer disposição deste Acordo seja declarada nula ou inexecutável por um tribunal competente, essa disposição será considerada separável e independente das demais cláusulas, não afetando a validade das demais disposições nem do Acordo como um todo.
- 10.5 Este Acordo, juntamente com todos os anexos e demais documentos aqui referenciados, constitui o acordo integral entre as partes em relação ao objeto tratado, substituindo todas as propostas, comunicações ou entendimentos anteriores, verbais ou por escrito, relacionados ao tema em questão.
- 10.6 Mesmo que a Empresa deixe de exigir o cumprimento de qualquer obrigação sua prevista neste Acordo, deixe de exercer qualquer direito contra você ou demore a fazê-lo, isso não significará renúncia a esses direitos, nem isentará você do cumprimento de suas obrigações. Caso a Empresa renuncie a alguma inadimplência cometida por você, essa renúncia será válida apenas por escrito e não implicará na renúncia automática a inadimplências futuras.
- 10.7 Este Acordo será regido pelas leis do Japão, tendo os tribunais japoneses competentes jurisdição exclusiva para dirimir quaisquer disputas relacionadas a este Acordo,

exceto nos casos de execução judicial, nos quais a jurisdição dos tribunais japoneses será considerada não exclusiva.

- 10.8 A Empresa poderá atualizar este Acordo nos seguintes casos: A) quando as alterações forem feitas em benefício dos usuários; ou  
B) quando as atualizações deste Acordo forem apropriadas, razoáveis e não contrariem os objetivos do próprio Acordo. Não obstante o disposto acima, em princípio, o conteúdo das alterações ou modificações será publicado no site da Empresa ou por outros meios apropriados antes da data de vigência das referidas alterações, passando a valer a partir da data especificada separadamente na notificação.

## **11 Software de Terceiros**

O Software poderá conter programas de software de terceiros e/ou programas de código aberto (coletivamente denominados “Software de Terceiros”). Para saber mais sobre Software de Terceiros, consulte os termos e condições definidos separadamente.

## Marcas comerciais

A marca Bluetooth® é uma marca comercial registrada de propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e o uso de tais marcas pela Brother Industries, Ltd. está sujeito a autorização. Outras marcas comerciais e nomes comerciais são de seus respectivos proprietários.

QR Code é uma marca commercial registrada da DENSO WAVE INCORPORATED.

Quaisquer marcas comerciais e nomes de produtos de empresas que apareçam nos produtos, documentos relacionados e quaisquer outros materiais da Brother são todos marcas comerciais ou marcas registradas de suas respectivas empresas.

## Notas sobre licença de código-fonte aberto

Este produto inclui software de código-fonte aberto.

Para ver as observações sobre licença de código-fonte aberto, vá à seção de download de manuais na página inicial do seu modelo no Site de suporte da Brother em "<https://s.brother/cmqaqg>".

## Direitos autorais e licença

©2026 Brother Industries, Ltd. Todos os direitos reservados.

## Compilação e publicação

Sob supervisão da Brother Industries, Ltd., este manual foi compilado e publicado com as informações mais recentes sobre descrições e especificações do produto.

O conteúdo deste manual e as especificações deste produto estão sujeitos à alteração sem aviso prévio.

A Brother reserva-se o direito de, sem aviso prévio, fazer alterações nas especificações e nos materiais aqui contidos e não se responsabiliza por quaisquer prejuízos (inclusive indiretos) causados pela confiança nos materiais apresentados, incluindo, dentre outros, erros tipográficos e outros relacionados a esta publicação.

## INTRODUÇÃO

Obrigado por comprar esta máquina.

Antes de usar esta máquina ou tentar realizar qualquer tipo de manutenção, leia atentamente as “INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES” que começam nesta página e estude este Manual de Operações para operar corretamente as diversas funções. Além disso, após a leitura deste guia de segurança do produto, guarde-o onde ele possa ser acessado rapidamente para referência futura. A não observação dessas instruções pode resultar em um grande risco de acidentes pessoais e danos à propriedade, incluindo incêndios, choques elétricos, queimaduras ou asfixia.

## AVISO IMPORTANTE

- Esta máquina destina-se ao uso doméstico.
- Esta máquina somente está aprovada para uso no país de compra.
- Devido a melhorias na qualidade do produto, as especificações ou a aparência dessa máquina podem ser alteradas sem aviso prévio.
- O conteúdo desse documento está sujeito a alterações sem aviso prévio.
- O conteúdo desse documento não pode ser duplicado ou reproduzido, parcial ou totalmente, sem permissão.
- Não assumimos responsabilidade por danos decorrentes de terremotos, incêndios, outros desastres, ações de terceiros, operação intencional ou negligente do usuário, uso incorreto ou operação sob outras condições especiais.
- Visite o nosso site da web “<https://s.brother/cfqag/>” para obter informações sobre o suporte ao produto e respostas às perguntas mais frequentes (FAQs).

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

### Símbolos usados neste documento

São usados os seguintes símbolos neste documento.

|                                                                                                    |                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>AVISO</b>   | O não cumprimento das instruções com essa marca pode resultar em lesões graves ou fatais. |
|  <b>CUIDADO</b> | O não cumprimento das instruções com essa marca pode resultar em lesões graves.           |
| <b>IMPORTANTE</b>                                                                                  | O não cumprimento das instruções com essa marca pode resultar em danos à propriedade.     |

|                                                                                     |                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Esse símbolo indica que há a possibilidade de incêndio em condições específicas.               |
|  | Esse símbolo indica que há a possibilidade de choques elétricos em condições específicas.      |
|  | Os ícones de perigo de explosão avisam-no sobre a possibilidade de uma explosão.               |
|  | Este ícone indica que sprays inflamáveis não devem ser usados.                                 |
|  | Este ícone indica que solventes orgânicos como álcool ou outros líquidos não devem ser usados. |
|  | Esse símbolo indica uma ação proibida, que não deve ser realizada.                             |

|                                                                                   |                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|   | Esse símbolo indica risco de ferimento se você puser a mão ou os dedos na lâmina. |
|  | Esse símbolo indica uma ação necessária, que deve ser realizada.                  |

## Instruções de segurança importantes

As seguintes precauções devem ser tomadas para que a máquina seja utilizada com segurança.

### Fonte de alimentação e cabo de alimentação

|  <b>AVISO</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|               | Coloque o cabo de alimentação em um lugar seguro, onde ele não seja pisado enquanto estiver em uso ou guardado.<br>Não realize nenhuma das ações a seguir, pois podem danificar o cabo de alimentação; caso contrário, poderá ocorrer um incêndio, choque elétrico ou dano à máquina.<br>Danificar, modificar, curvar de forma forçada, expor ao calor, puxar, torcer, agrupar, colocar objetos sobre o fio, apertar, expor a metal, curvar e dobrar repetidamente, deixar pendurado ou prensar contra uma parede. |
|               | Não use nenhum cabo de alimentação que não seja o cabo projetado especificamente para esta máquina. Caso contrário, poderá ocorrer um incêndio, choque elétrico ou dano à máquina.<br>Não use o cabo de alimentação projetado especificamente para esta máquina com nenhum outro dispositivo.                                                                                                                                                                                                                      |
|               | Este produto deve ser conectado a uma fonte de alimentação CA dentro da faixa indicada na etiqueta de classificação (a etiqueta de classificação se encontra na sua máquina). Caso contrário, poderá ocorrer um incêndio, choque elétrico ou dano à máquina.                                                                                                                                                                                                                                                       |
|               | Nunca conecte esta máquina a uma fonte de alimentação CC ou inversor (inversor CC-CA). Caso contrário, poderá ocorrer um incêndio ou choque elétrico. Se você não souber se a tomada que será usada para conectar essa máquina é uma fonte de alimentação de CA ou CC, consulte um eletricista licenciado.                                                                                                                                                                                                         |
|             | Insira completamente o plugue do cabo de alimentação na tomada. Caso contrário, poderá ocorrer um incêndio, choque elétrico ou dano à máquina.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|             | Não coloque a máquina sobre o cabo de alimentação. Caso contrário, poderá ocorrer um incêndio ou dano ao cabo de alimentação.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|             | Não exponha a aquecedores nem à chama. Caso contrário, a proteção do cabo de alimentação pode derreter e ocasionar um incêndio ou choque elétrico.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|             | Se a máquina não for usada por um longo período de tempo, desconecte o cabo de alimentação da máquina e da tomada por motivos de segurança.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|             | Ao realizar a manutenção (como limpeza), desconecte o plugue do cabo de alimentação da tomada. Caso contrário, poderá ocorrer um choque elétrico.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|             | Ao desconectar o plugue do cabo de alimentação da tomada, segure a parte não metálica do plugue, não o cabo, para puxá-lo para fora. Caso contrário, poderá ocorrer um incêndio, choque elétrico ou dano à máquina.                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|             | Não utilize um cabo de alimentação ou plugue danificado nem uma tomada frouxa. Caso contrário, poderá ocorrer um incêndio, choque elétrico ou dano à máquina.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|             | Não utilize uma extensão nem adaptadores para vários plugues. Caso contrário, poderá ocorrer um incêndio, choque elétrico ou dano à máquina.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|             | Não insira objetos estranhos na entrada da máquina. Caso contrário, poderá ocorrer um incêndio, choque elétrico, lesões físicas ou dano à máquina e ao cabo de alimentação.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|             | Não toque no plugue do cabo de alimentação com as mãos molhadas. Caso contrário, poderá ocorrer um choque elétrico.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|             | Não permita que líquidos, objetos metálicos ou poeira entre em contato com o plugue do cabo de alimentação enquanto ele estiver conectado e armazenado. Além disso, nunca utilize a máquina em um local que possa ser exposto à água. Caso contrário, poderá ocorrer um incêndio, choque elétrico ou dano à máquina.                                                                                                                                                                                               |

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Não desmonte, altere nem tente consertar o cabo de alimentação. Caso contrário, poderá ocorrer um incêndio, choque elétrico ou lesões. Para realizar serviços de manutenção, ajustes e reparos, entre em contato com o revendedor que lhe vendeu esta máquina ou com a central de serviço autorizado mais próxima. |
|  | Se o plugue do cabo de alimentação ficar empoeirado, desconecte-o da tomada e limpe-o com um pano seco. Utilizar a máquina com um plugue empoeirado pode causar um incêndio.                                                                                                                                       |

## CUIDADO

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Desconexão do dispositivo</b><br>Este produto deverá ser instalado próximo de uma tomada que esteja facilmente acessível. Em caso de emergência, desconecte o plugue do cabo de alimentação da tomada para cortar completamente a alimentação. |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## IMPORTANTE

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Evite conectar esta máquina à mesma tomada utilizada por carregadores de telefones portáteis ou dispositivos de alta voltagem, como copiadoras. Caso contrário, podem ocorrer interferências ou mau funcionamento da máquina. |
|  | Desligue a máquina antes de tirar o cabo de alimentação da tomada. Desconectar o cabo de alimentação com a máquina em funcionamento pode causar danos à máquina.                                                              |

## Local de instalação

Coloque a máquina em uma superfície plana, nivelada e estável, sem vibração e impacto.

Utilize esta máquina em um ambiente que atenda às seguintes especificações:

Temperatura: 5 °C a 35 °C (41 °F a 95 °F)

Umidade: 20 % a 80 %

## AVISO

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Não instale, use ou guarde a máquina em um local exposto à luz solar direta, com alterações bruscas de temperatura e umidade, alta umidade e concentração de água (como próximo a uma cozinha, banheiro ou umidificador), condensação ou com grande quantidade de poeira, ou próximo a chamas, aquecedores, combustíveis voláteis ou outras fontes de calor extremo.<br>Caso contrário, poderá ocorrer um curto-circuito, o qual pode causar um incêndio, choques elétricos ou danos à máquina.                                                                                                                                                          |
|  | Não utilize a máquina em um ambiente onde pulverizadores inflamáveis são usados. Caso contrário, poderá ocorrer um incêndio ou lesões físicas.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|  | Não utilize a máquina próxima de um equipamento elétrico médico. Caso contrário, o equipamento elétrico médico pode ser afetado pelas ondas elétricas da máquina e apresentar mau funcionamento, causando um acidente.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|  | Evite usar essa máquina ao ar livre. Caso contrário, a máquina pode ficar molhada e possivelmente causar um choque elétrico. Se a máquina ficar molhada, pare de usá-la imediatamente e entre em contato com o revendedor que lhe vendeu esta máquina ou com a central de serviço autorizado mais próxima.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|  | Para evitar que metais ou líquidos entrem na máquina, não coloque nenhum dos objetos a seguir sobre a máquina. Caso contrário, poderá ocorrer um incêndio, choque elétrico ou dano à máquina.<br>- Objetos metálicos, como cliques e grampos<br>- Objetos de metais preciosos, como colares e anéis<br>- Recipientes com líquido, como xícaras, jarras e vasos de plantas<br>Além disso, não permita que animais de estimação fiquem perto da máquina.<br>Se, acidentalmente, algo entrar na máquina, desconecte o cabo de alimentação e entre em contato com o revendedor que lhe vendeu a máquina ou com a central de serviço autorizado mais próxima. |
|  | Não instale ou utilize em áreas onde sejam geradas poeiras explosivas ou condutoras de eletricidade.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

## CUIDADO

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Não coloque a máquina sobre uma superfície instável, como uma mesa pouco firme ou em uma superfície inclinada. Além disso, não posicione a máquina de forma que qualquer de suas partes ultrapasse a borda da superfície. Se a máquina cair, poderá causar lesões ou danos. |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                  |                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Coloque a máquina em uma superfície plana e nivelada. O material ou folha adesiva pode se prender em uma superfície irregular, causando mal funcionamento. |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## IMPORTANTE

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Não utilize a máquina em um local exposto a grandes vibrações ou fortes interferências elétricas ou eletricidade estática. Caso contrário, a máquina pode não funcionar de modo adequado. |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### Operação de forma segura

|  <b>AVISO</b>                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <br>  | NUNCA use substâncias inflamáveis, sprays, solventes ou líquido orgânicos contendo álcool ou amônia para limpar o interior ou exterior do produto. Isso pode causar um incêndio.                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                          | Se a máquina apresentar mau funcionamento, cair ou sofrer danos ou se água ou objetos estranhos forem inseridos nela, desconecte imediatamente o cabo de alimentação da máquina e da tomada e entre em contato com o revendedor que lhe vendeu a máquina ou com a central de serviço autorizado mais próxima. Continuar usando a máquina nessas condições pode causar um incêndio ou choque elétrico. |
|                                                                                                                                                                          | Se ocorrer uma queda de energia ou um trovão for ouvido enquanto a máquina estiver sendo usada, desconecte o plugue do cabo de alimentação da tomada. Caso contrário, poderá ocorrer um incêndio, choque elétrico ou dano à máquina.                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                                          | Se, enquanto a máquina estiver sendo usada ou armazenada, houver um odor incomum, a máquina produzir calor ou fumaça ou ficar descolorada ou deformada, ou se qualquer outra ocorrência incomum for observada, pare de usar a máquina e desconecte o cabo de alimentação da máquina e da tomada. Continuar usando a máquina nessas condições pode causar um incêndio ou choque elétrico.              |
|                                                                                                                                                                          | Não desmonte, realize reparos ou alterações sozinho. Caso contrário, poderá ocorrer um incêndio, choque elétrico ou lesões. Para realizar manutenção, ajustes, limpeza ou reparo de peças internas não especificadas, entre em contato com o revendedor que lhe vendeu a máquina ou com a central de serviço autorizado mais próxima.                                                                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                         | O saco plástico no qual a máquina foi fornecida deve ser mantido fora do alcance de crianças ou descartado. Não permita que crianças brinquem com o saco plástico devido ao perigo de asfixia.                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                      | Antes de realizar qualquer procedimento de manutenção descrito no manual de operações, desconecte o cabo de alimentação. Caso contrário, poderá ocorrer um incêndio, choque elétrico ou dano à máquina.                                                                                                                                                                                               |

|  <b>CUIDADO</b>                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Preste atenção aos movimentos das peças da máquina enquanto ela estiver em funcionamento. Mantenha as mãos ou rosto afastados de todas as peças móveis, tais como os roletes, o carro, os suportes e o material ou folha adesiva. Não coloque os dedos sob o suporte da lâmina. Além disso, mantenha os dedos afastados das peças móveis, tais como a tampa da bandeja frontal ou as aberturas das alavancas. Caso contrário, podem ocorrer ferimentos. |
|                                                                                      | Enquanto a máquina estiver em funcionamento, certifique-se de que mangas de camisas, gravatas, cabelos ou joias não sejam puxados. Caso contrário, poderão acontecer lesões. Caso algo seja puxado, desconecte imediatamente o cabo de alimentação para parar a máquina.                                                                                                                                                                                |
|                                                                                      | Para evitar lesões, não coloque nem esfregue a mão ou os dedos ao longo da extremidade da folha adesiva.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|   | Não permita que esta máquina seja usada como brinquedo. Preste muita atenção quando a máquina for usada próxima de crianças.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                      | Ao mover a máquina, certifique-se de segurar suas alças. Se qualquer outra parte for segurada, a máquina pode ser danificada ou cair, causando ferimentos.                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                      | Ao levantar a máquina, tenha cuidado para não realizar movimentos repentinos ou bruscos. Caso contrário, poderão ocorrer lesões em suas costas ou joelhos.                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                      | Use peças genuínas, conforme especificado no manual de operações.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

# IMPORTANTE

|                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                        | Não coloque o cabo de alimentação ou objetos estranhos dentro da área de movimento do material ou da folha adesiva (área de alimentação). Caso contrário, as operações não poderão ser concluídas corretamente.                                                                                                                                                                                |
|                                                                                        | Não coloque objetos grandes sobre a folha adesiva.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                        | Não dobre ou estique a folha adesiva com força. Se a folha adesiva for danificada, pode não ser mais possível recortar ou desenhar.                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                        | Não utilize uma folha adesiva danificada.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                        | Certifique-se de que as extremidades da folha adesiva não fiquem sujas. Caso contrário, o tipo de folha adesiva pode não ser detectado, o que irá interferir no funcionamento adequado da máquina. Se as extremidades estiverem sujas, limpe-as com um pano seco.                                                                                                                              |
|       | Utilize uma folha adesiva projetada especificamente para esta máquina. A máquina não irá operar corretamente se qualquer outra folha adesiva for usada.                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                        | Não corte materiais rígidos, como chapas de metal, que são incompatíveis com essa máquina. Caso contrário, poderão ocorrer danos na máquina.                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                        | Evite usar papel artesanal ou tecido coberto com camada(s) decorativa(s) (que podem se separar facilmente), como lamê ou papel metalizado. Caso contrário, a camada decorativa separada pode se prender ao rolo durante a operação, resultando em danos à máquina. Isso também pode danificar a lâmina de corte.                                                                               |
|       | Se o material ou folha adesiva precisar ser movido manualmente em uma emergência, remova o suporte, desbloqueie a alavanca de liberação do eixo e remova o material ou folha adesiva. Caso contrário, poderá ocorrer danos à máquina ou à lâmina.                                                                                                                                              |
|                                                                                        | Não deixe material preso à folha adesiva por um longo período; caso contrário, o adesivo irá penetrar no material.                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                        | Armazene a folha adesiva em temperatura ambiente em um local não exposto a altas temperaturas, alta umidade ou luz solar direta.                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                        | Não use sprays de aerossol próximo à máquina. Os produtos em spray podem grudar à máquina, causando dano.                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|   | Não fixe materiais adesivos a nenhuma parte da folha adesiva fora da área de fixação (grade) ou na parte do verso da folha adesiva. Caso contrário, o adesivo irá se fixar aos rolamentos, causando dano.                                                                                                                                                                                      |
|   | Quando estiver fixando o material à folha adesiva, não permita que ele saia da área de fixação. Caso contrário, a folha adesiva pode não ser alimentada corretamente.                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                      | Se o transportador tiver que ser movido manualmente em uma emergência, mova-o lentamente. Caso contrário, poderão ocorrer danos na máquina.                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                      | Antes de substituir o suporte, certifique-se de que o transportador não esteja em movimento.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                      | Enquanto a máquina estiver em funcionamento, não desconecte o cabo de alimentação nem remova a unidade de memória flash USB. Caso contrário, a unidade de memória flash USB pode ser danificada ou os dados podem ser corrompidos.                                                                                                                                                             |
|                                                                                      | Não insira objetos estranhos na entrada de energia ou na porta USB da máquina. Certifique-se de que haja espaço disponível ao redor deles.                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                      | Conecte somente uma unidade de memória flash USB à porta USB. Caso contrário, poderão ocorrer danos na máquina.                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                      | Não lubrifique a máquina. Caso contrário, poderão ocorrer danos na máquina.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                      | Não utilize solventes orgânicos, como tiner, benzeno ou álcool, para limpar a máquina. Caso contrário, o acabamento pode descascar ou outros danos podem ser causados à máquina. Para fazer a limpeza deste produto, use um pano macio umedecido com água morna e bem torcido. Depois da limpeza com o pano umedecido, remova qualquer umidade restante com o auxílio de um pano macio e seco. |
|                                                                                      | Não retire nenhuma etiqueta (por exemplo, a etiqueta com o número de série) fixada à máquina.                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

## Operação segura (lâmina)

### ! AVISO



Remova a tampa de proteção do suporte da lâmina antes de colocá-lo no transportador da máquina. Depois de remover o suporte de lâmina da máquina, certifique-se de colocar a tampa de proteção. Não pressione a ponta do suporte com a mão nem com os dedos. Se a lâmina for estendida, poderá haver lesões.

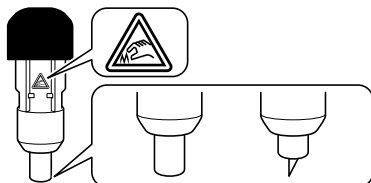
**\* Isso não é um brinquedo e não se destina a ser usado por crianças. Para evitar o risco de sufocamento, não deixe que crianças coloquem as tampas de proteção na boca.**

### ! CUIDADO



#### Lâmina com borda afiada

Não toque a lâmina com as mãos nem com os dedos. Caso contrário, poderão ocorrer lesões.



Não toque a lâmina com as mãos nem com os dedos. Caso contrário, poderão ocorrer lesões. Ao substituir a lâmina, siga o procedimento de substituição.

### IMPORTANTE

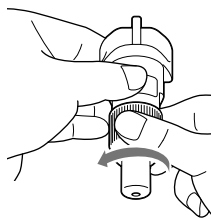


Não utilize uma lâmina quebrada. Caso contrário, o corte pode não ser feito de maneira correta. Se a lâmina quebrar, remova o pedaço quebrado do material recortado. Ao remover o pedaço quebrado da lâmina do material recortado, use pinças; não toque nele com os dedos.

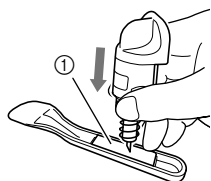
# Operação segura para substituição da lâmina

## ■ Remover

- 1 Gire a tampa do suporte para removê-la.

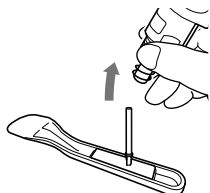


- 2 Coloque a lâmina na área de borracha na parte de trás da espátula inclusa.



① Área de borracha

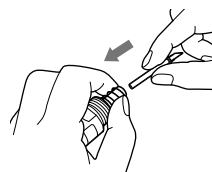
- 3 Puxe o suporte para cima para deixar a lâmina na área de borracha.



## ■ Instalar

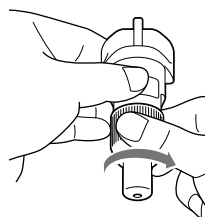
- 1 Segure o eixo da nova lâmina e insira-a no compartimento da lâmina na extremidade do suporte.

O eixo da lâmina fica preso no lugar por meio de um ímã existente no suporte. Insira lentamente o eixo da lâmina e solte-o devagar depois que o eixo for encaixado no lugar contra o ímã.



- 2 Gire a tampa para prendê-la no suporte.

Aperte completamente a tampa até que não seja possível apertar mais.



## REGULAMENTAÇÃO

### **Bluetooth (somente modelos com função Bluetooth)**

Esta máquina é compatível com Bluetooth.

Faixa(s) de frequência: 2.400-2.483,5 MHz.

Potência máxima de radiofrequência transmitida na(s) faixa(s) de frequência: Menos de 20 dBm (e.i.r.p)

### **Para usuários no Brasil**

Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000, e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Para mais informações, consulte o site da ANATEL – [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br)



Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.



# 利用規約

## 重要！！ よくお読み下さい：

この利用規約（以下、「本規約」といいます）は、お客様が弊社のカッティングマシン（以下、「弊社製品」といいます）をご利用になる際にインストールまたは使用される本ソフトウェアについて、お客様とブラザー工業株式会社（以下、「弊社」といいます）が締結する契約です。「本ソフトウェア」とは、データフォーマット、弊社製品におけるファームウェアを指すものとし、そのアップデートを含みます。弊社製品のご利用には、弊社製品と接続するお客様のPC、モバイル機器等（以下、総称して「コンピュータ機器」といいます）において、弊社が提供するコンテンツ編集アプリケーションソフトウェアのインストールおよび/または弊社が提供するデザインサービスの会員登録（コンテンツ編集アプリケーションソフトウェアとデザインサービスをまとめて、「弊社サービス」といいます）が必要です。詳細は、取扱説明書をご確認ください。

本ソフトウェアおよび弊社製品をお客様がご利用になることにより、お客様は本規約の各条項に従うことに同意したものとみなされます。お客様が本規約に同意されない場合、弊社は本ソフトウェアをお客様にライセンスすることができず、お客様は本ソフトウェアの使用を許諾されません。なお、本規約への修正または追補が本ソフトウェアになされる場合があります。

企業を代理して本規約に同意する個人は、その企業における法的拘束力のある契約を締結する権限を有していることを表明します。

## 使用許諾条件：

### 1 使用許諾

- 1.1 本規約に基づき、弊社はお客様に対し、弊社製品をご利用になる範囲に限り、本ソフトウェアにおける非独占的、譲渡不能かつ取消可能のライセンスを許諾します。
- 1.2 お客様に認められた本ソフトウェアの使用に関する権利は、本規約のもとでのお客様の本ソフトウェアのご使用に関してのみライセンスされるものであり、譲渡されるものではありません。弊社または弊社のライセンサーは、本ソフトウェアに含まれる知的財産権に限らず、すべての権利、権原および利益を保持します。

### 2 制限

- 2.1 本規約に明示的に記載されている場合、または、各国の法令によって要求される場合を除き、お客様は以下の条件に従います。
  - 2.1.1 分解、逆コンパイル、リバースエンジニアリング、翻訳、または他の方法により、本ソフトウェアのソースコード（弊社製品または弊社サービスを使用してお客様が作成したデザイン、カッティングデータを含むものとし、以下、第2条において同様に適用します。）を取得しないこと。
  - 2.1.2 本ソフトウェアの全部または一部に基づく派生物（7.2条に定めるお客様コンテンツを除く）を製作しないこと。
  - 2.1.3 弊社からの書面による事前の承諾なく、本ソフトウェアの全部または一部を、いかなる形態であれ他者に配布、提供、利用可能にしないこと。
  - 2.1.4 本ソフトウェアを弊社製品上での通常の使用に付する場合、またはバックアップや運用上の安全のために必要な場合を除き、本ソフトウェアを複製しないこと。
  - 2.1.5 本ソフトウェアの全部または一部の譲渡、賃貸借、リース、サブライセンス、貸付、翻訳、結合、翻案、変更、改造、改変を行ってはならないこと、また本ソフトウェアまたはその一部を他のプログラムに結合させたり、組み込んだりしてはならないこと。
  - 2.1.6 本ソフトウェアの全部または一部の複製物においても、弊社または弊社のライセンサーの著作権表示およびこの利用規約を含めておくこと。
  - 2.1.7 本規約の第1条に規定する以外の目的（許可されていないミシン、刺しゅう機またはクラフト製品もしくはソフトウェアと共に使用することを含むがこれに限定されません）において、本ソフトウェアを使用しないこと。

### 3 無保証

適用される法令にて許容される範囲において、本ソフトウェアは、口頭または書面によるかにかかわらず、また明示的または黙示的にかかわらず、いかなる種類の保証または条件なく、“現状有姿”にて提供されます。弊社は、本ソフトウェアにおける商品性、品質の完全性、非侵害性または特定の目的への適合性について、いかなる黙示的な保証もいたしません。

### 4 責任制限

- 4.1 弊社は、本ソフトウェア、サポートサービスまたは本規約に起因するまたは関連する、お客様、最終使用者、または、その他の事業者が生じる、いかなる利益または収益または貯蓄の損失、データの損失、使用の中断、または派生的、偶発的、特別、懲罰的または間接的な損害について、(規約上の行為または不法行為のいずれであっても)、たとえ弊社がそのような損害の可能性について知らされていた場合であっても、いかなる責任も負わないものとします。これらの制限は、限定的救済手段の本質的目的が達成されない場合であっても、適用される法令で認められる最大限の範囲に適用されます。
- 4.2 本規約第3条または第4.1条にかかわらず、本規約は、弊社の過失によって生じる死亡または人身傷害に関する責任を排除または制限するものではなく、または、消費者の法的権利を限定するものではありません。

## 5 利用にあたって発生する通信費等

本ソフトウェアに関連するサービスの一部は、通信回線を使用し提供される場合があります、お客様が本ソフトウェアを利用する際には通信費が発生することがありますが、当該通信費はお客様の負担とします。その他お客様が本ソフトウェアを利用するにあたって必要となる費用はお客様の負担とします。上記の通信費等を弊社は負担いたしません。

## 6 アップデート

弊社は、自己の裁量において、お客様に通知の上、あるいは、通知することなく、本ソフトウェアの機能追加、削除を行う、または、修正プログラム、性能向上版、アップデート、アップグレード（以下、総称して「アップデート」といいます）を提供する権利を留保します。お客様は、弊社がアップデートを提供したり、本ソフトウェアの後続バージョンを利用可能にする義務を負うものではないことに同意します。お客様は、アップデートを利用したい場合、本規約の修正版を結ぶことが弊社の裁量において要求される場合があることに同意します。

## 7 コンテンツの利用

- 7.1 お客様は、本ソフトウェアと接続する弊社サービスを介して、または、関連して弊社または弊社のライセンサーにより、アップロード、保存またはその他の方法で利用可能な状態となった、デザインおよびカットデータといったコンテンツ（以下まとめて、「弊社コンテンツ」といいます）を使用することができます。お客様は、少なくとも弊社コンテンツを使用したクラフト作品の創作ならびに当該クラフト作品の私的使用をすることができます。当該私的使用の条件（例えば、編集の制限等）やその他の利用条件（例えば、クラフト作品の販売禁止等）は、それぞれ異なる場合がありますのでご注意ください。各弊社コンテンツの利用条件は、本ソフトウェアと接続する弊社サービスにて提供される利用規約を参照ください。
- 7.2 お客様は、本ソフトウェアまたは本ソフトウェアと接続するコンピュータ機器を用いてコンテンツを創作または編集し、新たなコンテンツを作成することができます。お客様が新たなコンテンツを作成した場合、当該新たなコンテンツ（以下、「お客様コンテンツ」といいます）は、お客様の責任において使用をすることができます。

## 8 本ソフトウェアに関するお客様の義務

お客様は、以下を約束するものとします。

- A) 本ソフトウェアの利用に際し適用されるすべての法令を遵守すること  
B) 本ソフトウェアを、違法、中傷的、猥褻、下品、攻撃的、脅迫的な、または第三者の知的財産権を侵害する利用方法をしないこと  
C) ウイルス、ワーム、トロイの木馬その他技術的に有害なデータ、プログラムまたはソフトウェアを本ソフトウェアに関連して頒布または送信しないこと

## 9 解除

- 9.1 お客様が本規約における重大な違反をし、弊社による請求に基づきその違反を直ちに是正しない場合、弊社はいつでも本規約を解除する権利を有するものとします。
- 9.2 本規約に基づきお客様に付与されたすべての権利が何らかの理由により終了した場合、お客様は本規約により許可されたすべての活動を終了し、お客様が所有するすべてのコンピュータ機器から本ソフトウェアへの接続を解除し、また、お客様の所有する本ソフトウェアのすべての複製物もしくはその派生物を削除または破棄します。

## 10 一般条項

- 10.1 お客様は、適用される法律または規則に違反して、本ソフトウェアまたはそのコピーもしくはその改変物を輸出または再輸出してはなりません。

- 10.2 お客様は、本規約における権利または義務の全部または一部を、弊社製品の所有権と共に譲渡する場合を除き、第三者に譲渡してはなりません。合併、資産または株式の売却に伴う支配または再編成の変更は、本規約の譲渡であるとみなします。
- 10.3 お客様は、本規約の違反が、金銭的損害賠償が適切な救済策ではなく、弊社に回復不能な損害を引き起こすものであることに同意し、弊社は、本規約または法令に基づく救済に加えて、保証金、その他の担保、または損害額の証明なく、衡平法上の救済を求める資格を有するものとします。
- 10.4 本規約のいずれかの条項が管轄権を有する裁判所によって無効または執行不能と宣言または決定された場合、その条項は本規約の他の条項と切り離して独立し、その他の条項および規約全体の有効性はこれによる影響を受けるものではありません。
- 10.5 本規約は、ここに添付されているすべての書類とともに、本件の主題に関する当事者間の完全な合意を構成し、この件に関する当事者間の口頭および書面によるすべての提案に優先します。
- 10.6 弊社が、本規約に基づく義務の履行をお客様に求めなかった場合、または弊社がお客様に対して何らかの権利の行使をしない場合、もしくは弊社がこれらを遅延する場合があったとしても、弊社はお客様に対する権利を放棄するものではなく、また、お客様がそれらの義務を遵守する必要があるということを意味するものではありません。弊社がお客様の不履行に関する請求権を放棄する場合、弊社は書面でのみこれを行うものとし、また、これはお客様によるその後の不履行を自動的に放棄することを意味するものではありません。
- 10.7 本規約は日本国の法律に準拠し、日本国内の裁判所の排他的裁判管轄に属するものとします。
- 10.8 弊社は、以下の各号のいずれかに該当する場合、お客様の事前の同意を得ることなく本規約の内容を変更することができます。但し、当該変更の内容は、原則として弊社ウェブサイトへの掲載その他相当な方法により事前に周知されるものとし、周知の際に別途定める適用開始日から適用されます。
- (ア) 変更内容が、お客様の一般の利益に適合するとき
- (イ) 変更内容が相当性・合理性のあるものであり、かつ、契約をした目的に反しないものであるとき

## 11 第三者のソフトウェア

本ソフトウェアには、第三者のソフトウェアおよびオープンソースソフトウェアのプログラム（以下総称して、「第三者のソフトウェア等」といいます）が含まれている場合がございます。当該第三者のソフトウェア等については、別途規定する適用ライセンス条件をご参照ください。

## 商標

Bluetooth® ワードマークおよびロゴは登録商標であり、Bluetooth SIG, Inc. が所有権を有します。ブラザー工業株式会社は使用許諾の下でこれらのマークおよびロゴを使用しています。その他の商標および登録商標は、それぞれの所有者の商標および登録商標です。

QR コードは、株式会社デンソーウェーブの登録商標です。

ブラザー製品および関連資料等に記載されている社名および商品名はそれぞれ各社の商標または登録商標です。

## オープンソースライセンス公開

オープンソースライセンスに関する記述は、ブラザーのサポートサイト（<https://s.brother/cmqa/>）の製品マニュアルをご覧ください。

## 著作権およびライセンスについて

©2026 Brother Industries, Ltd. All rights reserved.

## 編集ならびに出版における通告

本書ならびに本製品の仕様は予告なく変更されることがあります。  
ブラザー工業株式会社は、本書に掲載された資料を予告なしに変更する権利を有します。  
またお客様が本製品に関連して弊社より受領された資料（本書を含みます）に依拠したため生じた損害（間接的損害を含む）に対しては、出版物に含まれる誤植その他の誤りを含め、一切の責任を負いません。

## はじめに

この度は、本製品をお買い上げいただきまして誠にありがとうございます。  
お使いになる前に「安全にお使いいただくために」をよくお読みいただき、取扱説明書で機能や使い方を十分にご理解のうえ、未永くご愛用ください。  
また、お読みになった後はいつでもご覧になれるところに保証書とともに保管してください。  
取扱説明書に記載されていない方法で使用した場合、火災・感電・やけどや窒息などによるけが・故障の原因となります。

## 重要なお知らせ

- 本製品は日本国内向け、家庭用です。外国では使用できません。  
This machine can not be used in a foreign country as designed for Japan.
- 仕様および外観は品質改良のため、予告なく変更することがありますので、ご了承ください。
- 取扱説明書の内容は予告なく変更することがありますので、ご了承ください。
- 取扱説明書の内容を許可なく無断で複製することは禁じられておりますので、ご了承ください。
- 地震や雷などの自然災害、火災、第三者による行為、その他の事故、お客様の故意または過失、誤用、その他の異常な条件下での使用によって生じた損害に関して、当社は一切の責任を負いません。
- その他の製品情報については、ブラザーのホームページ (<https://s.brother/cpqah/>) を参照ください。

## 安全にお使いいただくために

### 本書で使用されている記号

本書では、下記の記号が使われています。

|                                                                                               |                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
|  <b>警告</b>   | この表示を無視して誤った取り扱いをすると、人が死亡または重傷を負う危険の可能性があることを示します。 |
|  <b>注意</b> | この表示を無視して誤った取り扱いをすると、人が傷害を負う可能性が想定される内容を示します。      |
| <b>重 要</b>                                                                                    | この表示を無視して誤った取り扱いをすると、物的損害が発生する可能性が想定される内容を示します。    |

|                                                                                     |                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
|  | 特定の条件において、発火の可能性があることを意味しています。        |
|  | 特定の条件において、感電の可能性があることを意味しています。        |
|  | 「破裂の危険があること」を示しています。                  |
|  | 「可燃性スプレーを使用してはいけないこと」を示しています。         |
|  | 「アルコールなどの有機溶剤や液体を使用してはいけないこと」を示しています。 |
|  | 「してはいけないこと」禁止事項を意味しています。              |
|  | 外部の火気によって、製品が発火する可能性があることを意味しています。    |

|                                                                                   |                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
|   | 製品の特定場所に触れることによって、傷害が起こる可能性があることを意味しています。  |
|  | 手や指で刃を触るとけがをすることを意味しています。                  |
|  | 製品を分解することによって、感電などの傷害が起こる可能性があることを意味しています。 |
|  | 製品を濡れた手で扱うと、感電する可能性があることを意味しています。          |
|  | 製品を水にぬらすと、感電する可能性があることを意味しています。            |
|  | 「しなければならないこと」義務行為を意味しています。                 |
|  | 電源プラグをコンセントから抜くことを意味しています。                 |

## 安全上のご注意

下記の注意文に従って、本製品を安全にご使用ください。

## 電源／電源コード

|  <b>警告</b>                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                         | 電源コードは踏みつけられることのない安全な場所に配置してください。次のような、電源コードを破損させる行為はしないでください：傷つける、加工する、無理に曲げる、高温部に近づける、引っばる、ねじる、たばねる、物をのせる、はさみ込む、金属部に接触させる、折り曲げをくりかえす、ぶらぶらさせる、壁に押しつけるなど。<br>火災や感電、故障の原因となります。 |
|                                                                                       | 本製品専用の電源コード以外は使用しないでください。火災・感電・故障の原因となります。<br>本製品専用の電源コードを本製品以外には使用しないでください。                                                                                                   |
|                                                                                       | 本製品は家庭用コンセント（AC100V、50/60Hz）以外では使用しないでください。火災・感電・故障の原因となります。                                                                                                                   |
|                                                                                       | DC 電源またはインバーター（DC-AC 変換装置）を接続してのご使用は絶対におやめください。火災、感電の原因となります。本製品を接続するコンセントが AC 電源または DC 電源のどちらかわからないときは、電気工事士資格を持つ専門家に相談ください。                                                  |
|                                                                                       | 電源プラグは根元まで確実に差し込んでください。確実に差し込まないと火災や感電、故障の原因となります。                                                                                                                             |
|                                                                                                                                                                          | 本製品を電源コードの上にのせないでください。火災や故障の原因となります。                                                                                                                                           |
|    | 熱機器・火気に近づけないでください。電源コードの被覆が溶けて火災・感電の原因となります。                                                                                                                                   |
|                                                                                       | 長期間で使用にならないときは、安全のために必ず電源コードを本製品およびコンセントから抜いて保管してください。                                                                                                                         |
|                                                                                       | 清掃など本製品をお手入れするときは、電源プラグをコンセントから抜いてください。感電のおそれがあります。                                                                                                                            |
|                                                                                       | 電源プラグをコンセントから抜くときは、コードを引っ張らずにプラグの本体（金属でない部分）を持って引き抜いてください。火災や感電、故障の原因となります。                                                                                                    |

| <b>⚠ 警告</b>                                                                       |                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 傷んだプラグやゆるんだコンセントは使用しないでください。火災や感電、故障の原因となります。<br>電源コードが傷ついたときは、使用しないでください。            |
|  | たこ足配線はしないでください。火災・感電・故障の原因となります。                                                      |
|  | 本製品の端子に異物を入れないでください。火災、感電、やけどの原因となります。                                                |
|  | 濡れた手で電源プラグに触れないでください。感電の原因となります。                                                      |
|  | 電源プラグに液体、金属物、ほこりを付着させないでください。また、水がかかるような場所で本製品を使用しないでください。火災や感電、故障の原因となります。           |
|  | 電源コードを分解・改造・修理しないでください。火災・感電・けがの原因となります。<br>点検・調整・修理はお買い上げの販売店またはプラザーコールセンターにご相談ください。 |
|  | 電源プラグがほこりなどで汚れているときは、コンセントから抜いて、乾いた布で拭き取ってください。汚れたままで使用すると、火災の原因となります。                |

| <b>⚠ 注意</b>                                                                       |                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>電源プラグを抜く</b><br>本製品は電源コンセントの近くで使用してください。非常時に、電源プラグを電源コンセントから抜いて電気を遮断する必要があります。 |

| <b>重要</b>                                                                           |                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
|  | コピー機などの高電力機器や携帯電話の充電器と同じ電源コンセントの使用は避けてください。<br>ノイズが発生したり、本製品の操作に不具合が生ずることがあります。 |
|  | 電源コードを取り外す前に、必ず本製品の電源を切ってください。本製品動作中に電源コードをぬくと、故障の原因となります。                      |

## 設置場所

本製品は、平坦で傾きのない、安定した、振動や衝撃を受けない場所に設置してください。

本製品をお使いいただける環境の範囲は次のとおりです。

温度：5～35℃

湿度：20～80%

| <b>⚠ 警告</b>                                                                         |                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 直射日光のあたる場所、急激な温度変化や湿度変化がある場所、湿度の高い場所（台所や風呂場、加湿器の近くなど）、結露の発生する場所、ほこりの多い場所、火気や熱器具、揮発性可燃物や極度な高温を発生するものの近くでの設置、使用、保管はしないでください。漏電による感電や火災、故障の原因となります。 |
|  | 可燃性のスプレー製品などを使用する部屋では使用しないでください。やけどなどのけがの原因となります。                                                                                                |
|  | 医療用電気機器の近くでは使用しないでください。本製品からの電波が医療用電気機器に影響を及ぼすことがあり、誤動作による事故の原因となります。                                                                            |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                  | 野外でのご使用は避けてください。雨などが降り、本体が濡れて感電の原因となります。また濡れたときは、すぐに使用を中止して、お買い上げの販売店またはブラザーコールセンターにご連絡ください。                                                                                                                                            |
| <br><br><br> | 本製品に金属や液体が入らないように、本製品の上や上方に、下記のものを置かないでください。<br>火災や感電、故障の原因となります。<br>- クリップやホチキス針などの金属<br>- ネックレスや指輪などの貴金属<br>- コップ、花瓶、植木鉢など、液体が入った容器<br>ペットを本製品に近づけないようにしてください。<br>誤って本製品の中に何らかの異物が入った場合は、電源コードを抜いてから、お買い上げの販売店またはブラザーコールセンターにご相談ください。 |
| <br>                                                                                                                                                                           | 爆発性および導電性の粉じんが発生する環境では使用しないでください。                                                                                                                                                                                                       |

## ⚠ 注意

|                                                                                                                                                                        |                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br> | ぐらついた台の上や傾いた所などの不安定な場所に設置しないでください。また、本製品のいかなる部分も机から突き出さないように設置してください。落ちたり、倒れたりして、けがや故障の原因となります。 |
|                                                                                       | 本製品は段差のない平らな場所に設置してください。<br>段差に素材やマットが引っかかり、正しく動作できなくなります。                                      |

## 重要

|                                                                                   |                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
|  | 振動の激しい場所や、電気的なノイズの多い場所、静電気の多い場所では使用しないでください。<br>本製品が正常に動作しないことがあります。 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|

## 安全な操作のために

## ⚠ 警告

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><br><br> | 本製品を清掃する際、可燃性のスプレーなどは使用しないでください。また、近くでのご使用もおやめください。火災、感電の原因となります。<br>可燃性スプレーの例<br>・ ほこり除去スプレー<br>・ 殺虫スプレー<br>・ アルコールを含む除菌、消臭スプレーなど<br>・ アルコールなどの有機溶剤や液体 |
| <br>                                                                                                                                                                               | 本製品を落下させた場合、破損、故障した場合、水や異物が入った場合は、すぐに電源コードを本製品およびコンセントから抜いて、お買い上げの販売店またはブラザーコールセンターにご連絡ください。そのままご使用になると、火災や感電の原因となります。                                  |
| <br>                                                                                                                                                                               | 使用中に停電したとき、雷が鳴りはじめたときは電源プラグをコンセントから抜いてください。火災や感電、故障の原因となります。                                                                                            |
| <br>                                                                                                                                                                               | 使用中や保管時に、異臭を感じたり、発熱・発煙・変色・変形、そのほか今までと異なることに気がついたときは、電源コードを本製品およびコンセントから抜き、使用を中止してください。そのままご使用になると、火災や感電の原因となります。                                        |

|                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><br> | お客様で自身での分解、修理および改造は行わないでください。火災・感電およびけがの原因となります。指定以外の内部の点検・調整・掃除・修理については、お買い上げの販売店またはプラザーコールセンターにご連絡ください。 |
|                                                                                                                                                                           | 本製品が入っていた袋は、お子様がかぶって遊ばないように、お子様の手の届かないところに保管するか廃棄してください。かぶって遊ぶと窒息のおそれがあります。                               |
| <br>                                                                                     | 取扱説明書に記載されているお手入れを行う際は、必ずコンセントから電源プラグを抜いてください。火災や感電、故障の原因となります。                                           |

## ⚠ 注意

|                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br> | 操作中は、本製品の部品の動きに十分ご注意ください。また、ローラー、キャリッジ、ホルダー、素材やマットなどすべての動いている部品に手や顔を近づけないでください。ホルダーの下には、指を入れないでください。<br>また、フロントカバーの下や間、レバーの隙間などの可動部に指を挟まないでください。けがをするおそれがあります。 |
|                                                                                       | 本製品を操作するときは、衣服の袖やネクタイ、髪の毛、装飾品などが巻き込まれないようにご注意ください。巻き込まれるとけがをするおそれがあります。巻き込まれた場合は、直ちに電源プラグを抜いて、本製品を停止してください。                                                    |
|                                                                                       | マットの端を手や指でなぞったりこすったりしないでください。けがをするおそれがあります。                                                                                                                    |
| <br> | お子様の玩具として使用しないでください。お子様が使用するときや、お子様の近くで使用するとき、お子様がけがをしないよう十分注意してください。                                                                                          |
|                                                                                       | 本製品は、必ず取っ手部を持って持ち運びをしてください。他の部分を持つとこわれたりすべて落ちてしまったりして、けがの原因となります。                                                                                              |
|                                                                                       | 本製品を持ち運びする際は急激または、不用意な動作をしないでください。腰や膝を痛める原因となります。                                                                                                              |
|                                                                                     | 本製品には取扱説明書に記載されている付属品を使用してください。                                                                                                                                |

## 重要

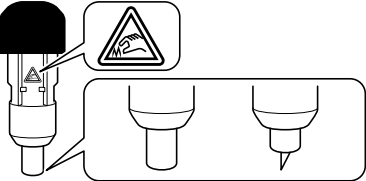
|                                                                                     |                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 素材やマットが動く（排出される）範囲に電源コードなど、動きを妨げる物を置かないでください。正しく動作できなくなります。                                |
|  | マットの上に大きな物を置かないでください。                                                                      |
|  | マットを無理に引っばったり、折ったりしないでください。マットが破損すると、カットやドローなどの操作ができなくなります。                                |
|  | 破損したマットを使用しないでください。                                                                        |
|  | ご使用前にマットの端が汚れていないことを確認してください。マットの種類を読みとれず、本製品が正しく動作しなくなります。端が汚れていた場合は、乾いた布で拭き取ってください。      |
|  | 本製品専用のマットを使用してください。                                                                        |
|  | 本製品に適さない、金属シートのような硬い素材をカットしないでください。故障の原因となります。                                             |
|  | ラメや金属箔など、表面から剥離しやすい装飾が施された素材は、使用を避けてください。動作中に剥離した装飾がローラーに付着して、故障の原因となります。また、刃が破損する原因となります。 |

|                                                                                     |                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|     | 非常時にやむをえず素材またはマットを手で動かす場合は、ホルダーを取り外し、左右のシャフト解放レバーのロックを解除してから素材またはマットを取り出してください。無理に動かすと、本製品の故障また刃の破損の原因となります。                                         |
|    | 長期間、カットする素材をマットに貼ったままにしないでください。マットの粘着剤が素材に移るおそれがあります。                                                                                                |
|    | マットは、高温・多湿・直射日光を避け、室温で保管してください。                                                                                                                      |
|    | 本体周りでスプレーを使用しないでください。スプレーの噴射物が本体に付着して、故障の原因となります。                                                                                                    |
|    | マットの貼り付けエリア（方眼野の範囲）外やマットの裏側に、粘着物の付着がないようにしてください。粘着物がローラーに付着して、故障の原因となります。                                                                            |
|    | 素材をマットに貼り付けるときは、貼り付けエリアからはみ出さないようにしてください。マットが正しく送られない場合があります。                                                                                        |
|    | 非常時にやむをえずキャリッジを手で動かす場合は、ゆっくりと動かしてください。速く動かすと故障の原因となります。                                                                                              |
|    | ホルダーを取り外すときは、キャリッジが動いていないことを確認してください。                                                                                                                |
|    | 操作中に電源コードをぬいたり、USB メモリーを取り外したりしないでください。USB メモリーやデータが壊れるおそれがあります。                                                                                     |
|    | 本製品の電源インレットや USB ポートに異物を入れたり、ふさいだりしないでください。                                                                                                          |
|    | USB メモリー用のポートには、USB メモリー以外は接続しないでください。故障の原因となります。                                                                                                    |
|   | 本製品に注油はしないでください。故障の原因となります。                                                                                                                          |
|  | 本製品のお手入れには、シンナー・ベンジン・アルコールなどの有機溶剤、洗剤は使用しないでください。塗装がはがれたり、傷がついたりすることがあります。本製品の汚れをふき取るときは、水かぬるま湯を含ませた、柔らかい布を固く絞ってふいてください。ふいた後は、乾いたやわらかい布で水分をふき取ってください。 |
|  | 本製品に貼られているラベル類（製造番号が記載されたラベルなど）ははがさないでください。                                                                                                          |

## 安全な操作のために（刃）

|  <b>警告</b> |                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|            | <p>本体にホルダーを取り付ける前に、保護キャップを取り外してください。製品から取り外したホルダーは、必ず保護キャップを装着してください。手や指でホルダーの先端を押さないでください。刃が出てきて、けがをするおそれがあります。</p> <p><b>*玩具として使用しないでください。窒息のおそれがあります。誤飲防止のために保護キャップは幼児が飲み込まないように注意してください。</b></p> |

## ⚠ 注意

|                                                                                   |                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>鋭利な刃先</b><br/>手や指で刃を触らないでください。けがをするおそれがあります。</p>  |
|  | <p>刃先部分を直接手や指で触らないでください。けがをするおそれがあります。刃の交換時には、正しい方法で刃を交換してください。</p>                                                                      |

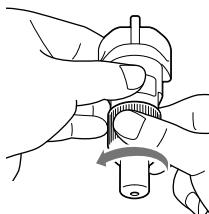
## 重要

|                                                                                   |                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>欠けた刃は使用しないでください。正しくカットできなくなります。刃が折れたときは、刃の破片をカットする素材から取り除いてください。刃の破片を取り除く際には、ピンセットなどを使用し、素手で直接刃に触らないようにしてください。</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

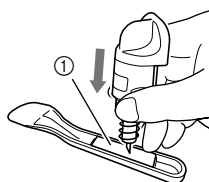
## 安全に刃を交換する手順

### ■ 取り外す

- ① ホルダーのキャップを左に回して外します。

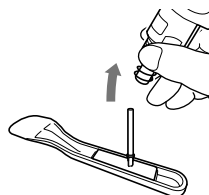


- ② 付属のスパチュラの裏面のゴム部分に、刃をまっすぐに差し込みます。



① ゴム部分

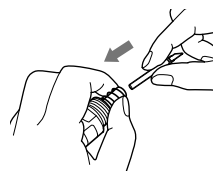
- ③ ホルダーを引き上げて、刃をゴム部分に残します。



### ■ 取り付ける

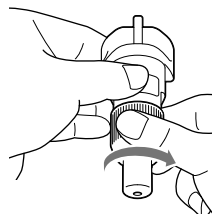
- ① 新しい刃の軸の部分を持って、ホルダーの差込口へ差し込みます。

刃の軸はホルダーの中に磁石で固定されます。軸をゆっくりと差し込み、軸が磁石にカチッと収まったら、ゆっくりと手を放してください。



- ② ホルダーのキャップを右に回してしめます。

キャップが回らなくなるまで完全にしめ込みます。

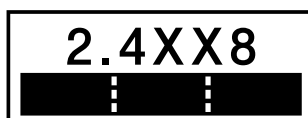


## Bluetooth® の電波に関するご注意

本機の使用周波数帯では、電子レンジなどの産業・科学・医療用機器のほか、工場の製造ラインなどで使用されている移動体識別用の構内無線局（免許を要する無線局）および特定小電力無線局（免許を要しない無線局）が運用されています。

1. 本機を使用する前に、近くで移動体識別用の構内無線局および特定小電力無線局が運用されていないことを確認してください。
2. 万一、本機から移動体識別用の構内無線局に対して電波干渉の事例が発生した場合には、速やかに本機の電源を切って、Bluetooth® での本機の使用を停止してください。
3. その他、本機から移動体識別用の特定小電力無線局あるいはアマチュア無線局に対して有害な電波干渉の事例が発生した場合など何かお困りのことが起きたときは、ブラザーコールセンターへお問い合わせください。

### 電波の種類と干渉距離



本機は 2.4GHz 帯を使用しています。変調方式は、DS-SS/FH-SS/OFDM 方式、DS-FH、FH-OFDM 複合方式以外の“その他の方式”です。与干渉距離は 80m 以下です。

「2.4」：2.4GHz 帯を使用する無線設備を表す。

「XX」：変調方式を表す。

「8」：移動体識別装置の構内無線局に対して想定される与干渉距離を表す。

「」：全帯域を使用し、かつ、移動体識別装置の帯域を回避不可であることを意味する。

### 無線モジュール内蔵について

この製品は、日本の電波法に基づき認証された無線モジュールを搭載しております。

## アフターサービス

- 本製品の使い方やアフターサービスについてご不明の場合は、お買い上げの販売店、または「ブラザーコールセンター」にお問い合わせいただくか、下記のWEBサポートサイトでご確認ください。



### サポートサイト

よくあるご質問 (Q&A) や最新のソフトウェア  
および製品マニュアル (電子版) のダウンロード

<https://s.brother/cpqah/>

- ブラザーコールセンター (お問い合わせ窓口)

<https://s.brother/croka/>



- ブラザーコールセンターは、ブラザー販売株式会社が運営しています。
  - お問い合わせの際に「機種名」と「機械番号」をご連絡いただきますよう、ご協力をお願いいたします。
- 保証書について
    - ご購入の際、保証書にお買い上げ日、販売店名などが記入してあるかご確認の上、販売店で受け取ってください。保証書の内容をよくお読みいただき、大切に保管してください。
    - 当社は本製品の補修用性能部品を、製造打ち切り後最低 5 年間保有しています。性能部品とは、その製品の機能を維持するために必要な部品です。



|                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| This machine is approved for use in the country of purchase only. Local Brother companies or their dealers will only support machines purchased in their own countries.                                                                |
| Diese Maschine ist nur im Land des Kaufs zugelassen. Die Brother-Vertretungen und Brother-Händler der einzelnen Länder können die technische Unterstützung nur für die Geräte übernehmen, die in ihrem jeweiligen Land gekauft wurden. |
| L'utilisation de cette machine n'est homologuée que dans le pays d'achat. Les entreprises Brother locales et leurs revendeurs ne prennent en charge que les appareils achetés dans leur propre pays.                                   |
| Deze machine is alleen goedgekeurd voor gebruik in het land van aanschaf. Lokale Brother-bedrijven of hun dealers voeren alleen servicewerkzaamheden uit aan machines die in eigen land zijn aangeschaft.                              |
| Questa macchina è approvata per l'uso solo nel paese di acquisto. Le società Brother locali o i relativi rivenditori forniranno assistenza solo per le macchine acquistate nel paese di appartenenza.                                  |
| Esta máquina ha sido aprobada para ser utilizada solo en el país donde se haya adquirido. Las empresas Brother locales o sus distribuidores ofrecerán soporte técnico únicamente a las máquinas adquiridas en sus respectivos países.  |
| Esta máquina é aprovada para uso apenas no país da compra. As empresas Brother locais ou seus revendedores apenas fornecem suporte para máquinas compradas em seus países.                                                             |
| 購入された国以外で本製品を使用しないでください。各国における無線通信および電力規制に反する場合や、各国で使用されている電源が本製品に適切でないおそれがあります。購入された国以外で本製品をご使用になりトラブルが発生した場合、当社は一切の責任を負いかねます。また保証の対象となりませんのでご注意ください。                                                                                 |

English  
German  
French  
Dutch  
Italian  
Spanish  
Portuguese-BR  
Japanese  
893-Z13



D03A13-001①